

# DEBATE

ENCUESTA:

X Nº 49 Marzo-Abril 1988 Precio: 150 intis

## EL PRESIDENTE DEL 90

(modelo para armar)



# cuente con nosotros



**Porque la seguridad y la experiencia cuentan.  
Porque la eficiencia y el servicio cuentan.  
Porque cuenta su confianza...  
Cuente con todos nosotros!**

Cuente con más de 5,000 profesionales con verdadera vocación de servicio.

Cinco generaciones que a lo largo de 100 años vienen manteniendo al Banco de Crédito siempre el primero.

Cuente con la mayor red bancaria y la más avanzada tecnología para todos sus servicios...  
cuente con nosotros en todo el Perú.

Cuente con el Banco de Crédito  
porque todo cuenta... y sobre todo cuenta usted...  
usted que nos hace el Banco más importante del país.

**su gente  
de confianza**

# CIFRAS DE APOYO

Número aproximado de huecos en las calles más transitadas de Lima: **25,000**

Número total de veces que aparece el apellido García en la guía telefónica de Lima: **2,254**

Que aparece el apellido Pérez: **1,121**

Porcentaje de limeños que votarían por Barrantes si va a una segunda vuelta con Vargas Llosa en 1990: **51**

Que votarían por Vargas Llosa: **31**

Promedio (sobre 20) de la gestión de Alan García en febrero de 1986: **14.9**

En febrero de 1988: **9.1**

Número de huelgas realizadas en el Perú en 1986: **642**

En 1987: **720**

Porcentaje de limeños que califican como muy buena la gestión del Ministro de Economía: **1**

Que la califican como muy mala: **22**

Porcentaje de declaraciones juradas presentadas en el Perú por cada mil habitantes: **3.5**

En Chile: **43.2**

En Panamá: **35.1**

Número de hectáreas sembradas de coca en el Perú: **180,000**

Controladas por ENACO: **10,000**

Tipo de cambio del dólar en el mercado negro en febrero de 1987: **I/.26.70**

En febrero de 1988: **I/. 100**

Población total de América Latina el año 1950: **165'000,000**

Proyectada al año 2000: **564'000,000**

Número de tanques iraníes que Irak ha capturado y luego vendido a Irán: **150**

Monto de la ayuda que el Banco Mundial ha otorgado a los países africanos durante el año 1986: **US\$ 2,937'000,000**

Que el gobierno de Estados Unidos ha otorgado a los granjeros de Iowa el mismo año: **US\$ 3,700'000,000**

Número de estaciones de televisión en Estados Unidos: **1,220**

En el Perú: **10**

Número de cementerios para animales en Estados Unidos: **400**

Número de veces que la canción "Yesterday" de los Beatles ha sido transmitida por televisión desde 1970: **9'600,000**

Número de jugadas posibles en ajedrez:  **$25 \times 10^{115}$**

Número de icebergs en el mundo: **320,000**

Número de policías que entraron gratis al último clásico Alianza-U: **5,000**

**FUENTES:** 1 La República; 2,3,4,5,6,7 APOYO S.A.; 8,9 Ministerio de Trabajo; 10,11 APOYO S.A.; 12,13,14 FMI; 15,16 CEPEI; 17,18 APOYO S.A.; 19,20 AMIDEP; 21,22,23 Harper's Magazine; 24. Center for Foreign Journalist; 25 APOYO S.A.; 26,27,28,29 Harper's Magazine; 30 Asociación Sudamericana de Fútbol.



MIRAFLORES CESAR'S HOTEL le da la bienvenida... en el nuevo centro comercial y residencial de la ciudad, Miraflores, a sólo 10 minutos de Lima antigua y de su aeropuerto. Un hotel diferente, de cinco estrellas, que le agradará especialmente por su combinación del más moderno confort y el fino toque de arte colonial. Un lugar ideal para brindarle atención personal y cordial hospitalidad.

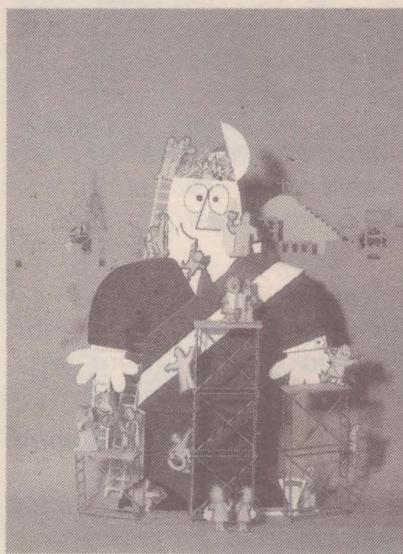
Para mayor información y Reservaciones,  
consulte a su Agente de Viajes o llame a:

MIRAFLORES CESAR'S HOTEL  
Esquina La Paz y Diez Canseco, Miraflores, Lima - Perú  
Teléfono 441212 Telex: 21348 César Hot.  
Dirección Postal:  
Apartado 5172 Lima 18  
Perú, Sud América.

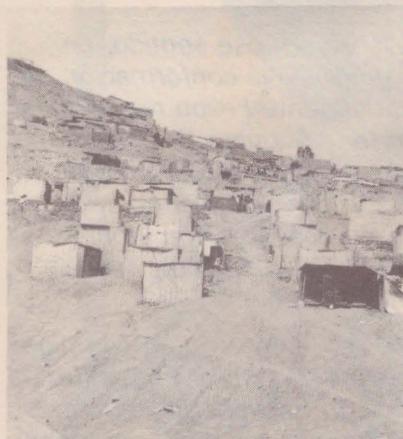
*Un hotel diferente....*

LIMA - PERU

**UNMSM-CEDOC**



Identikit presidencial.



Alquiler, vida y vivienda.



María Rostworowski.

- 8 **Luis Bustamante Belaunde, Mauricio Mulder, Ricardo Vergara**  
CAMINO AL 90  
(Tres análisis sobre las posibilidades de la IU, el Apra y el FREDEMO en las próximas Elecciones Generales).
- 18 **Apoyo S.A.**  
EL PRESIDENTE DEL 90  
(Encuesta que perfila un "modelo para armar").
- 22 **Debate**  
HUMOR Y POLITICA  
(Entrevistas a Guillermo Rossini y a Carlín).
- 36 **Humberto Jara**  
EL PROBLEMA DEL INQUILINATO  
(Informe a propósito de una próxima Ley del Inquilinato).
- 49 **Augusto Ortiz de Zevallos**  
VIDA Y VIVIENDA  
(El espacio habituado/alquilado).
- 52 **Oscar Alzamora s.m.**  
REFLEXIONES SOBRE LA DOCTRINA SOCIAL DE LA IGLESIA  
(A propósito de la próxima visita papal).
- 55 **Gino Costa**  
CAMBIOS POLITICOS EN AMERICA LATINA  
(El panorama electoral en la región y sus posibles repercusiones en el país).
- 59 **Efraín Trelles**  
LA NUEVA HISTORIA  
(Entrevista a María Rostworowski).
- 64 **Alonso Cueto**  
EL LARGO CAMINO HACIA EL PERU  
(El papel de la cultura en la identidad nacional).

## SECCIONES

- 65 **Alberto Bustamante Belaunde**  
UNA REVELADORA SENTENCIA
- 67 **Abelardo Sánchez León**  
CRISIS, PUES, Y UN POCO DE DEPORTE
- 69 **Federico de Cárdenas**  
RETORNO DEL CINE FRANCES

## LIBROS Y AUTORES

- 71 **José Luis Sardón**  
EL MAESTRO DEL ENTUSIASMO
- 71 **Guillermo Niño de Guzmán**  
LA FICCIÓN Y SUS DISFRACES
- 72 **Carlos Ramos**  
EL DESENCANTO DEL DERECHO



"APOYO S.A. es una empresa de servicios cuya actividad principal es la difusión de información, conocimiento e ideas vinculados al desarrollo del Perú, especialmente a su evolución económica. A través del ejercicio de sus actividades, APOYO S.A. aspira a promover el crecimiento económico del país, la afirmación de la democracia política y el desarrollo de valores culturales que estimulen una conciencia común."

# DEBATE 49

UNA PUBLICACION  
DE APOYO S.A.

**EDITOR FUNDADOR**  
Felipe Ortiz de Zevallos M.

"DEBATE es una revista de política, economía y cultura. A través de informes veraces, análisis calificados y la confrontación de ideas plurales, aspira a que los peruanos logren una mejor conciencia de lugar, tiempo y colectividad".

**EDITOR**  
Augusto Alvarez Rodrich

**EDITOR EJECUTIVO**

José Luis Sardón

**CONSEJO EDITORIAL**

Augusto Ortiz de Zevallos (Presidente), Alberto Bustamante Belaúnde, Alonso Cueto, Oscar Fernández Orozco, Fernando Gagliuffi, Alfredo Ostoja L.A., Abelardo Sánchez León.

**SUPERVISOR GENERAL Y**

**DIAGRAMADOR**

Oscar Fernández Orozco

**ASESOR ARTISTICO**

Fernando Gagliuffi

**COORDINADOR**

José Salazar

**REDACTORES**

Lorena Ausejo, Pilar Dávila, Gabriel Ortiz de Zevallos

**ILUSTRADOR**

Pepe San Martín

**COLABORADORES**

Pablo Macera, Emilio Adolfo Westphalen, Federico de Cárdenas.

**FOTOGRAFIA**

Alicia Benavides, Chacho Guerra, María Cecilia Piazza, Daphne Zileri.

**PUBLICIDAD**

Perley Moore Llosa, Roberto La Madrid Chávez

**CARATULA**

Pepe San Martín

**CORRECCION**

Jorge Ninapayta

**OFICINAS**

Gonzales Larrañaga 265, Miraflores

**COMPOSICION IBM**

Servigraf Andino

Diagonal 218 - Miraflores

**DIRECCION POSTAL**

Apartado 671, Lima 100

TELEFONOS 46-7070, 45-5237

**IMPRESION**

Industrial Gráfica S.A.

Chavín 45, Breña - Lima

**FOTOLITOS**

Reprox S.A.

**DISTRIBUCION**

Diselpesa

Av. Arequipa 1270, Lince

## Memo del Editor

A los pocos meses de ingresar a APOYO, en 1980, Felipe Ortiz de Zevallos me ofreció formar parte del equipo de **Debate** como su Coordinador General. Hasta entonces, no había considerado el periodismo sino como un ejercicio eventual.

Por entonces, **Debate** tenía sólo seis números en su haber y era todavía, como casi todas sus homólogas en el Perú, un proyecto incierto.

La decisión de crear un lugar de encuentro para la discusión plural de distintas posiciones sobre los temas más relevantes para la consolidación de un Proyecto Nacional ha sido, desde su inicio, el eje fundamental de **Debate**.

Fue posible avanzar en ese sentido, en gran medida, gracias a la conformación del equipo que inicialmente Felipe reunió para conducir **Debate** —Augusto Ortiz de Zevallos, Alberto Bustamante, Alfredo Ostoja, Guido Pennano, Guillermo Thornberry—, a quienes se sumaron, en el camino, Abelardo Sánchez León, Alonso Cueto y José Luis Sardón.

Con ellos, y con el ingreso, junto conmigo en el número siete, de Oscar Fernández Orozco y Fernando Gagliuffi, se logró lo que en su noveno año y con 49 ediciones, **Debate** es hoy: una revista que pisa seguro y se proyecta con confianza. A ella regreso luego de dos años en el exterior, con la suerte de reencontrar a antiguos amigos y la esperanza de seguir, como Machado, haciendo camino.

Marzo 1988

Los artículos expresan la opinión de sus autores.

(C) APOYO S.A. Derechos Reservados.

La reproducción total o parcial del contenido de esta edición requiere de la autorización del Editor.



Ahora sí **Miami**  
3 vuelos semanales  
con el mejor servicio de Faucett

LIMA-MIAMI: Martes y Jueves  
a las 12:30 del día.

LIMA-IQUITOS-MIAMI:  
Sábados a las  
8:30 de la mañana.

INTERCOM / DDB NEEDHAM WORLDWIDE

**Faucett**  
Primera Línea Aérea del Perú

**UNMSM-CEDOC**

# Camino al 90

*Las elecciones de 1990 están a la vista. Aunque se realizarán todavía dentro de dos años, indudablemente han empezado ya a preocupar a la opinión pública y a los grupos políticos que piensan participar en ellas. No está mal que así sea. Es preferible que la discusión de los asuntos públicos se haga con tiempo y no improvisadamente.*

Debate tiene en este número tres entradas al tema: tres artículos de análisis, una encuesta y dos entrevistas. La encuesta traza el perfil ideal del próximo Pre-

sidente, precisando qué es lo que le gusta a la gente. En los artículos de análisis, tres destacados observadores de la política peruana reflexionan sobre las posibilidades del Frente Democrático, el Apra y la Izquierda Unida. Finalmente, un equipo de la revista entrevista a Guillermo Rossini y a Carlos Tovar (a) Carlin. El uno como imitador en la TV y el otro como dibujante y caricaturista han sabido mostrar el aspecto cómico de una actividad tan gratuitamente solemne como la política.

## APRA: El Futuro Indiferente

Luis Bustamante Belaunde

**L**os malpensados, que recientemente abundan, sobre todo luego de que alguien dijese que en política no se puede ser ingenuo, explican qué, en principio, hay tres formas posibles de permanecer en el poder: la reelección, la prórroga y, en último extremo, el fraude electoral.

En el próximo mes de mayo —si sigue el calendario electoral en uso— se extinguirán de modo irreparable las ilusiones reeleccionistas

que insólitamente se pusieron de manifiesto en parte de las filas apristas desde hace más o menos año y medio. Quienes por soberbia, por adulación o por simple nerviosismo alentaron alguna vez esas fantasías encontrarán entonces que tales pretensiones se habrán esfumado en virtud del inciso 1 del artículo 204 de la Constitución que sanciona el impedimento a postular a la Presidencia de la República al ciudadano que la hubiera ejercido dentro de

los dos años precedentes a la elección. Esto es, en torno al mes de mayo de 1988. Para entonces ya no serán posibles, ni tendrían eficacia, enmiendas constitucionales de tipo alguno. Se habrá operado automáticamente la descalificación constitucional del mencionado ciudadano.

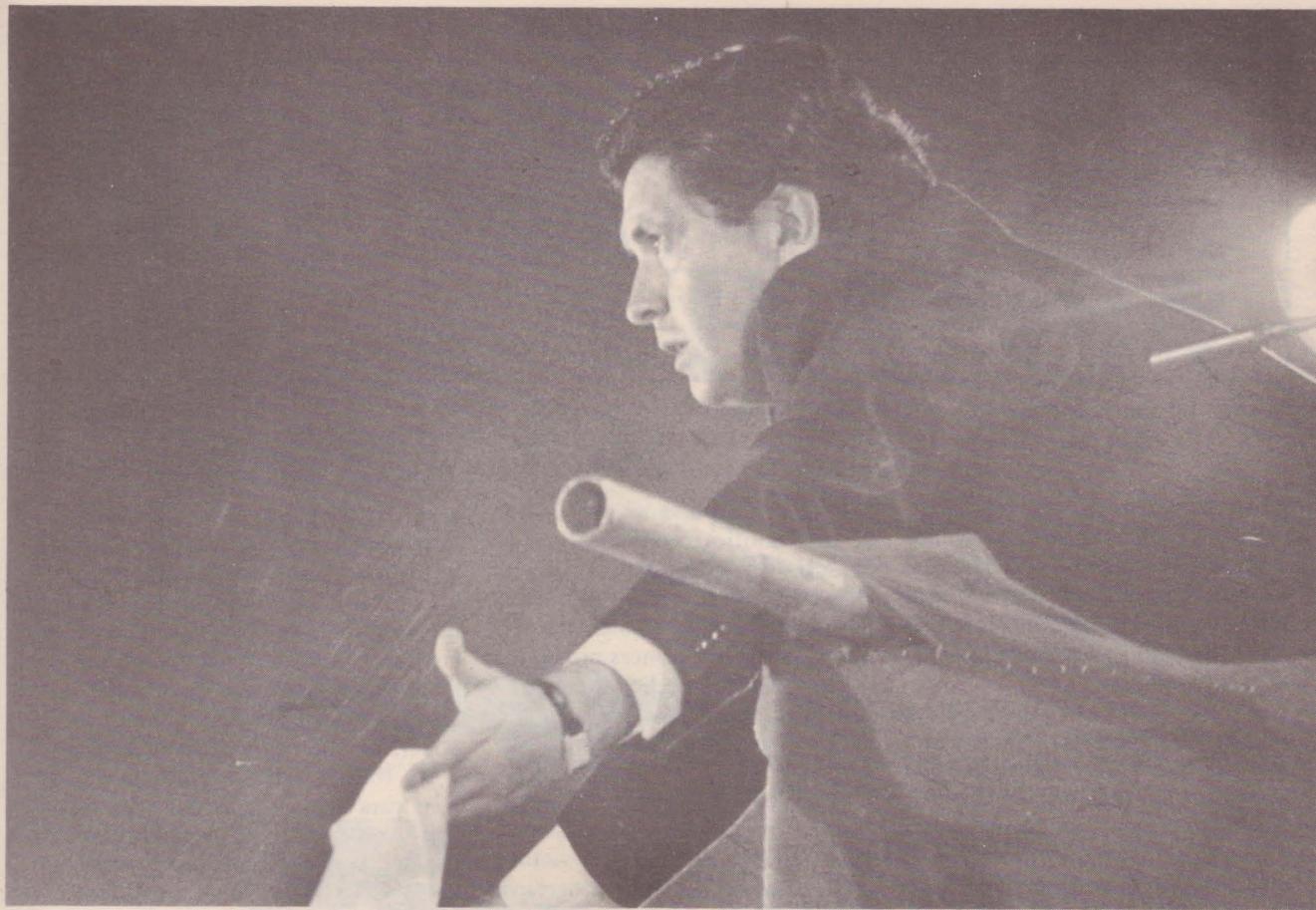
La prórroga del mandato es una figura inexistente e impensable en cualquier ordenamiento constitucional que se respete. Por tanto, su sola proposición importaría infracción de la Constitución sujeta en cualquier momento al procedimiento establecido en su artículo 183.

El fraude electoral, por su naturaleza, es algo que en mayor o menor medida podría intentarse en un sistema electoral como el nuestro, pleno de imperfecciones y limitaciones. Por ello, la mejor preventión radica en la conciencia popular y en la firmeza con las distintas



### El ejemplo de Ramiro

Fueron 84 años, setenta dedicados al APRA, y el único aprista a quien Haya de la Torre delegó su autoridad entre 1953 y 1962; cinco veces Senador, dos Presidente del Senado, y miembro de la Asamblea Constituyente. En 1985 dijo en una entrevista para DEBATE "los políticos somos candidatos al olvido". En su caso se equivocó. Su vida fue un ejemplo de humildad y honradez que perdurará en el tiempo y, su domicilio en Jesús María, debería convertirse en un lugar de obligatoria visita para todo aquel que quiera seguir una carrera política. Ahí, en la modestia de ese hogar, vivió y murió un político que desechó toda ventaja económica para ofrecer la vida a su verdad: el partido. (orfo)



*“La prórroga del mandato es una figura inexistente e impensable en cualquier ordenamiento constitucional”.*

fuerzas políticas puedan anticipar un rechazo incondicional a su sola posibilidad, denunciar toda amenaza e insurgir frente a cualquier intento de consumarlo.

El Apra, por tanto, ha de encarar con seriedad el tema de la sucesión presidencial dentro de la Constitución. Aunque se encuentre ahora dentro de lo que alguien probablemente llamaría una contrariedad histórica. Según todos afirman y nadie niega, el presidente del partido

—que a la vez es el jefe del Estado— está enfrentado a quien —habiéndolo sido su primer ministro, siendo su segundo vicepresidente y siendo actualmente presidente de la Cámara Baja— se presenta hasta ahora como el más firme pretendiente a la candidatura presidencial por ese partido, previa su elección como próximo secretario general del mismo.

Triste destino, sin duda, el del Apra. Tantos años gastados en llegar al poder (a todo el poder, ya

que en más de una oportunidad antes de 1985 llegó a ocuparlo en partes más o menos importantes) para ahora sentir que se le escapa como el agua entre las junturas de unas manos unidas quizás con firmeza y disciplina pero no siempre con convicción ni solidaridad.

No pueden desconocerse dos méritos en el activo del presidente García, aunque corresponden más a la ejecutoria de su candidatura que al ejercicio de su cargo: el haber lo-

**Independientemente de quién sea el candidato ¿por quién votaría usted si las elecciones presidenciales fuesen mañana y se presentasen el APRA, la IU y el Frente?**

Respuestas	Total %	NIVEL SOCIOECONOMICO				SEXO	
		A %	B %	C %	D %	Hombres %	Mujeres %
Apra	26	8	21	29	32	23	28
Izquierda Unida	29	16	21	28	43	33	24
Frente Democrático	23	63	37	13	10	22	25
En blanco	11	6	10	16	5	10	12
No precisa / No responde	11	7	11	14	10	12	11
<b>TOTAL: 100%</b>	<b>519</b>	<b>47</b>	<b>141</b>	<b>211</b>	<b>120</b>	<b>267</b>	<b>252</b>

Fuente: Informe de Opinión de APOYO S.A. (Marzo 1988)

¿Por quién votaría si los candidatos fuesen...?

Respuestas	Total %	NIVEL SOCIOECONOMICO				SEXO	
		A %	B %	C %	D %	Hombres %	Mujeres %
Luis Alva Castro	22	11	21	22	28	20	24
Alfonso Barrantes	36	16	32	37	45	43	29
Mario Vargas Llosa	25	58	34	19	15	23	28
En blanco	8	7	4	13	4	5	12
No precisa / No responde	9	8	8	9	9	9	8
<b>TOTAL: 100%</b>	<b>519</b>	<b>47</b>	<b>141</b>	<b>211</b>	<b>120</b>	<b>267</b>	<b>252</b>

Fuente: Informe de Opinión de APOYO S.A. (Marzo 1988)

grado la secretaría general de su partido en el momento oportuno, y el haber conseguido que sus compañeros acepten —de buen o mal gusto— que el triunfo electoral del Apra se debió a su persona más que al partido mismo.

De allí quizás que él asigne al tema de la secretaría general tanta importancia. Y más aún cuando ella podría ser ocupada por la única persona del propio partido que hasta ahora ha sido capaz de decirle 'no', que en su caso personal ha derogado la vigencia de una disciplina según la cual no se aceptaban las renuncias, y que fuera luego elegido presidente de una Cámara sin contar con el beneplácito de la más alta autoridad partidaria.

Claro está que el pretendiente a la secretaría general, y a la subsiguiente candidatura presidencial, puede ser un émulo medianamente exitoso de García en el sentido oportuno de esa primera pretensión. Pero parece estar bastante lejos en cuanto al aporte de su persona para un triunfo electoral que el Apra ha demostrado pertinazmente no estar en condiciones de alcanzar con sus solas fuerzas.

Pero esta no es, desafortunadamente para él, la principal debilidad del presumible candidato. Sus pretensiones se verán fundamentalmente afectadas por lo que hizo y por lo que dejó de hacer cuando estuvo en el gobierno, al frente de las inmensas responsabilidades de un primer ministro. Aunque algunos quisieran hacer de la irresponsabilidad un estilo político exitoso en nuestro medio, un candidato como él no puede sentirse en condiciones de sustraerse de la responsabilidad principalísima que le cabe en el ini-

cio y en la primera administración de una política económica que ha llevado al país al estado en que se encuentra. De esto era consciente el presidente García, y quizás por ello quiso obligar al entonces primer ministro y ministro de Economía y Finanzas renunciante a que permaneciese en sus cargos (y no pudo lograrlo).

Todo ello causó que los independientes, que fueron sin discusión alguna el factor decisivo de la victoria de García, se sintieran progresivamente excluidos de una apuesta electoral que, hoy por hoy, consideran definitivamente perdida. Estos independientes ciertamente no han de sentirse en forma alguna invitados a repetir esa apuesta en favor del Apra, y mucho menos si ella se dirige a apuntalar una candidatura como la del supuesto interesado, cuya responsabilidad en el proceso

de su frustración y de su decepción es absolutamente inocultable.

De igual manera, la presencia de ese probable candidato en el gobierno inauguró para el Apra una etapa en que los miembros del partido comenzaron a experimentar una indefinible sensación de desconcierto: el poder, al que había costado llegar tanto trabajo y tanto sacrificio —si bien para algunos más que para otros—, no era ejercido según la doctrina en la que siempre habían creído. Por el contrario, las políticas eran trazadas y las decisiones eran adoptadas no sólo por recién llegados sino, sobre todo, de acuerdo con criterios ajenos, extraños, más parecidos a lo que un gobierno de otro signo hubiera hecho que a lo que el fundador del Apra había dicho y escrito. Estaba claro que entre el jefe de siempre y el de ahora no había mucho parecido. Sin em-



*"Claro está que el pretendiente a la secretaría general y a la candidatura presidencial puede ser un émulo medianamente exitoso de García"*

# RR

# Complejo RANSA



## ALMACENAMIENTO:

Más de un millón de metros cuadrados para el almacenamiento en todo el país, cerca a los principales puertos de embarque.

EN

## AGENCIA DE ADUANAS:

Servicios de trámite de gestión aduanera y financiación para sus despachos de importación y/o exportación.

## AGENCIA NAVIERA:

Nos hacemos cargo de su importación y/o exportación con cualquier ciudad del mundo.



## DEPOSITO ADUANERO:

Le permite almacenar su mercadería en nuestros depósitos con posibilidad de pagar los derechos en despachos parciales.

## FRIGORIFICOS:

Cámaras frigoríficas de 3,000 TM de capacidad de almacenamiento. Servicio de túnel de congelamiento.

## WARRANTS:

Emisión de Warrants, aceptados en toda la banca nacional y empresas financieras.

## REPRENSA:

Embalaje reprendido a alta densidad para exportación de fibras de algodón y otros.

## TERMINALES DE ALMACENAMIENTO:

Descarga directa y traslado de su mercadería del barco al "puerto seco" de nuestro terminal.

## TRANSPORTE TERRESTRE:

Una amplia flota de camiones que opera con todo tipo de cargas en el país.

# Complejo RANSA

Av. Argentina 3257, Callao. Teléfono 652424.

LIMA-CALLAO-PISCO  
HUACHO-PAITA-CHICLAYO  
TRUJILLO-AREQUIPA-PIURA-TALARA  
LA MERCED-IQUITOS.

UNMSM-CEDOC

bargo, a este último debían la victoria electoral. Pese a que la disciplina era regla obligada en el partido, algo muy serio para todos empezó a ocurrir: se estaba perdiendo la identidad partidaria. Esta sensación fue progresivamente convirtiéndose en una constatación poco discutible. Hasta el punto que el aprismo parece también haber perdido el sentido de su ubicación dentro del espacio ideopolítico. Y para una buena parte de ese aprismo en esto tampoco es ajena la responsabilidad del supuesto candidato.

Finalmente, habría que decir que ese mismo probable candidato comparte con García el dudoso privilegio de haber contribuido a erosionar la institucionalidad democrática en virtud de algún entripado personal cuyo origen está lejos del conocimiento aunque al tiro de la imaginación del común de los mortales, y cuyas consecuencias las ha-

bremos de pagar —y ya hemos comenzado a hacerlo—, de una u otra manera, no sólo los apristas sino todos los peruanos.

En cualquier caso, este desencuentro —quién sabe si como causa, quién sabe si como consecuencia— conduce a suponer que la carta electoral que el presidente García reserva mañana para el Apra —quién sabe si desde dentro, quién sabe si desde fuera— consiste en apoyar la candidatura de Alfonso Barrantes Lingán. Al fin y al cabo, no pueden pasar sin reconocerse y traducirse de algún modo tantos esfuerzos de concertación apenas disimulada, tantos meses de oculto cogobierno.

Triste destino, decíamos, el del Apra al sentir que el poder se le escapa entre las manos. Triste destino, sin duda, tener que admitir hoy *nuevamente* que su única posibilidad electoral vuelve a encontrarse fuera del partido. ■

victoria a la Alcaldía de Lima. A pesar de su renuncia a presidirla, Barrantes encarna aún esa imagen típica y tradicionalista del político-alternativo. El lo sabe, y como todo político de ese corte, asegura a los cuatro vientos que no tiene aspiraciones presidenciales. Pero, claro, no sólo no se ha retirado de la política sino que ya formó tienda propia e intenta, aunque sin mucho entusiasmo, asegurarse un escenario en la multicolor Mesa Directiva (Comité Directivo Nacional) de la IU.

El juego de los “Socialistas de IU” pude en ese sentido desatar impredecibles consecuencias. Una cosa sí parece ser segura: dicho grupo lanzará al cajamarquino a la Presidencia de la República para 1990 y no se hace cuestión de estado sobre si dicha candidatura contará con el apoyo de los miembros del CDN y los demás partidos, confiando como está en el preponderante peso de su personalidad.

Como todo político tradicional, Barrantes además es objeto de los más variados ataques de dentro y fuera de lo que podría simplistamente calificarse su tendencia política. Sabe que en política más vale que hablen mal de uno que a que lo ignoren. Por eso Javier Diez Canseco y Carlos Malpica pueden vanagloriarse de ser los voceros más conspicuos de la candidatura barrantista, por todos los esfuerzos que han hecho por mantener su imagen y fortalecerla, logrando que los medios se ocupen de su figura no obstante el enclaustramiento casi monacal del ex-Alcalde.

## IU: ¿Sabe lo que Quiere?

Mauricio Mulder

**H**ay quienes no damos credibilidad a las famosas encuestas. Las hay totalmente contradictorias y las poco serias. Pero de todas maneras, una imagen promedio de ellas nos permite asegurarnos ciertos juicios y elementos de consideración que no son nada desdeñables. Y por lo menos de un tiempo a esta parte, aparece en ellas una IU expectante y cómoda en las preferencias ciudadanas.

Pero, naturalmente, hay que tener en cuenta algunas aristas que nos permitan colegir qué se entiende cuando se habla de IU a secas, y qué tipo de reacciones hay en ese conglomerado ante la expectativa electoral que genera.

### BARRANTES

Aunque a muchos les duela, el elemento más importante a considerar en esa situación se llama Al-

fonso Barrantes. El cajamarquino personalizó e identificó a la IU desde su fundación y fue su número uno en cuatro procesos electorales, uno de los cuales le significó la



foto Chacho Guerra

“Hay quienes sostienen que la realización del primer Congreso de IU marcará con sello de oro la definitiva unificación de los partidos integrantes”



*“Diez Canseco y Malpica pueden vanagloriarse de ser los voceros más conspicuos de la candidatura de Barrantes, por los esfuerzos que han hecho por mantener su imagen”.*

Sin embargo, toda predicción cae en simple especulación, porque los más variados resultados pueden obtenerse de los próximos meses, en los que se prepara el primer Congreso de la IU. Hay quienes sostienen que su realización marcará con sello de oro la definitiva unificación de los partidos integrantes. Y otros, en cambio, están ya apostando la camisa por el rompimiento total. Los argumentos esgrimidos en favor de una u otra posición son atendibles y, por eso, no es dable aventurarse desde ya en tomar partido en cuestiones que atañen a los astrólogos metidos a políticos.

Sí es bueno, en cambio, consignar un par de conceptos. La IU agrupa a varios partidos políticos, pero en realidad, hablando de partidos-partidos, la cosa puede resumirse en sólo tres: el Partido Comunista del Perú-Patria Roja, que es como decir el Unir, el Partido Unificado Mariateguista y el Partido Comunista Peruano (U). Los “independientes” son el señor Pease y su circunstancia además de uno que otro parlamentario. El PSR tiene cuadros pero carece de militancia. El PCR tiene menos cuadros todavía. El Focep entra en un sofá. Los demás, troskos, ex-albaneses, ex-miristas no integrados, el FLN de Castro Lavarello son parte de los

asteroides que rodean al planeta. Nada más hay.

Si nos atenemos al análisis de Sendero, todos son lo mismo, y la sola diferencia estaría en el lenguaje jacobino que de vez en cuando utiliza Diez Canseco para diferenciarse de Dammert o los revisionistas del PCP. Puestas las cosas en sentido estricto, mucha razón no les falta, porque, claro está, las discrepancias de fondo, esas que determinan plataformas concretas, han sido postuladas *sine die*. Lo cierto es que los tres partidos citados son los que van a dominar el Congreso, aun culminada la famosa carnetización y va a ser entre ellos que se defina el futuro político del frente. Los tres podrían darse el lujo de existir por su cuenta. Los demás no.

#### LA PROCESSION POR DENTRO

Lo que se cuece entonces entre dichas agrupaciones es la clave. Patria Roja está tratando de recuperar terreno, después de la escisión ultra de la facción llamada bolchevique. El golpe fue duro, pero el grupo de Breña, Ludovico y Moreno controlan las cúpulas de las organizaciones adscritas y todavía pueden dar demostraciones de fuerza en marchas y paros unitarios, así como en el control de la alicaída Federación de

Estudiantes del Perú. El PUM tiene problemas propios de una organización que es la unión de varias facciones acostumbradas a ser disidentes pero los problemas gravitantes son para hacerlos sonrojar, porque se trata de una simple y burguesa lucha personal por ocupar los cargos más importantes. No olvidemos que el PUM ha copado lo mejor de esa generación izquierdista de los años setenta de reconocida capacidad política y nada ocultable tara pequeño-burguesa. Y a los pequeños-burgueses les gusta salir en los periódicos.

El PCP oculta también algunos temblores, muy evidentes en ocasión de su Congreso del año pasado, en donde el jacobinismo rayando con el infantilismo entró a ocupar varios cargos del Comité Central, barriendo a figuras como Gustavo Espinoza, otrora hijo predilecto de Jorge del Prado. Esto ha hecho que el control real de las decisiones del PCP pase a manos mucho más anónimas pero a su vez más interesantes, porque puede sorprender a más de un observador las variantes que resulten de analizar el fenómeno subversivo (y concretamente el MRTA de quien algunos delegados juveniles reclamaron ser brazo legal).

#### ¿Y SENDERO?

Pero a todos los unifica su accionar contra el gobierno y el ser puestos en el mismo saco por el PCP-Sendero. Claro, las reacciones frente a este partido en armas, al interior de la IU, son de lo más variadas. Van desde el ojo por ojo de Del Prado hasta la simple discrepancia que expresa Diez Canseco. Pero todos saben que la convivencia con Sendero les resultara, ahora y siempre, imposible. Y menos un acuerdo político. Los cuadros públicos de la IU son víctimas potenciales de algún comando de aniquilamiento y los que trabajan en las bases han experimentado en más de una oportunidad el “contundente” argumento de los seguidores de Abimael.

Pero lo que mucha gente se cuestiona en la IU, sobre todo, las bases, es el porqué de todo lo que hacen. ¿Para qué participamos? ¿Para ganar elecciones simplemente? ¿Cuándo van a estar dadas las condiciones para hacer una revolución? ¿Nos

contentaremos con que nuestros líderes sigan siendo diputados o aspiramos a que un día sean Ministros? ¿Qué piensa la Fuerza Armada de nosotros? ¿Qué hacemos si ganamos y hay golpe? Son preguntas que esta izquierda, la más grande de

América Latina y proporcionalmente una de las más grandes del mundo "occidental", se hace desde las épocas de Malpica y su 17% de 1967. Y los hechos han demostrado que las más variadas respuestas son posibles.

gobierno en la derecha para 1985. Habían opciones de supervivencia político-partidarias: más políticas con el PPC y más partidarias con AP. Pero la capacidad de ganar no la tenían ninguno de los dos candidatos, quizás porque, durante el período anterior, se había formado entre los votantes una inmensa duda sobre su capacidad de gobernar.

En estas circunstancias, en el proceso electoral existían dos candidatos con posibilidades realistas para ganar: Alan García y Alfonso Barrantes. El APRA y el COMUNISMO. Así con mayúsculas. Y los votantes de la derecha, que habían tomado conciencia sobre la imposibilidad de ganar, votaron por el Apra no para ganar sino para no perder. Esa es la verdadera razón por la cual, durante las manifestaciones contra la estatización, protestaban rabiosos contra el engaño. Y es que, en verdad, ellos no habían votado por el cambio sino contra Izquierda Unida.

La experiencia del año pasado, cuando insurge el Movimiento Libertad, les probó dos cosas: primero, que sus fuerzas no eran tan magras como lo mostraba el revés electoral y, segundo, que las cosas en el Perú no están como para confiar los intereses económicos y políticos en defensores de oficio. Si se quiere ser bien defendido es mejor tener sus propios abogados. De esta constatación y del temor a la propia debilidad, nació la voluntad de unirse en el Frente. Todavía

**L**uego de la derrota electoral de los partidos Acción Popular y Popular Cristiano en las elecciones presidenciales de 1985, muchos analistas y políticos diagnosticaron equivocadamente, que se trataba de una derrota definitiva. Según este raciocinio, el electorado había tomado una posición escogiendo la izquierda como lugar de arribo e instalación política. Craso error que se haría evidente cuando las campañas de protesta contra la estatización de la banca.

Una de las dos razones por las que se produjo el triunfo aluvional de Alan García fue la corrida de los votos derechistas hacia el Apra, posibilidad que consideraban como el mal menor. La segunda razón fue la incoherencia política de Izquierda Unida. La corrida de votos derechistas regresó con estruendo cuando la crisis de los bancos. Los votos izquierdistas siguen formando una frontera amplia que se identifica gaseosamente con las banderas "progresistas" y que fluctúa entre el desencanto frente al Apra y la inseguridad con respecto de la IU.

Si nos detenemos en el análisis de la votación derechista por el Apra encontraremos la explicación del nacimiento del FREDEMO. En efecto, a finales del gobierno pasado el deterioro económico y político de la derecha liberal era total. La candidatura populista de Alva Orlandini no representaba la aspiración de continuar en el gobierno sino, más bien, la tercera apuesta por la supervivencia de una identidad política previa. El partido acciopo-

pulista existía, no importaba que la convocatoria popular se hubiera perdido, pero Alva probó que todo estaba perdido menos la ilusión de contar con el partido propio.

El Partido Popular Cristiano, ubicado en la derecha de AP, corrió mejor suerte que los desventurados populistas: 11.9% contra 7.3% de la votación total. Sin embargo, este magro resultado le sirvió solamente para elegir a sus aliados más virulentamente antiapristas: Chirinos Soto, Diez Canseco y Townsend. Todos ellos ex-apristas, dicho sea de paso. Pero tampoco ellos representaron una opción de gobierno y fueron, en realidad, el refugio de los votos conservadores más recalcitrantes.

No había, pues, una opción de

foto Chacho Guerra



*"Belaunde viene jugando para la segunda vuelta. Se abstuvo de convencer la coyuntura de los bancos en la plataforma de su suicidio".*

existen recalcitrantes pero ya están unidos. Queda por ver si es el camino correcto y si tendrán las fuerzas necesarias para recorrerlo.

Para responder a estas interrogantes es necesario estudiar dos aspectos centrales: la base social y programática del Frente y las estrategias electorales al interior de la mecánica electoral establecida.

### LA BASE SOCIAL Y PROGRAMATICA DEL FRENTE

Para ganar las elecciones presidenciales es necesario construir una propuesta ideológica capaz de reconstruir las imágenes colectivas de los distintos sectores sociales, en el sentido de darles una formulación orgánica, un derrotero y un camino a seguir, además de encarnar dichas representaciones en un equipo de personas a quienes se les delegará la ejecutoria. Es necesario que se logre impulsar un proceso ideológico a través del cual las personas lleguen a pensar que su interés coincide con el de los políticos, especialmente con el del candidato presidencial. Y aunque normalmente esto termina en una gran desilusión, no hay otra manera de lograrlo.

Ahora bien, este proceso ideológico no puede ser construido por la sola potencia de la emisión propagandística, aunque eso evidentemente ayuda. El éxito de la propaganda depende más de la calidad del producto que de la imaginación publicitaria. Si esto no fuera así, el

éxito estaría garantizado siempre para el candidato más adinerado. Pero no es así.

La calidad del producto depende de la percepción que el elector tiene sobre la nitidez con que es representado y esta percepción depende de varios factores, entre los cuales uno es el más importante: el interés objetivo del elector. Los otros factores dependen de la capacidad que tenga para delinear con claridad estos intereses y los intereses que en verdad defiende el candidato.

Las ideologías correspondientes a los partidos son ya conocidas. El PPC ha importado con todas sus piezas la formulación occidental del "capitalismo social de mercado", que defiende los intereses del empresariado en general y de los grandes empresarios, nacionales o extranjeros, en particular. En AP nunca hubo una formulación explícita y "el Perú como doctrina" ha servido de paraguas exitoso para irse deslizando desde las posiciones progresistas en 1956 hasta las evidentemente conservadoras de 1988.

El uno militando en la defensa ortodoxa del capitalismo, un poco como Fraga Irrabarne, y el otro militando en las imperfecciones de la ideología popular, que es la mejor manera de hacer uso de la ideología dominante.

Mejor suerte ha tenido AP que el PPC, entre otras cosas, porque en un país como el Perú es muy difícil hacer la defensa explícita del capitalismo. Le ha valido más esperar

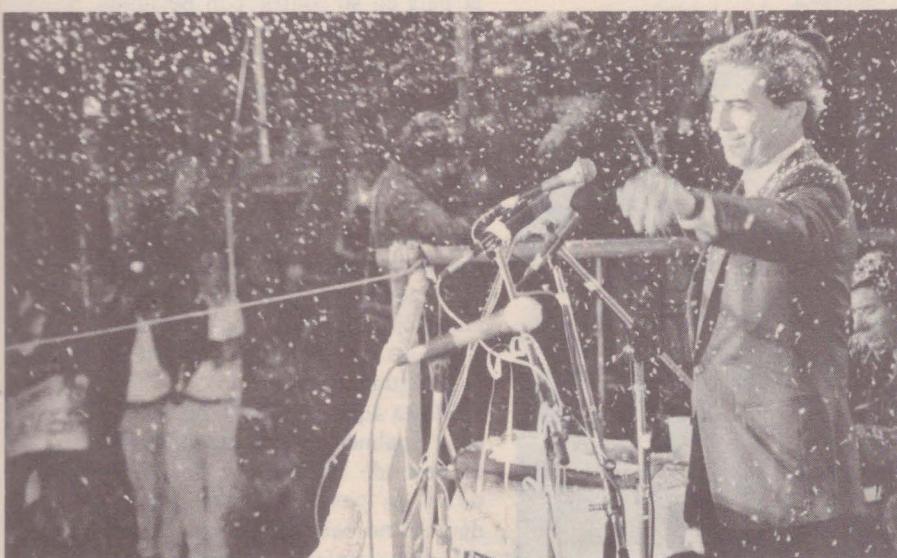
para ver cómo la imaginación popular iba condensando, en algunos problemas, lo que era percibido como la cuestión fundamental del período y luego, con mucha habilidad, tomar una posición muy clara sobre ese punto particular, pero desde una posición global poco definida. Fue así como ganó las elecciones presidenciales de 1980.

Libertad inaugura un esfuerzo diferente en el país: el capitalismo popular. Convierte la contradicción que existe entre el capitalismo de Estado y el privado, en la contradicción del Estado en general con todos los peruanos. En lugar de un conflicto social por el excedente se propone agudizar el conflicto por el trámite.

Armado con estas tres formulaciones y estilos diferentes, el Frente debe probar su alcance. A la luz de la historia política reciente hay un primer descartado: el PPC. Han cambiado pocas cosas en el Perú como para viabilizar un mensaje ideológico tan estrictamente rígido y las últimas elecciones municipales, perdidas por Bedoya, corresponde al escenario más ventajoso que pueda aspirar el PPC, cuyo mensaje en provincias no puede ser asimilado.

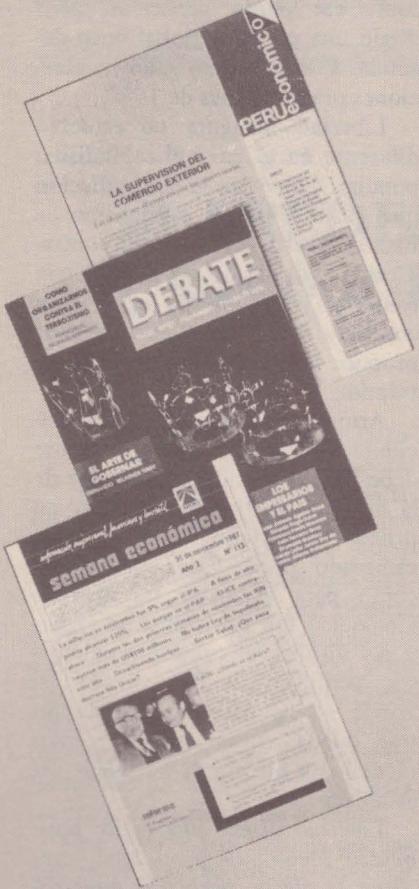
Libertad ofrece una mejor posibilidad ideológica pero debe completar la oferta, porque lo engorroso de los trámites pudiera ser un fenómeno más bien limeño. Para muchos peruanos, no solamente para los grandes empresarios en realidad cobijados por el Estado, la reproducción exitosa de sus actividades depende de la acción del Estado. Por ejemplo, los campesinos necesitan del Estado y pelean por más Estado. Pero no solamente ellos, también lo necesitan los pequeños y medianos empresarios que no pueden confiar en sus propias fuerzas. Todos ellos saben que la debilidad de Estado está asociada a la fortaleza de algunos pocos grandes grupos privados y que, por tanto, necesitan diferenciar entre la aversión al trámite y el desmantelamiento del Estado.

Puestas las cosas de esta manera, la "ideología" acciopopulista tiene la ventaja de poder combinar todas las escuelas mientras busca un elemento de la coyuntura que escinda las aguas. Después de todo, son muchos los obreros, los empleados y



"Bedoya y Vargas Llosa son los candidatos ideales para que la izquierda y el Apra vote en contra de ellos".

**Perú Económico**  
**DEBATE**  
**Semana Económica**



**La fórmula de  
la información  
exclusiva  
plural y actual**

**APROVECHE LA  
OFERTA MULTIPLE**

**¡Suscríbase ahora!**

Perú Económico (12 números al año)	I/. 21,800
DEBATE (6 números al año)	I/. 1,200
Semana Económica (50 números al año)	I/. 14,000
TOTAL	I/. 37,000

**LAS TRES  
POR  
29,500 Intis**

**APOYO S.A.**  
Gonzales Larrañaga 265  
Lima 18. Telfs. 455237 - 467070

los trabajadores independientes de las ciudades medianas y pequeñas, para quienes el Estado-estorbo no tiene sentido. Ellos sufren mucho más la falta de Estado que su presencia.

**ESTRATEGIA Y MECANICA  
ELECTORAL**

Una cuestión adicional es la estrategia electoral, cuestión que presenta en las actuales circunstancias la mayor importancia. El Perú tiene un sistema electoral híbrido: proporcional en cuanto a las parlamentarias y de segunda vuelta en las presidenciales. Lo primero une, lo segundo es más complejo.

En las elecciones parlamentarias la ganancia por estar unidos en el Fredemo es evidente. La multiplicación de las listas disminuye fuertemente las posibilidades de elegir parlamentarios. Tres candidatos que se reparten los votos corren el riesgo de ser batidos, los tres, por las candidaturas unitarias de IU y el Apra. Mejor es ir en una sola lista y definir la competencia interna mediante los votos preferenciales. Otra cosa es la elección presidencial. No solamente porque allí necesariamente habrá una discriminación previa antes del proceso, sino porque, difícilmente, con cualquiera de los tres candidatos se podría ganar en la segunda vuelta.

Y aquí llegamos a una cuestión fundamental. Para ganar la segunda vuelta, es decir, para ser realmente elegido, es necesario tener un comodín fundamental: la posibilidad de

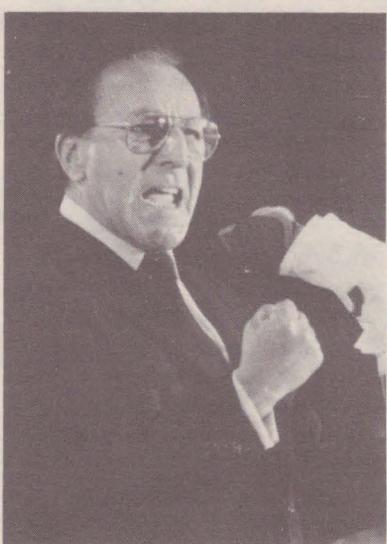
atraer para sí la votación del tercio desplazado. Sea que haya un entendimiento explícito o que se pueda ser considerado como el mal menor, sin el apoyo del tercer bloque será imposible ganar la segunda vuelta y esto convierte la orfandad ideológica de Acción Popular en una virtud.

En efecto, Bedoya y, fundamentalmente, Vargas Llosa, son los candidatos ideales para que la izquierda y el Apra vote en contra de ellos. Ninguno de ellos podría obtener el apoyo del tercero tercio. Bedoya, porque su ultrismo lo desplaza hasta el rincón de la candidatura "principista", del procapitalismo sin fracturas; y Vargas Llosa porque su lanzamiento político y las necesidades de la competencia interna lo van a mantener como abanderado del antiapartamento conservador y el anticomunismo liberal.

Belaunde, en cambio, viene jugando para la segunda vuelta. Maestro en la maniobra, se abstuvo de convertir la coyuntura de los bancos en la plataforma de su suicidio. Cauto, mantuvo las formas y apostó a que el desgaste aprista le devuelva todo lo que fue suyo. El Arquitecto sabe que si la segunda vuelta es entre la derecha y la izquierda, será el centro quien defina la elección. Y el centro es el Apra.

De esta manera, el Frente se encamina a uno de dos destinos: o escoge la consistencia ideológica con Bedoya y Vargas Llosa, o escoge la movilidad táctica de Belaunde. Con los dos primeros hará cierto eso de ser ni aprista ni comunista, y unirá al país en su contra; con Belaunde despertará menos entusiasmo interno pero podrá extender sus redes hacia los antiapartistas de izquierda o los anticomunistas del Apra. Probablemente no serán tantos como para ganar pero es el único candidato que puede evitar el encajamiento de la derecha. Es probable que el Arquitecto lo tenga suficientemente claro y que esté esperando el reflujo del Apra y las encuestas sobre las transferencias de voto para la segunda vuelta.

Hasta aquí el análisis. Lo que sucede finalmente en la segunda vuelta depende del Apra y de IU. Es difícil de predecir si finalmente la derecha no habrá de gobernar, pero si los adversarios no afinan baterías, puede suceder.



*"Hay un primer descartado: EL PPC"*

# Señores Productores y Fabricantes:



## interpro s.a.

ha sido designada por el  **First Interstate Trading** como

**operador exclusivo para  
las exportaciones del  
Programa de Pago de la Deuda  
en Productos**

Sectores prioritarios del programa:

Productos agrícolas y agro-industriales.



Productos pesqueros (congelados, en conserva y harina de pescado).



Confecciones textiles.



Productos de madera.



Metales no ferrosos.



Artesanía.



Joyería de plata.



Servicios de construcción, ingeniería y consultoría.



INTERPRO está a disposición de productores y fabricantes para recibir ofertas de exportación. Asimismo, pone a su servicio el "Departamento de Asistencia Técnica a la Exportación" a fin de colaborar en todo el proceso productivo, financiamiento y de comercialización, para adaptar sus ofertas y productos a los requerimientos del programa.



## interpro s.a.

Nicolás Arriola 820 - Lima 13, Perú Tlf. 705444 Tlx. 25354 PE Fax: 711488

Empresa Trading de Cosapi Organización Empresarial

UN EQUIPO DE INNOVADORES



# UNMSM-CEDOC

## El Presidente del 90 (Modelo para armar)

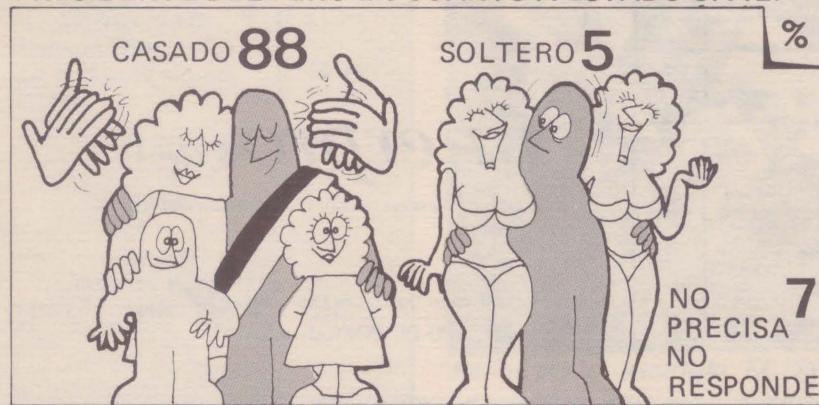
¿COMO LE GUSTARIA QUE SEA EL PROXIMO PRESIDENTE DEL PERU EN CUANTO A EDUCACION?



¿COMO LE GUSTARIA QUE SEA EL PROXIMO PRESIDENTE DEL PERU EN CUANTO A RAZA?



¿COMO LE GUSTARIA QUE SEA EL PROXIMO PRESIDENTE DEL PERU EN CUANTO A ESTADO CIVIL?



Dentro de 24 meses los peruanos elegirán al próximo Presidente de la República. De los 10 millones de electores, uno será el elegido, pero ¿cuántos son los elegibles? Si bien la Constitución le otorga ese derecho a menos de la mitad de los electores, ya que exige haber cumplido los 35 años, la idiosincrasia política peruana de nuestro pueblo es mucho más excluyente. Como la historia lo demuestra y las encuestas lo confirman, por lo menos tiene que ser profesional y de sexo masculino, con lo cual el universo de elegibles se reduce a unas 100,000 personas, es decir, el 1% de los electores.

En la práctica, los candidatos presidenciales surgen de intensas pugnas al interior de las agrupaciones políticas en las que suele primar como criterio de selección el control del candidato sobre el aparato partidario por encima de consideraciones de estrategia política. No obstante, bien sea como criterio de selección o como instrumento de posicionamiento, los políticos necesitan conocer bien las características y cualidades preferidas por la opinión pública. La encuesta realizada por APOYO, en exclusividad para DEBATE, apunta precisamente a trazar un "perfil del candidato ideal", según los determinantes patrónes de la opinión pública. Los resultados confirman algunas sospechas y destruyen otras. En todo caso, es seguro que generarán más de una sonrisa nerviosa entre aquellos que se consideran candidatos al más importante cargo político de la Nación.

### CARACTERISTICAS

**La educación.** Existe consenso ciudadano en que la educación es un factor fundamental en el currículum vitae de un candidato presi-

¿CUALES SON, EN SU OPINION, LAS TRES PRINCIPALES CUALIDADES QUE DEBE TENER UNA PERSONA PARA SER UN BUEN PRESIDENTE DEL PERU?



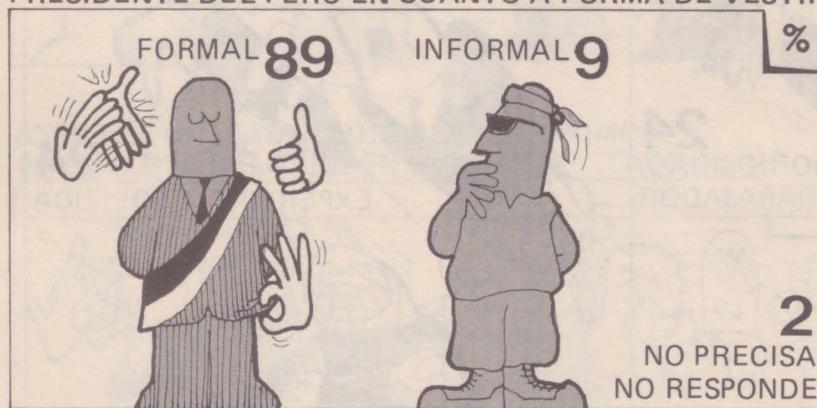
¿COMO LE GUSTARIA QUE SEA EL PROXIMO PRESIDENTE DEL PERU EN CUANTO A ESTATURA?



¿COMO LE GUSTARIA QUE SEA EL PROXIMO PRESIDENTE DEL PERU EN CUANTO A PESO?



¿COMO LE GUSTARIA QUE SEA EL PROXIMO PRESIDENTE DEL PERU EN CUANTO A FORMA DE VESTIR?



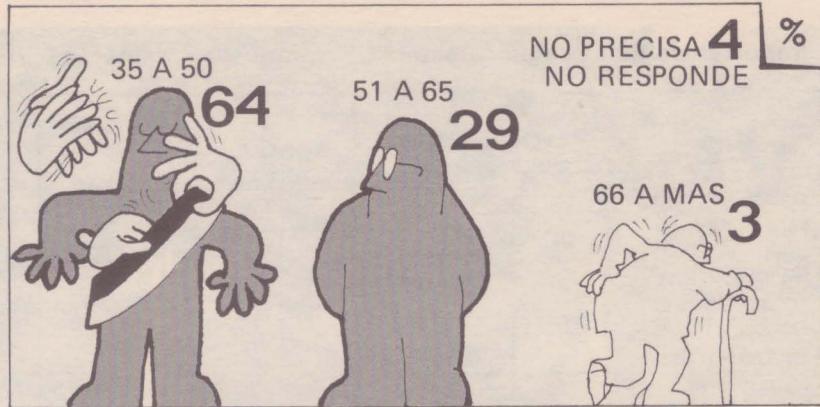
dencial y que el nivel deseable es el universitario. Quizás por ello no han tenido éxito en el pasado los candidatos que no han podido exhibir sólidos antecedentes académicos a sus electores. El nivel educativo, sin embargo, jugará un rol más disuasivo que determinante en el próximo proceso electoral. Seguramente limitará la entrada a la competencia a los graduados universitarios, pero no ayudará a decidir entre los candidatos más voceados, ya que todos ellos cuentan con título profesional.

**Sexo y Edad.** Las variables demográficas clásicas –el sexo y la edad– son calificadas de algo importante por los entrevistados. Las preferencias, sin embargo, sorprenderían a más de uno o una. A pesar de los avances del sexo femenino en una serie de profesiones, el 79% de las mujeres y, por supuesto, el 93% de los hombres, preferiría que el próximo candidato sea hombre. En cuanto a la edad, a diferencia de lo que sucede en otras latitudes, dos de cada tres entrevistados reincidiría en un Presidente joven. Punto para Alva Castro que tendrá 48 años en 1990 o incluso para Vargas Llosa, que tendrá 54. En contra para Barrantes, que tendrá 62 y, sobre todo para Belaunde y Bedoya que ya pasaron los 70 años. Tal vez la inclinación por líderes jóvenes entre los peruanos esté vinculada a la juventud de su población. Cuatro de cada cinco electores no habrá cumplido 50 años al momento de emitir su voto.

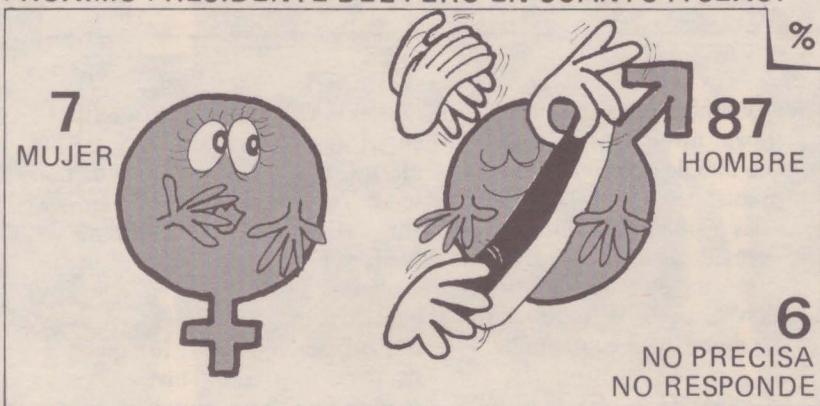
**Religión y Estado Civil.** Si bien la mayoría declara que la religión y el estado civil son aspectos poco importantes en política, a la hora de las preferencias, 9 de cada 10 se inclinan por un Presidente casado y católico. Existen, sin embargo, notables diferencias entre los hombres

**Ficha Técnica:** Encuesta realizada por Apoyo S.A., en Lima Metropolitana, a 655 personas seleccionadas al azar por el método poliétapico, en febrero de 1988. Para un nivel de confianza de 95%, los resultados tienen un margen de error de aproximadamente  $\pm 4\%$

¿COMO LE GUSTARIA QUE SEA EL PROXIMO  
PRESIDENTE DEL PERU EN CUANTO A EDAD?



¿COMO LE GUSTARIA QUE SEA EL  
PROXIMO PRESIDENTE DEL PERU EN CUANTO A SEXO?



de clase media —menos exigentes en estas materias— y las mujeres de los sectores populares, para quienes la pareja —recordemos a FBT y Violeta Correa en 1980— tiene un enorme atractivo. Así que no le vendría nada mal al Tío Frejolito que abandonara su caprichosa y terca soltería. Al mismo tiempo, más les vale al marxista Barrantes y al agnóstico

Vargas Llosa evitar una polémica religiosa.

**Raza, extracción social, forma de vestir.** Curiosamente, la forma de vestir es considerada más importante por los electores que la raza o extracción social del candidato. Probablemente, lo que sucede es que para no confesar sus tendencias ra-

cistas o clasistas, algunas personas habrán respondido que “les da igual” como sea al respecto el candidato. En todo caso, la mayoría se inclina por un hombre mestizo, de clase media y de vestimenta formal. Puntos para Barrantes cuyo rostro cetrino, Volkswagen mesocrático y rigurosa corbata coinciden al milímetro con la descripción del candidato ideal. Al respecto, hay que recordar que si bien la mayor parte de la población se percibe a sí misma de clase media, dicha categoría corresponde en el Perú a un sector social —compuesto por profesores escolares, taxistas, empleados públicos— cuyo nivel de vida se ha visto duramente afectado por la crisis existente.

**Otras características.** Entre los factores menos relevantes aparecen el lugar de nacimiento, la estatura y el peso. Al respecto, cabe mencionar que la encuesta fue hecha en Lima. Si se hubiese incluido en la muestra a las provincias, probablemente serían menores las preferencias por los limeños. En todo caso, hasta el momento las mayores opciones parecen tenerlas un cajamarquino, un arequipeño y un trujillano aunque, como buen reflejo del centralismo existente, todos sean actualmente residentes limeños.

CUALIDADES

**El conocimiento del Perú.** Conocer el país y sus problemas es considerada la cualidad más importante por la mayoría de los entrevistados. No les falta razón. Para opinar con sustento y plantear soluciones debería ser requisito indispensable que se entiendan bien los problemas. Sería altamente instructivo para el electorado —además de una hazaña periodística— si la prensa especializada lograra someter a los candidatos a una prueba de conocimientos sobre el Perú y sus problemas.

**Honestidad y Honradez.** “No seas mentiroso, no seas ladrón”,

¿COMO LE GUSTARIA QUE SEA EL PROXIMO  
PRESIDENTE DEL PERU EN CUANTO A RELIGION?





eran dos de los preceptos morales más importantes del incario. 500 años después, estos valores persisten en la conciencia colectiva. Junto con el conocimiento, la honradez –entendida como no ser ladrón– y la honestidad –entendida como no ser mentiroso– son consideradas las cualidades más importantes para ser Presidente. Cabe destacar que la honradez es particularmente valorada en los estratos de menores recursos, mientras la honestidad es más apreciada en los estratos más altos.

**Sensibilidad y justicia.** La sensibilidad social –o la identificación del líder con los problemas de su pueblo– y su espíritu humanitario o de justicia son otras cualidades muy valoradas por los electores, especialmente entre la población de menores recursos. Si se suman, alcanzan un puntaje más alto que la honradez. En otras palabras, no basta entender, por ejemplo, el problema de la industria láctea en el Perú. Los electores desean también un líder que sepa darle personalmente un vaso de leche a un niño pobre.

**Otras cualidades.** Inteligencia, labiosidad, experiencia política, espíritu democrático, son otras cualidades mencionadas por algunos entrevistados como importantes para ser Presidente. Cabe señalar que inteligencia y espíritu democrático –fraseado también como saber escuchar– son más mencionados entre la población de mejor condición

### Importancia Relativa de características para ser Presidente

Características	Muy Importantes %	Algo Importantes %	No Importantes %
Educación	85	14	1
Edad	24	37	39
Religión	22	34	44
Forma de vestir	19	31	50
Sexo	17	31	52
Extracción social	17	33	50
Estado civil	10	32	58
Lugar de nacimiento	5	19	76
Región de nacimiento	4	16	80
Raza	3	11	86
Estatura	2	10	88
Peso	1	8	91

socioeconómica. De otro lado, destaca el bajo nivel asignado a simpatía. Sólo uno de cada veinte la mencionan entre las tres cualidades más necesarias para ser presidente. Podría ser usado por Alva Castro contra Barrantes: “Será Ud. más simpático, don Alfonso, pero ello no es garantía de un buen gobierno”.

### ACTITUDES

**Empresas privadas y estatales.** No existe consenso sobre lo que debería hacer el próximo gobierno con respecto a la empresa privada. La mitad sostiene que debería apoyarla más que el gobierno actual. Un porcentaje ligeramente menor afirma, en cambio, que hay que controlarla mejor. La tendencia controlista se agudiza entre la población de menores recursos. Vere-

mos si la CONFIEP logra modificar en el futuro estas actitudes. Del mismo modo, tampoco existe consenso con respecto al número de empresas estatales. En este tema, la población se divide en tres partes similares. Los que creen que hay que reducirlo –niveles socioeconómicos medio y alto–, los que quieren aumentarlo –niveles socioeconómicos bajo y muy bajo– y los que preferirían que se mantenga el número actual. Estos datos son especialmente ilustrativos para Vargas Llosa y los suyos. No van a ganar el voto popular proclamando un Estado más reducido. Para el poblador de un Pueblo Joven el Estado es el asfalto, la posta médica, la luz, el agua. Es comprensible, en consecuencia, que no quiera un Estado

### ¿COMO LE GUSTARIA QUE SEA EL PROXIMO PRESIDENTE DEL PERU EN CUANTO A REGION DE NACIMIENTO?





## Nuevo Estilo que Distingue al Viajero de Negocios

Club World, nuestra nueva clase ejecutiva, ha sido creada para que

Ud. llegue a su destino sin el agotamiento de los vuelos largos.

Club World es atención especial en diseño, ambiente y presentación, estableciendo el nuevo standard de excelencia que el viajero de negocios exige y merece.

Gran estilo en servicio:  
exquisita comida servida en  
porcelana Royal Doulton ... toallas  
calientes ... Oporto con los  
quesos ... y tantos otros detalles  
de Club World.

Gran estilo en confort:  
para que Ud. descance, trabaje o  
duerma, nuevas butacas  
"Slumber Seat". Más reclinables.  
Más anchas. Más cómodas.  
Con apoyapies incorporado.

Si Ud. pensaba que no existía nada  
diferente en servicio para el viajero  
de negocios, piense de nuevo.

CLUB  
WORLD

BRITISH AIRWAYS  
La línea aérea preferida del mundo.

UNMSM-CEDOC

**¿En comparación con Alan García, cuál debería ser la actitud del Próximo Presidente con respecto a la empresa privada?**

Respuestas	Total %	Nivel Socioeconómico			
		A %	B %	C %	D %
Apoyarla más	49	77	55	46	33
Controlarla más	40	16	33	48	50
Igual que ahora	7	6	8	4	9
No precisa/No responde	4	1	4	2	8
Total: 100%	655	83	184	227	161

**¿En comparación con Alan García, cuál debería ser la actitud del Próximo Presidente con respecto al número de empresas estatales?**

Respuestas	Total %	Nivel Socioeconómico			
		A %	B %	C %	D %
Aumentarlo	38	17	28	44	50
Reducirlo	35	54	43	33	17
Igual	21	27	21	17	23
No precisa/No responde	6	2	8	6	10
Total: 100%	655	83	184	227	161

**¿COMO LE GUSTARIA QUE SEA EL PROXIMO PRESIDENTE DEL PERU EN CUANTO A LUGAR DE NACIMIENTO?**



**¿COMO LE GUSTARIA QUE SEA EL PROXIMO PRESIDENTE DEL PERU EN CUANTO A EXTRACCION SOCIAL?**



más chico sino más grande o —en todo caso— más eficiente.

**Inversión Extranjera y Deuda.** La opinión se polariza con respecto a la inversión extranjera. Los entrevistados de mayores ingresos reclaman atraerla más, los sectores medios y bajos se dividen y la población de menores ingresos consideran que hay que controlarla más. En cambio, frente a la deuda externa, se observa un relativo consenso. La mayoría cree que el Perú debe continuar pagando su deuda externa en una proporción similar a la seguida por el gobierno actual.

**Terrorismo, Población, Gasto Militar.** Tres temas de coincidencia general en la población son que el próximo presidente debería ser más duro con respecto al terrorismo, gastar menos en defensa militar y fomentar más el control de la natalidad. Si bien los dos primeros eran previsibles, ya que coinciden con resultados de encuestas anteriores,

¿QUE ACTITUD DEBERIA TENER ALAN GARCIA  
EN LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES DE 1990:



**encuesta**

**Actitudes del próximo Presidente del Perú**

Con respecto a...	Total %
La inversión extranjera	45
Atraerla más	45
Controlarla más	7
Igual	3
No opina	47
Pagar más	14
Pagar menos	31
Pagar igual	8
No opina	73
Ser más duro	12
Ser más flexible	7
No opina	29
Gastar más	10
Gastar menos	56
Igual	29
No opina	5
Fomentarlo más	75
Fomentarlo menos	13
Igual	10
No opina	2

destaca la intensidad de la respuesta en el tema de población. A pesar de las múltiples ocasiones en que el Presidente García se ha preguntado ¿cuántos queremos ser? la opinión pública parece entender que es muy poco lo que se ha alcanzado realmente en ese tema.

**INTERVENCION PRESIDENCIAL.** Como se recordará, tanto el General Morales Bermúdez como el Arquitecto Belaunde fueron escrupulosamente neutrales en los procesos electorales que les tocó presidir. Alan García rompió esa práctica al apoyar a Jorge del Castillo en las últimas elecciones municipales. El espaldarazo presidencial —cuando todavía la mayor parte del electorado era alanista—, fue decisivo para el triunfo del candidato aprista, que hasta entonces no salía muy bien en las encuestas. Actualmente, sólo uno de cada tres entrevistados —el tercio aprista?— le parece que Alan García debería intervenir en las próximas elecciones apoyando al candidato de sus preferencias. Si aquel será el candidato del APRA o algún otro es algo que queda para la especulación de los analistas más suspicaces.

**SIN EMBARGO**

Todo método de investigación social tiene limitaciones. Una de las

**¿Qué será lo más importante para la definición de su voto en las Elecciones Presidenciales de 1990?**

Respuestas	Total %
Los candidatos	14
Los programas de gobierno	56
Las ideologías	21
No precisa/No responde	9
Total: 100%	655

limitantes de las encuestas a la población es que, en ocasiones, los entrevistados no responden lo que piensan sino lo que creen que deberían pensar. A veces, incluso, lo hacen inconscientemente. Aparentemente, esto es lo que ha sucedido al preguntar por el factor más importante en la decisión del voto. El 56% de los electores responde los programas de gobierno, 21% las ideologías y 19% los candidatos. El recuerdo de los últimos procesos electorales llevaría a pensar que el orden es precisamente el inverso. A menos que la gravedad de la crisis y las frustraciones sucesivas esté generando en la opinión pública una conciencia mayor de la necesidad de votar por programas. Ojalá así sea. (Alfredo Torres Guzmán)

# No se Gana, pero se Goza

por Augusto Ortiz de Zevallos, Lorena Ausejo y José Salazar A.

**DEBATE** ¿Cómo aprendió a imitar?

**ROSSINI.** Eso no se aprende, así naces. Desde que estudiaba en el Colegio José Granda, con Polo Campos, imitaba a los profesores. Entonces soñaba con estudiar Medicina. Cuando terminé el colegio, mi papá, que era escultor en mármol, me llevó a trabajar con él haciendo lápidas. Sólo trabajé cuatro años en eso, mientras estudiaba escultura en Bellas Artes. La verdad es que no me gustaba el trabajo de mi padre. Después entré a trabajar como visitador médico a un laboratorio. Al poco tiempo, el negro Ferrando que hacía la Peña Ferrando por radio entre carrera y carrera, organizó un concurso para imitadores. Me presenté y quedé primero. Néstor Quinteros quedó tercero. Allí empecé hace 30 años, cuando tenía 20.

*¿Cómo se trabajaba en aquella época?*

No había libretos, todo se improvisaba. Cuando trabajábamos en la Peña (en la primera Peña) nos jarroneábamos de lo lindo, el negro Ferrando tenía chispa. Allí imitaba a Pablo de Madalenoitía, a Ramírez Lazo, hacíamos "Radio Maglorado", que gustaba mucho.

*Y a la televisión, ¿cuándo llega?*

Luego de hacer radio pasé a la televisión, al canal 13 (que ahora es el 5), en el programa "Telecataplum", donde el libretista era Sofocleto. El es bueno para leerlo, pero en la televisión nunca dio resultados. De allí pasé a "Teleloquibambia", en el Canal 4. Se imitaba a políticos, cantantes, se parodia telenovelas, productos de ciudad.

Luego estuve en "Estrafalario", en el 7, con el libretista Sanguineti, que era muy bueno. En sus libretos siempre había un mensaje y no como ahora, que lo único que se quiere es dar lo que le gusta al populum. En "Estrafalario" ha-



*"Este es un país con tanta tristeza que se entretiene con un programa cómico".*

bía un equipazo. Estaban Barraza, Melcochita, Ureta, el Ronco Games. Tenía una sintonía bárbara. Los canales 4 y 5 no sabían qué hacer porque teníamos un rating muy alto, incluso pusieron a Túlio Loza en el otro canal, pero igual ganábamos. Entonces el 5 nos jaló a todos.

En el Canal 7 nos habíamos acostumbrado a hacer de extras si era necesario, pero en el 5 estaban Chuiman y Salim, quienes pensaban que veníamos a rivalizar con ellos. ¡Al contrario, veníamos a levantar el programa! "Risas y Salsas", que ya tiene más de 8 años, sigue en las encuestas como el número uno y tiene una sintonía que no se alcanza ni cuando el Perú juega en un Mundial.

*¿Qué tipo de humor prefiere? ¿Dónde se siente más cómodo?*

Me gusta mucho el humor político. Es el que más festeja el público.

*¿Cómo elige a quien imitar?*

Hay personas fáciles de imitar, mientras otras, como el Alcalde Del Castillo, son muy difíciles. Además, se debe tener cierto parecido

con la persona que se imita. Después del ensayo, nos juntamos los imitadores con el libretista y ahí decidimos a quién imitar, buscando que sea un tema de actualidad.

*¿Cuáles son los rasgos que resalta de sus imitados?*

Barrantes es muy político: siempre está bien con Dios y con el diablo. La cadencia y parsimonia con la que habla le dan una imagen de bondad. Tiene mucho carisma y es muy simpático.

A Grados no se le entendía nada cuando declaraba en la televisión: hablaba en borrador, pero ahora se ha corregido. Siempre estaba con lo de la "concertación" y "la trípartita".

Bedoya siempre con el dedo que señala. Pero no está contento con su imitación. Ha protestado. Dice que de dónde saco yo que él es pituco.

Larco Cox siempre con su imagen de "yo no sé nada, pero seguramente ya me van a avisar". Además, es un poco pedante. Hace poco le dijo a los reporteros gráficos que ya se habían "pachaman-



queado" suficiente y que se fueran. Eso nos sirvió de inspiración.

*¿Cómo toman los imitados sus imitaciones?*

Con las imitaciones a veces se coopera con los imitados. Javier Alva Orlandini, por ejemplo, sacaba la lengua cuando hablaba y, al ver-

me, se corrigió. Marco Aurelio De negri, que parecía maníático por el movimiento de sus manos cuando hablaba, después que lo imité, salía a la televisión sentándose sobre sus manos. También hay frases que he inventado y que se han hecho famosas. Barrantes anunció



En los años 70 Estrañalario tenía un equipazo de humoristas entre los cuales destacaba la presencia del recordado loco Ureta.

un millón de desayunos, pero yo hablé de un millón de vasos de leche y esa fue la frase que se hizo famosa.

*¿Es consciente del impacto de las imitaciones de televisión en la opinión pública?*

En televisión se puede destruir o promocionar a una persona. Pero yo siempre he tenido la política de no ofender a nadie ni de acentuar sus defectos físicos. A algunos les gusta que los imites. Por ejemplo, el doctor Barrantes ha venido a visitarme, es muy gentil, un caballero. Lo mismo Grados Bertorini: cuando no lo imitaba en televisión, llamaba para reclamarme que lo sacara. El hijo de García Rada también llamaba para agradecer por las imitaciones a su padre. El hermano, que es médico, me decía que el Presidente del Jurado no era enfermo. Lo que pasa es que es nervioso y por eso se traba al hablar. "Imítalo nomás", me decía.

En una oportunidad, estaban entrevistando, en Buenos Días Perú, al Dr. Alva Orlandini, y le dijeron que no tenía carisma, a lo que él respondió: "no tendré carisma para los hombres, pero pregúntele a las mujeres". Allí comencé a darle con lo del carisma y tampoco le gustó. Al que no le ha gustado tampoco es a Larco Cox (ríe). Es un poco sensible, se ha ido a quejar donde Genaro. Yo no aumento ni quito de lo que ellos mismos dicen en televisión: ellos son los mejores librepensadores.

*¿Hay problemas de censura?*

No, al contrario, cuando van a quejarse donde Genaro, él me dice: "Dale no más".

*¿Alguna vez le ha llamado algún político para que lo imite?*

Sí, hay tantos tipos desconocidos. Me dicen, soy candidato de tal cosa. Y yo les digo: pero quién te conoce a tí. Para imitarte tienes que ser un personaje popular.

*¿Qué rasgos del presidente Alan García destaca en una imitación?*

Su yoísmo: "yo digo, yo voy a hacer esto, yo me pregunto y yo me respondo, porque me da la gana". Siempre con el tren eléctrico; el tren fantasma que lo hizo

ganar a Del Castillo. Dicen que Alan lo ha hecho en honor a su mujer: puros pilares... Pero al Presidente tampoco le gusta que lo imiten. Carlos Alvarez lo hace bien.

*¿Le parece que Alan García imita a Haya de la Torre?*

Sí, ha copiado su pose de orador parándose con el cuerpo hacia adelante y sosteniendo su vocal final: "La juventud me desamparaaa, quisiera".

*¿Cuáles cree que son sus mejores imitaciones?*

Creo que la que es casi perfecta es la de Pablo de Madalenoitía: "Son ustedes mis amigos, pues adelante y bienvenidos al programa". El mismo dice que se confunde cuando me escucha y corre a la televisión creyendo que están pasando un comercial de su programa.

Otra imitación que hacía bien era la de Roggero, el narrador de las carreras internas del Jockey Club. Yo lo sustituía en los intermedios de las carreras, porque él a veces quería ir a apostar, y nadie se daba cuenta.

*¿Qué rasgo más importante cree que debe tener un candidato para ganar las elecciones del 90?*

Que sea independiente. Nosotros ya estamos cansados de tantas promesas de los políticos. Este candidato tiene que tener mucha clase, mucho jale.

*¿Qué le pronosticaría a Mario Vargas Llosa?*

No creo que una manifestación sea un termómetro que le indique

que él puede ser candidato. Hay que ver cómo se organizó esa manifestación, cuánto se gastó para que asista esa gran cantidad de gente y sea un éxito. Me parece que ese acontecimiento fue sólo un momento de protesta por lo de la estatización. Además, como dijo Barrantes, "Es un pichón en política. Ha escrito muchos libros, pero tienen que pasar muchos años. Yo mismo soy".

*¿Y Luis Alva Castro?*

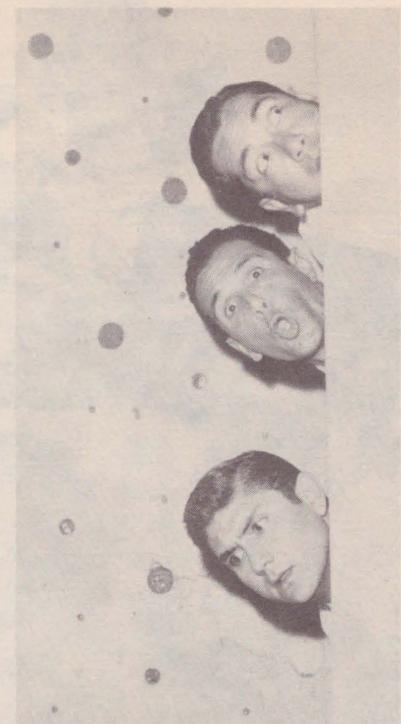
Carisma no tiene, por lo que no sé hasta qué punto pueda tener éxito su candidatura. Pero como vuelvo a repetir, las personas de partidos ya son conocidas. Creo que debería entrar más gente independiente que defienda a la clase media. Dicen que nos van a desaparecer.

*¿Qué percibes de la gente en tu contacto diario con ella?*

Este es un país con muchos problemas, con tantas tristezas. Es por eso que se entretiene viendo un programa cómico. Cuando estoy en el Seguro, me hacen subir a los cuartos para que visite a sus familiares. "Le va a alegrar mucho verlo", me dicen. "Por favor, es hincha de usted". Después me envían cartas, diciéndome en qué piso están. Esa es la satisfacción que uno tiene: no se gana, pero se goza.

*¿Qué piensa de Tulio Loza?*

Tulio es un tipo que tiene chispa. Personalmente es muy divertido, pero creo que en su programa abusa de la grosería, de la vulgari-



1965: Fernando Farrés, Guillermo Rossini y Felipe Sanguinetti en Telecataplum.

dad, de las palabras en doble sentido.

*Pero esa vulgaridad se usa también en "Risas y Salsas". ¿No piensa que es una condición para elevar el rating?*

No sé hasta qué punto sea verdad. Es cierto que en "Risas y Salsas" también se abusa de la vulgaridad. Yo no lo defiendo. Cuando no hay un remate preciso, lo terminan con golpes, incluso las mujeres, lo cual se ve muy feo. Los artistas se dan de garrotazos. Pienso que eso pertenece ya a la época de los tres chiflados. Pero eso es cosa del libretista. Debería superarse. Uno ve programas extranjeros y encuentra diferencias. Claro, son programas en los cuales se gasta. En "Risas y Salsas", a pesar de ser un programa que se exporta y que ha ganado premios en el extranjero, no se invierte. Uno tiene que maquillarse y conseguir su propia ropa, la cual queda malograda. Para hacer buena TV se necesita buen vestuario. Si hay sintonía, ¿por qué no se invierte?

*Se ha creado toda una historia acerca de que Ferrando es un explotador de sus artistas. ¿Qué piensa usted?*

Yo a Ferrando lo admiro porque



Rossini: "Con las imitaciones se coopera con los imitados: los que tienen defectos tratan de corregirlos".



lasagna de alcachofa  
lasagna primavera  
tortelloni  
cappelletti  
gnocchi  
y mucho más...

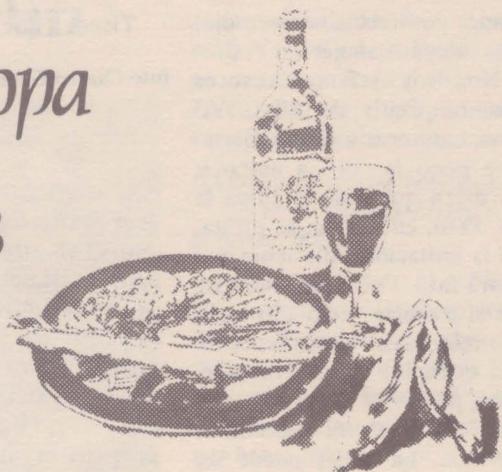


La calidad... es nuestro mejor ingrediente

Manuel Bañón 234 - San Isidro. Telf. 422517

*Sentirse en Europa  
puede ser cosa  
de todos los días*

Con la más exquisita cocina,  
la más fina atención  
y el mejor ambiente.



RESTAURANT



Manuel Bañón 215  
San Isidro - Lima - Perú  
(con aire acondicionado)

UNMSM-CEDOC

tiene un programa que dura muchos años. Pero hay cosas que inventa la gente. Se habla, por ejemplo, que explotaba a Lucha Reyes. Pero creo que cuando uno empieza... a mí por ejemplo, me pagaba 50 soles. Nadie me conocía entonces. Eso no significa que él me explotara. Al contrario, yo le agradezco porque gracias a él pude darme a conocer. Ahora, claro, él es discutido, y si es discutido es porque vale.

*¿Alguna vez Pocho Rospigliosi se ha quejado de la forma cómo lo imita?*

Ustedes saben que él dice muchas cosas y no se da cuenta de ellas. ¿Recuerdan cuando nos tenía fritos todas las semanas con aquello de "ya vienen los goles de Cubillas?". Pocho tiene imaginación, incluso para decirnos las fechas o los sucesos. También saca sus muñecos, sus regalos; por eso una vez dije: "Miren lo que he traído, lo que se estaba vendiendo en Argentina: el calzoncillo de Maradona. Le costó dos días sacárselo. Eso es lo que le gusta a la gente". Todo eso se populariza y él se divierte mucho. Ahora ya no lo saco porque está en otro canal y quizás, indirectamente, se le puede promocionar.

*¿Cuál es el espacio real que tiene la mujer en los programas humorísticos?*

Cuando yo trabajaba en radio, no había ninguna mujer en el programa. Nosotros hacíamos las voces y teníamos éxito de ellas. Yo imité muchas veces a Queca Herreiro. Hace poco la volví a imitar y algunos dicen que por mi culpa la sacaron. Pero, en verdad, se prestaba para la imitación. Allí había material para rato. Creo que ahora las mujeres sí trabajan, pero aún están un poco relegadas. No son las estrellas. Un ejemplo: Alicia Andrade. Es buena, pero está opacada por el "jefecito". Esto no sólo sucede en la Televisión. La mujer puede ser un genio, pero siempre tratan de explotarla, de pagarle menos que a un hombre.

*La homosexualidad es un tema que también se abusa en los programas cómicos.*

Sí, se abusa mucho. Está muy

manoseado. Yo no sé si tenga aceptación en el público. Creo que a algunos libretistas se les va la mano. Yo soy enemigo de sacar homosexuales o de faltar el respeto a algunos acontecimientos como los velorios.

*Cuando te entregan un mal librito, ¿lo cambias?*

Soy flojo para leer los libretos. Más o menos les doy una mirada y luego me mando. A veces ni los veo. Muchas veces les busco un buen remate. El libretista usa mucho de lo que ve en otros países. Es pura copia. Sólo cambian 2 ó 3 palabras. Parece que leen mucho Condorito o chistes viejos. A veces les digo "oye, ese chiste ya lo hice hace 50 años". Y entonces me responden: "Eso lo habrás hecho tú, pero hay gente nueva que no lo conoce".

*¿Sueles improvisar?*

Sí, hay cosas que se dicen en el instante y que causan más risa de lo que está escrito. Otras improvisaciones no gustan: un día le dije a Camucha Negrete "mi querida jamona", todos se rieron menos ella, que parece le molestó porque pidió que cortaran esa parte. Así también en la improvisación hay cosas que no se aceptan.

*¿Te ha sucedido alguna vez que contarás un chiste y el público no se haya reido?*

Tienes que ser medio sicó-

foto Chacho Guerra

logo para saber dónde vas a contar los chistes. Hay chistes donde el público tiene que pensar. Entonces no los puedes contar en medio de la gente de pueblo, porque no lo van a entender. Allí tienes que usar un poco la grosería. A mí me da vergüenza usar este tipo de chistes, pero a veces es necesario. Pero si estás en una universidad, por ejemplo, cualquier chiste te lo pescan ahí mismo. Con los chistes políticos también tienes que tener cuidado. Recuerdo que una vez conté que en Villa El Salvador había nacido un perro que decía "Viva el Apra". La noticia llegó hasta donde Armando Villanueva quien dijo: "A ver, vamos a verlo", pero resulta que el perro dijo "Muera el Apra". "¿Cómo, no me dijeron que decía Viva el Apra?" preguntó furioso Villanueva y la gente le responde: "Es que ya abrió sus ojitos". Si dices esto en una reunión donde hay apristas de seguro que no les va a gustar.

*¿Qué impresión tienes del ambiente de la televisión en el cual te desenvuelves?*

En ese ambiente tienes que mantener tu clase. Si te ven tambaleando, tratan de empujarte para que caigas más rápido. Es que en nuestro medio hay mucha envidia, mucho celo profesional. Por ejemplo, si sacas un programa, el resto está esperando que fracases para felicitarse. Cuando te hacen entrevistas te dicen lo malo; "Oye, cómo te han rajado". Nunca lo bueno.



*"Me gusta mucho el humor político. Es el que más festeja la gente".*



## Las Especies de Carlín

Por Lorena Ausejo y Pilar Dávila

**DEBATE: ¿Cómo empezaste en la caricatura?**

**CARLÍN:** Dibujo desde muy pequeño. Siempre he tenido una pasión, casi una obsesión por el dibujo. En el colegio y la universidad hacía caricaturas de mis compañeros. Yo estudié Arquitectura en la UNI donde había mucha gente que dibujaba bien y varios hacíamos caricaturas de los profesores. Al salir de la Universidad, me olvidé de las caricaturas por un tiempo, dedicándome a trabajar en diseño gráfico y en historietas. Cuando estuve en la revista Marka el año 75 hice una que otra caricatura, muy poquitas.

Hice sobre todo carátulas con monitos y algunas caricaturas sueltas, como la del ministro de Economía de Morales Bermúdez, Barúa, que fue una de las primeras que se publicó. El año 78 me llamaron Toño Cisneros y Lorenzo Osores a *Monos y Monadas*. Les gustó que yo hiciera caricaturas de personajes como los de la sección “El 101 para la Constituyente”. En un inicio nos alternábamos para hacer las carátulas, pero poco a poco empezaron a gustar las mías y al final terminé haciéndolas todas.

**¿Cómo definían qué iba en la carátula?**

Había un “Comité Divertido”.

Al principio estaba Toño Cisneros, Juan Acevedo, Lorenzo Osores, Nicolás Yerovi y Luis Freyre. Comigo entraron Rafo León y Fedor Larco. Ese era el grupo básico. En esa época empecé a tener más interés en hacer chistes políticos.

**¿Qué problemas tuvieron con el gobierno militar?**

En un momento el gobierno cerró varias revistas pero no cerró Monos y Monadas. Entonces salimos con una carátula que decía “¡Exigimos que nos clausuren!”, para no quedar mal porque era casi un honor haber sido cerrado. Tiempo después cerraron todo, incluido Monos y Monadas. Hubo también una bomba molotov en la casa de Nicolás Yerovi. Hay que reconocer que Morales Bermúdez era muy tolerante, incluso más tolerante que algunos civiles que se dicen muy democráticos, pero que a la hora de la

**PORQUE UD. LO MERECE**

# **Luces de la Ciudad**

**LUNES 11 PM.**

La ciudad se ilumina.  
Se encienden las luces de la cultura,  
el arte y la actualidad.  
El horario justo para el programa  
que Ud. merece.  
Conduce: Eduardo Lores



**UNMSM-CEDOC**

verdad no faltó alguno que quisiera irse a las manos.

*¿Quién, por ejemplo?*

Rafo León tuvo problemas con Alfredo Barnechea, cuando en una de sus columnas hizo alusión a algún personaje relacionado con Alpedito (que era su chapa) y éste tuvo la torpeza de darse por aludido, algo que nunca se debe hacer. Fue a buscarlo a su casa y lo amenazó.

*¿Prefieres caricaturizar más durante un gobierno de militares o uno de civiles?*

Parece que los gobiernos militares se prestan más al humorismo por el contraste con lo solemne. Cuando llegó el gobierno civil igual se podía hacer todo, pero no causa la misma gracia burlarse de un diputado que de un General.

*¿Crees que hay algo de sadismo en tu humor, no te da pena el personaje que caricaturizas?*

Realmente, no. Cuando te burlas de un personaje no lo haces de una persona sino de lo que representa. El humor es un elemento para que la gente que no tiene poder se tome la revancha y se ría, ya que cuando no están de acuerdo con algo no pueden hacer nada para que cambie.

*¿Estás siempre en desacuerdo con lo que hace el personaje?*

Trato de ser crítico. En la caricatura política se enfatizan las situaciones, pero en la caricatura en sí no se es sádico. Al contrario, todos tenemos que aprender a reírnos de nuestras propias características físicas. Hay hasta lisiados cuya terapia psicológica incluye el aprender a reírse de sus propios problemas físicos. Al reírte de eso te pones muy por encima de las contingencias del cuerpo y los accidentes físicos, te colocas en un plano superior. Creo que esa es la función que cumple el humor: aprender a reírnos de nuestros propios defectos. El que se ríe de su caricatura quiere decir que no tiene complejos, reconoce cómo es y se quiere como es, y hasta se puede reír de su caricatura. Al que no le gusta que lo caricaturicen, es porque no quiere ser consciente de sus defectos. Creo que la función del humor es positiva.

*¿No has tenido problemas con personas que hayas caracterizado?*

Problemas, no. Por ejemplo, al quebrar el BIC sacamos a Luis León Rupp detrás de un mostrador atendiendo en su banco; de la cintura

para arriba estaba muy elegante y de la cintura para abajo estaba desnudo. Recibí el encargo que León Rupp quería el original de la caricatura porque le había gustado mucho.

*¿A qué caricaturista peruano o extranjero admirás?*

Peruano a Málaga Grenet, de la época del primer *Monos y Monadas*. En esa época hubo un grupo de caricaturistas muy buenos, estaban también Challe, Alcántara La Torre y Holguín Lavalle. Después no conozco más hasta la época de Osorio, caricaturista de *Caretas* y *El Comercio*, que era el más destacado de los años 50 y 60.

La última promoción es la de Heduardo, Alfredo, Juan Acevedo y yo, de la época del 70. También hay jóvenes como Pepe San Martín que es humorista más que caricaturista y que es muy bueno. Y algunos otros como los que dibujan ahora en *Monos y Monadas* y Alonso Núñez que hace las carátulas del "No".

*¿Qué te parecen "No", "Love Story" y el actual "Monos y Monadas"?*

"Love Story" me parece la mejor tira política que se ha hecho en el Perú. El "No" creo que se ha convertido más en una revista de historietas que de humor. Parece que buscara más un público infantil, le falta definirse, no entiendo muy bien a dónde va. El *Monos y Monadas* no lo he visto mucho, pero si bien tiene la agilidad y actualidad política que le falta al "No", siempre va al chiste muy ligero y muy trivial sobre las características ya super conocidas de cada personaje político sin mostrar una posición. Son dos polos opuestos mostrando, tal

**ITENÍA QUE SER EL CHATO DEL 38!**



vez, el temperamento de las personas que los manejan. Parece que ahora la revista sólo busca divertir en el sentido más superficial de la palabra.

*¿Antes no era así?*

Se complementaban todos estos aspectos, pero trataba de tener ciertos objetivos. Se buscaba un humor irreverente e inconformista. Por ejemplo, con la cosa erótica buscábamos romper los tabúes existentes. También éramos muy exigentes con la calidad del dibujo más allá del chiste. En *Monos y Monadas* actual muchas veces los dibujos solamente cumplen.

*Ultimamente has cambiado la caricatura política, por personajes del ámbito cultural, ¿por qué ese cambio?*

Me aburrió de estar siguiendo todas las semanas los acontecimientos políticos menudos para hacer los chistes. Esto le ha pasado a varios humoristas. El humor político tiene mucho de superficial y efímero, como los fuegos artificiales. Depende de lo que es noticia en el momento. Después pasa el tiempo y eso no se recuerda. Sentí la necesidad de hacer algo más perdurable. Por eso salí de *Monos y Monadas* junto con otros miembros, pero después surgió la idea de hacer *El Idiota* y quisimos ser más audaces y radicales. Yo me embarqué por compromiso con mis amigos, aunque ya estaba cansado. La revista fue buena pero no tuvo el momento propicio para salir, como fue el caso de *Monos y Monadas* que salió en un momento clave. Una revista de humor no se puede hacer sólo con colaboraciones, tiene que haber participación y trabajo de grupo. Por otro lado, na-



die podía vivir exclusivamente de su trabajo en la revista.

*¿A qué te dedicas actualmente?*

Sigo haciendo diseño gráfico e ilustración. Yo aprecio mucho mi trabajo en diseño y creo que es importante. Por ejemplo, he estado haciendo unos afiches sobre actividades forestales para el proyecto FAO-Holanda, que es lindo porque tiene que ver con la protección de los suelos.

*¿Cómo haces las caricaturas?*

Estoy acostumbrado a trabajar con fotografías. Tengo un archivo de cada uno de los personajes importantes en diferentes posiciones. Conforme se hace más veces a un personaje, la caricatura se va haciendo cada vez mejor.

*¿Ves sólo los rasgos físicos o también la personalidad de los personajes?*

Cuando el dibujo está terminado yo estoy convencido que debe reflejar la personalidad del sujeto, ese es el valor que le atribuyo a la caricatura. Creo que en el rostro se refleja el alma. Pero cuando estoy haciendo el dibujo pienso en dibujarlo bien, olvidándome de la persona y de lo que representa, ejercer el oficio de la forma más honrada y eficiente posible.

*¿Cuál crees que es tu público objetivo?*

Con *Monos y Monadas* y *El Idiota* teníamos un público muy amplio, de distintos sectores sociales y matices políticos. Con las caricaturas que hago ahora el público es distinto. Es un público más intelectual.

*¿Cómo diferenciarías el humor gráfico del humor en la televisión?*

Cuando salía *Monos y Monadas* no había programas de humor político en la televisión, eso viene después con "Risas y Salsa", que viene a ser el traslado de algunas cosas de humor audaz, desenfadado e irreverente que nosotros hicimos a la televisión. Nosotros soñábamos con llevar *Monos y Monadas* a la televisión, sin ninguna censura ni limitación. La diferencia principal es la audiencia. La TV es un medio masivo, pero es una ventaja relativa. Si uno sale a la calle y pregunta qué caricatura le gustaría ver si una de papá Chuiman o una de Jorge Luis

Borges, todos van a decir que la de Chuiman. Pero definitivamente Borges es más importante. Pero qué vale más, un Borges para que guste a muy pocos o un Chuiman para que guste a muchísimos.

*¿Qué planes tienes para el futuro?*

Tengo la intención de publicar este año un libro que trata de ser una iniciación al dibujo y la caricatura, y que trate de encontrar una técnica de la caricatura y de los fundamentos del dibujo que sirven para la misma. Otra preocupación que tenía es saber por qué hay tipos humanos, tipos físicos que no tienen en común ni características geográficas, raciales o familiares y que son muy parecidos. Por ejemplo, el exministro Chávez Belaunde era muy parecido a Woody Allen, por la for-

manos que descienden de objetos. Por ejemplo: tipo foco o tipo huevo.

*¿Cómo te clasificarías tú?*

Creo que soy un roedor.

*¿Cómo clasificarías a Mario Vargas Llosa, Alva Castro...?*

Creo que Vargas Llosa es rapaz, y Alva Castro porcino. Chirinos Soto, por ejemplo, definitivamente es porcino.

*¿Y Alan García y Alfonso Barrantes?*

Alan García es difícil, creo que es roedor. Barrantes es rapaz. Los tipos rapaces no tienen necesariamente las connotaciones que uno le atribuye al ave, pero sí tienen características en común. Muchos políticos son rapaces. Generalmente tienen mucha fuerza de voluntad y se meten en grandes proyectos. Ulloa, Alva Orlandini y Mariátegui, por ejemplo, también son rapaces. Un rasgo de los rapaces es que los ojos sean grandes, con los párpados inferiores un poco marcados dándoles cierto aspecto de somnolencia. La nariz un poco afilada como el pico del ave de rapiña.

*¿Y Fernando Belaunde?*

No estoy muy seguro, pero creo que es canino, aunque este grupo es muy amplio. Borges también es canino, junto con Einstein. Puede inclusive haber un cruce entre dos. Barrantes, por ejemplo, puede ser una mezcla de rapaz con frejol. Luis Alberto Sánchez y Jean Paul Sartre son del tipo batracio. Hay un tipo felino como Cortázar y Lenin o el tipo simio como Maradona. También el tipo reptil con los ojos salientes como el rapaz pero la nariz nunca es aguileña sino más bien achatada y los labios delgados, como la de una tortuga o serpiente, a este grupo pertenece Winston Churchill. Javier Diez Canseco sería tipo foco, con la frente muy amplia y muy salida y la cabeza abultada como un foco.

Todo esto lo estoy explicando en mi libro y también algunas características psicológicas de los grupos, pero esto último es en broma...

*¿Lo otro no es broma?*

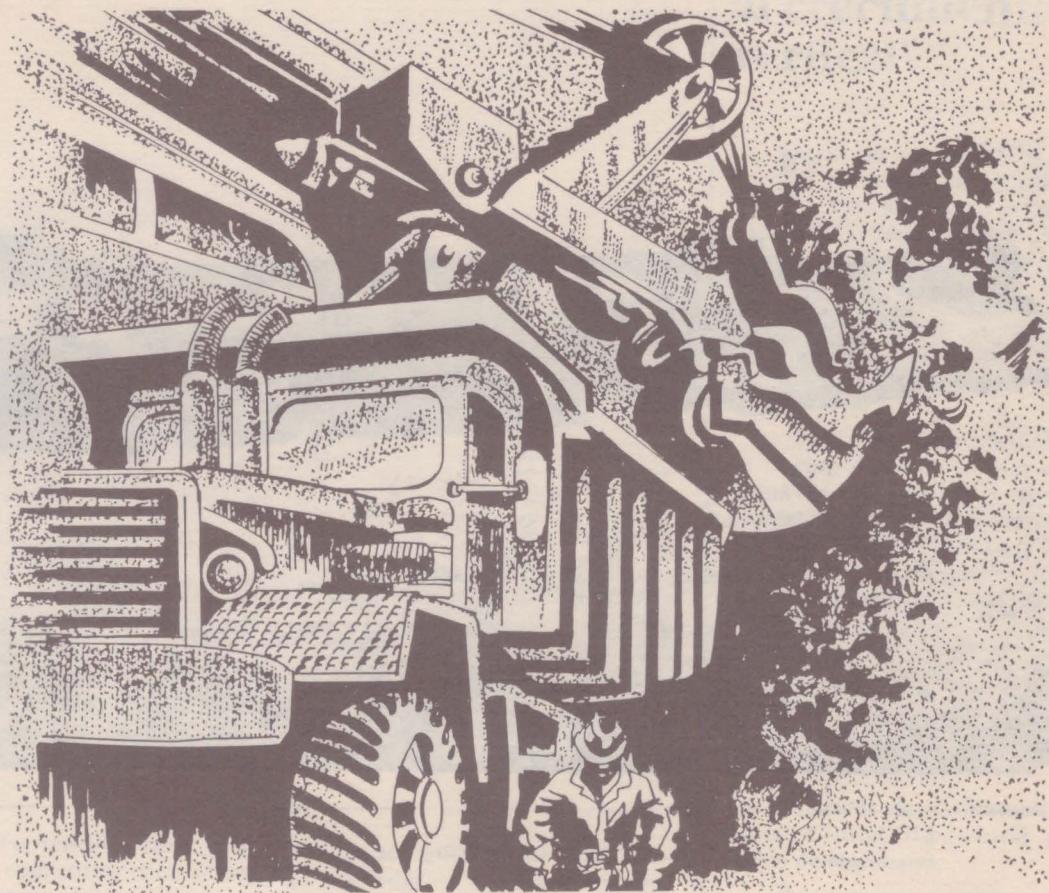
¡Ah, no!, es muy serio. Voy a sostener hasta la muerte mi teoría sobre el origen de las especies, que va a causar escándalo en los medios científicos.



*"En la revista Monos y Monadas exigimos que nos clausuren".*

ma de la frente, los ojos y las mejillas. Eso ha sido algo que me ha perseguido como obsesión. La idea es que existen tipos humanos que se pueden agrupar. En el libro estoy estableciendo una clasificación zoológica del género humano que contradice las teorías de Darwin. El ser humano no sólo desciende de los simios sino, también, de otros animales. Sin embargo, esto parece ser inagotable, pues he encontrado otros personajes que no descienden de ningún animal y he tenido que abrir otras secciones, con seres hu-

# MAS PRODUCCION ES IGUAL A MAS DIVISAS



EN TOQUEPALA, CUAJONE E ILO DESARROLLAMOS UN GRAN ESFUERZO

**LA TECNOLOGIA  
MARCA EL PASO  
DE LA MINERIA  
DEL COBRE**



**SOUTHERN PERU**

**UNMSM-CEDOC**



## El Problema del Inquilinato

*En la próxima legislatura ordinaria que arranca en abril, el Congreso debe discutir y sancionar la nueva Ley del Inquilinato. Por ello, Debate encargó a Humberto Jara (abogado e investigador especializado en el tema) la confección de un informe que presentara el problema. El resultado va a continuación, acompañado del espacio habituado/alquilado de Augusto Ortiz de Zevallos.*

Humberto Jara

**E**n 1961, existían 484,705 viviendas destinadas al alquiler en el Perú. 27 años después, con varios millones de habitantes más, el país tiene apenas 480,506 viviendas para arrendamiento. En la no muy lejana década del cuarenta, 6 millones de personas estaban esparcidas en todo el Perú; hoy, sólo en Lima, habitan

más de 7 millones. En 1974, la inversión privada atendía el 81 o/o de los requerimientos de viviendas para alquiler; 10 años después, ésta atendía sólo al 3.2 o/o, mientras que la inversión pública mostraba un modesto 4.9 o/o. Mientras los habitantes buscan afanosamente un hogar, el 72.2 o/o de los que tienen vivienda alquilada pagan menos de

lo que cuestan 5 kilos de pescado y apenas un 0.9 o/o abona más de I/. 5 mil al mes.

Como es fácil suponer, el deterioro va poniendo su cuota de decadencia: un promedio de 6 a 7 peruanos de cada 100 habita en viviendas rentadas cuya área es menor a 50 m<sup>2</sup> y centenares de juicios se amontonan en los Juzgados



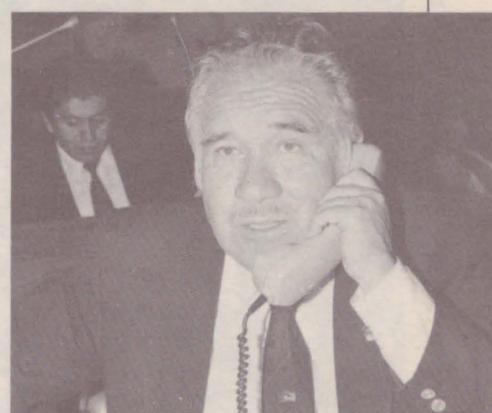
albergando las rencillas entre propietarios y ocupantes, cada quien con las razones de sus estrechos presupuestos. En el tumulto, los memoriosos ironizan recordando que la actual Ley de Inquilinato se dio, en 1977, para "otorgar seguridad y estabilidad en las relaciones de propietarios e inquilinos".

#### LA SITUACION ACTUAL

Para nadie es un misterio que hoy en día el problema del inquilinato es causa de grave malestar social. Una de las razones principales puede encontrarse en el desacuerdo que significa mantener, dentro de una economía inflacionaria, un sistema de control que no permite el incremento de monto de la merced conductiva en niveles más o menos razonables y cercanos a la realidad. Aun a Ripley le parecería desconcertante que por algunos inmuebles, por pequeños que sean, se abonen I/. 40 mensuales, por ejemplo, o que en otros casos los propietarios

rios hayan sencillamente renunciado a percibir un ingreso, porque recaudarlo les es más oneroso.

Una ley que supuestamente fue promulgada para "asegurar la función social de la propiedad y evitar la especulación de los alquileres" ha dado por resultado una desmesurada retracción de la oferta de viviendas para alquiler. Hoy por hoy, la construcción de inmuebles destina-



Julio César Raygada

#### JULIO CESAR RAYGADA:

### "Tenemos que ir al crecimiento vertical"

Por su condición de Presidente de la Comisión de Vivienda, se atribuye al diputado Julio César Raygada (APRA) la paternidad del proyecto de ley de inquilinato presentado por la bancada oficialista. A continuación, sus declaraciones.

— ¿Cuáles son los objetivos de su proyecto?

— Tres: incentivar la industria de la construcción, resolver el problema de los tugurios y el de los propietarios con inmuebles alquilados. Nosotros planteamos la liberalización progresiva de las relaciones contractuales en el arrendamiento.

— Para solucionar el problema de los tugurios, su proyecto plantea la reubicación de familias en lotes con servicios. ¿Cómo se conseguirían esos lotes?

— A través de las Mutuales, del Banco Central Hipotecario y del Banco de Materiales.

— Los lotes con servicios ¿suponen un crecimiento horizontal de la ciudad?

— Claro.

— ¿Es eso posible aún?

— No, pero tenemos que ir progresivamente al crecimiento vertical.

— Estudios efectuados por el CIDAP, que el Diputado Piqueras refrenda, muestran que el 30% de la población limeña vive en tugurios.

— No. No es tanto. No hay un 30% de la población viviendo en tugurios. Según mis datos, de las 480,000 viviendas alquiladas que hay en Lima, 292,000 están tugurizadas (sic).

— ¿Qué opina del proyecto presentado por el Diputado Piqueras, que constituye la base del proyec-

to de Izquierda Unida?

— Es casi igual al nuestro. La diferencia está en la parte relativa a los juicios. En lo contractual es muy similar. La diferencia está en la concepción misma del contrato de alquiler.

— *Hay un problema de déficit de viviendas, ¿por qué mejor no promulgar una ley de fomento a la construcción?*

— Porque hay que resolver el problema del inquilinato, la situación injusta de muchas relaciones propietario-inquilino. El proyecto tiene un sentido social tremendo; es para las clases medias y populares. La idea es construir. Pero sabemos que, en realidad, las compañías constructoras no van a hacerlo, porque no les interesa alquilar. Por eso, no se nos puede decir que las estamos favoreciendo. Los que sí van a construir son los pobladores de Pueblos Jóvenes que representan el 50% de la población de Lima.

— *¿Hay demanda de viviendas para alquilar en los Pueblos Jóvenes?*

— Sí, porque hay un gran déficit de viviendas. Además nosotros vamos a dar incentivos a quienes decidan construir para alquilar. Pero sobre todo hay que recordar que a los nueve años el propietario puede disponer de lo que construyó al amparo de la ley.

— *Serán construcciones en segundos y terceros pisos. ¿Cómo saber si las estructuras de los inmuebles soportarán edificaciones añadidas?*

— Eso se está regulando a través de la Municipalidad.

— *Hay ya algún departamento en los Municipios encargado de esa función de control?*

— Sería el mismo que otorga las Licencias de Construcción. Al solicitar los propietarios los préstamos preferenciales, se les va a exigir que tengan sus papeles al día. Esto va a servir para que muchos habitantes de Pueblos Jóvenes regularicen sus papeles.

— *¿Cómo se evitará que no se tugaricen los segundos o terceros pisos?*

— Eso es algo incontrolable. Pero lo importante es que esos pisos van a contar con servicios de luz, desagüe y agua potable. ■

dos al arrendamiento constituye una inversión de alto riesgo que pocos se atreven a afrontar.

Lo que pocos alcanzan a entender es que el problema de la vivienda sería a estas alturas pavoroso, de no haber mediado en todos estos años las innumerables invasiones que a través de Asentamientos Humanos Marginados han absorbido un buen porcentaje de la demanda de los sin techo. Vale decir, que la ilegalidad que toda invasión supone le ha dado un respiro al orden formalmente establecido.

El planteamiento controlista de la ley vigente, a la luz de los hechos, aparece absolutamente inadecuado. Ordenar incrementos anuales máximos de 30 o/o sobre rentas de por sí exigüas, en un contexto inflacionario que sobrepasa el índice del 100 o/o no tiene fundamento alguno. Lo mismo cabe decir de los provisionales (así lo anunciaron) decretos de congelamiento dados por el gobierno aprista. Están tan

fuera de lugar que ni los propios inquilinos se guarecen bajo ellos, pues un buen porcentaje pactan con los propietarios acuerdos patrimoniales por encima de los topes legales.

En este sentido, una reciente encuesta de APOYO muestra que la mayor parte de la opinión pública considera que entre el 10 o/o y el 20 o/o del ingreso familiar debería estar destinado al pago de alquileres, y que los criterios para reajustarlos periódicamente deberían basarse en el ritmo de la inflación, el ritmo del aumento de las remuneraciones o un porcentaje previamente pactado; sólo uno de cada cuatro inquilinos sostiene que deberían permanecer congelados.

Como si no bastara lo expuesto, la ley en cuestión ha generado un contumaz ejercicio de la viveza criolla. Así, gentes que logran tener casa propia o que por diversas razones mudan de domicilio, no devuelven el que venían ocupando porque el alquiler que pagan es tan barato (y



El 80 por ciento de Lima se encuentra poblado por barriadas, barrios popul

## CONSTRUCTORES:

### “Alquilar significa perder”

Un descomedido estilo de legislar hace que en nuestro país las leyes propongan y los ciudadanos dispongan. Para no alterar la tradición, los proyectos de ley sobre inquilinato transitan el disoluto camino de la improvisación. En ellos se proclama la necesidad de incentivar la edificación de viviendas con fines de alquiler. En tal sentido se proponen el otorgamiento de variados incentivos, siendo el más notorio el proyecto aprista con diez rubros que van desde exoneraciones tributarias hasta créditos preferenciales.

Sin embargo, los constructores señalan no haber sido consultados sobre la materia y, lo que es peor, sostienen que no existe un mercado de constructores para viviendas de alquiler y que los incentivos propuestos no harán surgir ese mercado.

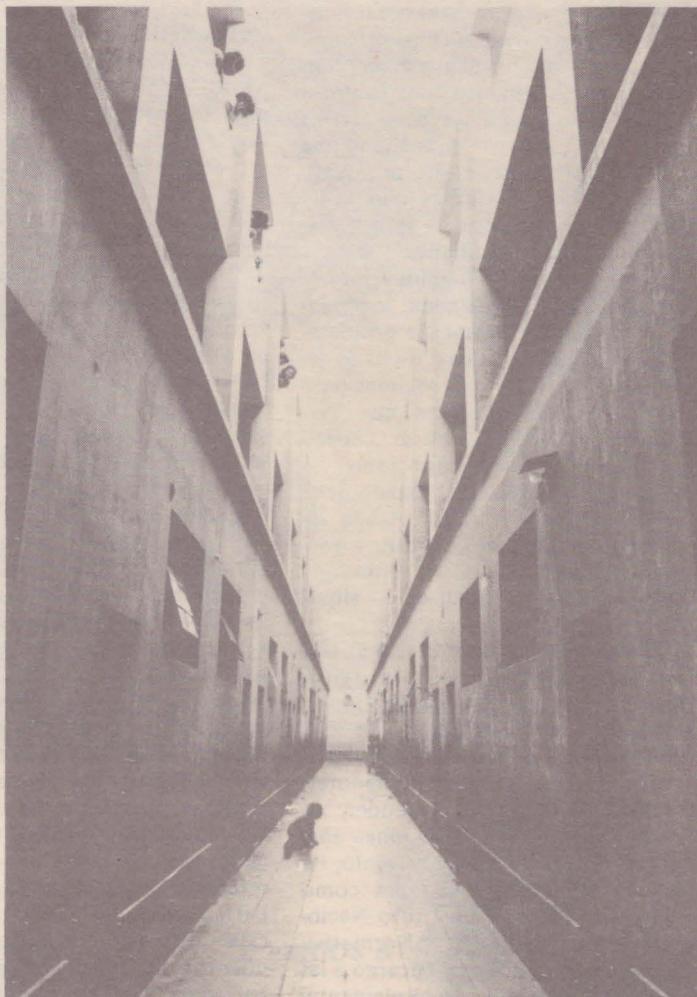
Un alto ejecutivo de una firma constructora señaló que “los incentivos del proyecto de ley oficialista podrían ser interesantes, pero son anulados por el control a la merced conductiva que ordena el mismo proyecto. Decir que se alquile en no más del 1.5% del valor de autoavalúo significa anular al primer mes los incentivos que se quieren otorgar. Los legisladores están incurriendo en el mismo equívoco de las normas actualmente vigentes al insistir en un alquiler controlado, pues ese sistema ha propiciado la actual situación originando escasez y encarecimiento que perjudica precisamente a quienes se supone deseaba be-

neficiar con los controles. En especial, a los inquilinos que no encuentran vivienda.

En su mayoría, los constructores coinciden en señalar, que prefieren no contar con ningún incentivo; en sustitución de ello les bastaría que los alquileres se rijan por las reglas de la oferta y la demanda.

El Ing. Eugenio Kruger, Presidente de la Cámara Peruana de Bienes Raíces, es enfático al sostener que “el mejor incentivo que podría darse para que exista el mercado de construcción para alquiler sería que no existiera la Ley de Inquilinato”. Y añade que “no existe ese mercado porque se sabe por experiencia que construir para alquilar significa la pérdida de lo invertido más la pérdida del inmueble construido, ya que los precios de alquiler al ser controlados y congelados no permiten recuperar jamás lo que se invirtió y si uno pide la devolución del inmueble el inquilino no lo acepta porque vive casi gratis”. ■

Foto: Cecilia Piazza



Un asunto que reclama soluciones que no pueden dejarse para el futuro.

UNMSM-CEDOC

## EL PROYECTO DE LA IU:

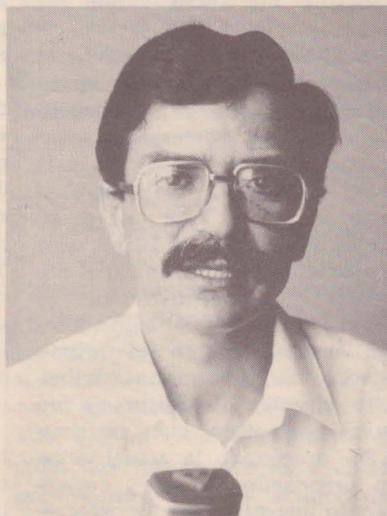
# Más deseos que soluciones

**E**l proyecto de Izquierda Unida recoge la estructura y el contenido esencial del texto preparado por el Diputado Manuel Piqueras Luna, Razón para que sus opiniones tengan el peso que la autoría confiere, aunque sus planteamientos se relativicen porque están teñidos de un idealismo que aporta más deseos que soluciones.

Piqueras señala que el proyecto IU tiene dos propósitos sustanciales: generar el crecimiento vertical en una ciudad que ha agotado sus espacios para un crecimiento horizontal, y estimular "una estrategia de vivienda popular que produzca una capa de pequeños propietarios populares". Frente a esto admite que se trata de un proyecto, que más que regular el problema del inquilinato, busca fomentar la construcción de viviendas. Sin embargo, manifiesta que no han tomado contacto con compañías constructoras ni con los "pequeños propietarios populares", que son en realidad una imagen verbal antes que una realidad tangible. "La única que se ha acercado a conversar ha sido la Cámara Peruana de Bienes Raíces".

En cuanto a los Pueblos Jóvenes, acepta que en dichas zonas la población es mayoritariamente propietaria o poseedora, lo cual no ha generado un mercado de viviendas para alquiler, pero considera que "teniendo en cuenta la enorme capacidad productiva de los pobladores de los Pueblos Jóvenes, el Estado debe intervenir para crear una capa de gente interesada en construir un segundo o tercer piso y gente que esté dispuesta a tomarlos en alquiler".

Este esquema de impulso al crecimiento vertical en zonas marginales obliga a una observación: los cimientos y las estructuras de esas edificaciones levantadas en su mayoría por los propios pobladores, según su leal saber y entender, no podrán soportar edificaciones añadidas. Ante este serio obstáculo, Piqueras recurre a soluciones como "la creación de un Instituto Nacional de Investigación y Normatividad de la Vivienda y el encargo a las Municipalidades de la implementación de una política de mejora y



Manuel Piqueras

fortalecimiento de cimientos".

De otro lado, el Proyecto otorga un rol principalísimo a los Municipios Distritales. Bajo la propuesta, son ellos los que deberían hacer cumplir la ley asumiendo diversas funciones. Consultado sobre los riesgos de una pésima aplicación de la ley, por una previsible ineficacia de la autoridad edil, Piqueras manifiesta ser consciente de ello. "Es verdad que el proyecto está hecho para una buena gestión municipal. Nosotros sabemos por experiencia propia que los Municipios funcionan, si son bien dirigidos. Puede ser que si la ley se promulga en las actuales circunstancias, se aplique desastrosamente".

Bajo la premisa de que el inquilinato tiene naturaleza social, sostiene que el monto de los alquileres debe estar controlado y no librado a las reglas del mercado, por cuanto "la vivienda, como la alimentación, es una necesidad social que el Estado debe garantizar interviniendo activamente. Nunca en la historia del Perú se ha legislado libremente el problema del inquilinato. La naturaleza social es el eje alrededor del cual se debe normar lo referente a la vivienda popular". Difícil entender cómo se concilia esta afirmación con los planteamientos de incentivar a los constructores y a los "pequeños propietarios populares".

al propietario le es tan difícil obtener la restitución) que optan por subarrendarlo o, en su defecto, por usarla esporádicamente cual titulares de patrimonio amplio. En igual vertiente de abuso se encuentran quienes, ayudados por la complicidad de leguleyos y jueces permisivos, utilizan los recovecos judiciales como un laberíntico refugio para eternizarse en el pago de mensualidades diminutas.

Pero los propietarios tampoco son un dechado de virtudes, no siendo pocos los casos en que la persistente tendencia a ganar más de lo razonable genera excesos y distorsiona la realidad de un mercado. De uno y otro lado van los bemoles.

Con todo, la vigente Ley de Inquilinato ha dejado de ser una ley en su sentido correcto, el único válido: un mecanismo para armonizar las necesidades de una sociedad. Un cambio imaginativo y que ofrezca soluciones se hace, pues, urgente.

## LOS PROYECTOS DE LEY: PROPUESTAS SIN PROPUESTAS

El Parlamento ha puesto a consideración de la opinión pública cuatro proyectos de ley que se discutirán, según se ha anunciado, en la Legislatura Ordinaria que se inicia el próximo mes de abril. Dos de ellos pertenecen al APRA y a Izquierda Unida, respectivamente y son los que se pueden considerar principales.

El proyecto aprista tiene como propósito esencial "revertir la situación actual de déficit habitacional promoviendo la construcción de viviendas para alquiler". En tal sentido, ofrece a los que construyan una decena de incentivos, vía el conocido esquema de las exoneraciones tributarias.

El problema es que, por lo visto, los constructores se niegan a invertir en viviendas para alquiler aunque se le otorguen mil incentivos. Y es que en el sector de construcción los controles a los alquileres han generado tal desconfianza que, aun cuando aquellos se liberalizan, la inversión sería escasa por el temor a que dichos controles se vuelvan a reimplantar.

La discrepancia es grave si se tienen en cuenta los datos que la reali-

(sigue en la página 46)

# Bienvenido a tu nueva oficina.



COLECCION HOGAR 88

Innovadores creativos, modernos, así son los nuevos muebles para oficina diseñados por Hogar. Mesas de gerencia, directorios, credenzas, estanterías, escritorios para todo uso. Muebles para microcomputadoras. En madera noble, cromada, finos tapices y cuero. Super cómodos y durables. Ven a Hogar. Tu nueva oficina te da la bienvenida.

vamos a



HOGAR

**UNMSM-CEDOC**

Marca un estilo en decoración.



# INFRAESTRUCTURA MUNDIAL DE LAS EXPORTACIONES



**Más de 100 años al servicio del Comercio Exterior en todo el mundo.**

SOCIETE GENERALE DE SURVEILLANCE es la organización más prestigiosa en el campo de la certificación y supervisión de operaciones comerciales de índole internacional. Es, además, la única que ofrece servicios a nivel mundial. En más de 100 años de existencia ha prestado invaluable asistencia a miles de empresas privadas y públicas en todo el Mundo.

Desde su sede en Ginebra, Suiza, controla 320 oficinas en 140 países, con más de 22,000 técnicos, químicos, físicos, ingenieros especialistas, biólogos, etc.

En el Perú, SGS asesora al ICE en su importante tarea de verificación de operaciones de Comercio Exterior.



**La red de SGS: 320 oficinas en 140 países al servicio del Comercio Exterior Peruano.**

Para contribuir efectivamente en la tarea de verificación, la empresa asesora debe contar con una red mundial de oficinas, con la suficiente amplitud geográfica como para conocer las condiciones de mercado y precios vigentes en cualquier lugar del mundo. SGS cuenta con esa red.

Es la única empresa comercial que posee una infraestructura mundial de este tipo, organizada para mantener interrelacionadas e informadas a filiales en todo el planeta.

En el Perú SGS ha establecido también su sistema que garantiza la fiel ejecución de sus tareas, a través de laboratorios de control de calidad y equipos de altísima sofisticación, a cargo de personal peruano debidamente entrenado aquí como en el exterior: 507 personas de muy alta capacidad profesional al servicio del Perú.



**Société Générale de Surveillance S.A.  
Ginebra Suiza Sucursal Perú.**

Balita de Sangrar 273, (Ex-Grau) Miraflores.  
TELEF. 457070 - Finanzas, Importaciones y Personal.  
458145 - Gerencia General, Exportaciones y Operaciones.

NUESTRAS OFICIAS

AREQUIPA.- Av. José Gálvez 200  
CHIMBOTE.- Jr. Alfonso Ugarte 100  
ILO.- Esquina Av. Grau y Av. Lote 12 (costado Tránsito izquierdo 1er piso)  
PUNO.- Santiago Giralt 100



# MUNDIAL AL SERVICIO DE LAS INDUSTRIAS PERUANAS.

Su especial sistema operativo permite a SGS garantizar la veracidad y precisión de los informes emitidos por su personal, tomando en cuenta las particularidades y naturaleza de cada caso.

Toda esta importante y profesional infraestructura está hoy al servicio del Comercio Exterior Peruano.

## SGS en el Perú.

Utilizando toda su organización a nivel mundial, SGS verificará, en donde sea necesario, que los productos que el Perú exporta tengan el justo precio que les corresponde. No se justifica económicamente montar una red similar para verificar los precios sólo para un país. SGS lo puede hacer porque ofrece este servicio a todos los países del mundo. Al mismo tiempo, en el Perú SGS verifica la óptima calidad y la precisa cantidad del producto que se exporta.

Dos objetivos vitales se logran con ello: el producto peruano está garantizado y prestigiado ante los importadores del mundo por el aval de SGS; por otro lado, se asegura que los productos peruanos obtengan el justo precio, captándose así más divisas para el Perú.

Para lograr estos objetivos se han construido y equipado laboratorios de control de calidad en nuestra oficina central y pronto inaugurarímos uno de los laboratorios más completos de América Latina, con sede en el Callao sobre un área de 1,800 m<sup>2</sup>, con equipos de alta sofisticación. Este laboratorio quedará permanentemente al servicio del país.

## ESTO ES LO QUE ES Y HACE SGS.



### AS EN TODO EL PAÍS

Callao N° 100, Urb. La Libertad, Distrito Cerro Colorado Telf: 223020  
Ugarte N° 507, 3<sup>er</sup> piso Telf: 334340 - 334319. IQUITOS.- Fitzcarrald N° 311 Telf: 231376  
Av. Callao N° 801 MARCONA.- Av. Bolognesi s/n Mzna. V  
Ormeño) MOLLENDO.- Prolongación Mariscal Castilla N° 1109,  
LIMA.- Prolongación Av. Grau N° 3225 Sta. Rosa Telf: 333192  
N° 160



**Detrás de todo  
papel de calidad ...**



**INDUSTRIAL PAPELERA ATLAS S. A.**

VENTAS: Jr. Mariano de los Santos 140 SAN ISIDRO (LIMA 27)  
Teléf: 428077 . Apartado 2058 - LIMA 100 Télex: 21549 INPASA LIMA F  
FABRICA: Km. 19 - Carretera Central (Ñaña) Teléf: 910990 - 910676 - 910678  
Chaclacayo

**UNMSM-CEDOC**

# BANDESCO

## Lleve a su Banco en el bolsillo

**E**n 1985 durante la llamada "guerra de los intereses", la administración de BANDESCO determinó que los usuarios del sistema financiero necesitaban —más que unos pocos puntos de interés adicional— servicios novedosos que brindarán mayor rapidez y seguridad y como consecuencia mayor rentabilidad a sus operaciones bancarias. En tal sentido se estudiaron las características de los servicios existentes en el mercado financiero nacional e internacional, así como la capacidad interna de la empresa para asegurar posiciones de vanguardia. Nace de esta forma el proyecto "Banca Electrónica de Bandesco".

Inmediatamente después se procedió a evaluar la tecnología ofrecida por proveedores locales y extranjeros diseñándose una infraestructura informática de arquitectura abierta que permitiera, además del desarrollo de los servicios conceptualizados en primera instancia para la Banca Electrónica, integrarse en forma transparente al sistema "back office" instalado y a su vez, el desarrollo de nuevas aplicaciones.

Es así que a principios de 1986 se montó un laboratorio piloto, en el cual se evaluó el hardware y software existente para este proyecto. Este análisis permitió que el personal de la institución modificara dicho software y desarrollara nuevos programas para adoptarlos a las características del sistema bancario nacional.

En julio de 1986 se inició la delicada etapa de instalación y pruebas de la nueva infraestructura informática integrándola a la existente en BANDESCO, ésta se extendió hasta el 20 de abril de 1987, fecha en la que BANDESCO se convierte en el primer Banco que introdujo al país la Banca por P.C. Ella permite a sus clientes conectar fácilmente el computador personal de su oficina (Banca Empresarial) u hogar (Banca



De izquierda a derecha: Alejandro Pachas, Gerente (a.i.) de Informática; Gioranni Castoldi C., Gerente General; Carmen Quesada, Jefe del Departamento de Desarrollo y Mantenimiento; Martín Herrigan, Jefe del Departamento de Soporte Técnico y Carlos Oneto M., Gerente de Desarrollo.

Familiar), al centro de cómputo de BANDESCO y realizar en forma inmediata consulta de saldos y movimientos sobre sus cuentas corrientes, depósitos a plazo, la situación de sus documentos en descuento y cobranza, créditos documentarios, cartas fianza y garantías, y transferencia de fondos entre otros.

Asimismo, en el mes de julio de dicho año, BANDESCO lanza al mercado su red de cajeros automáticos parlantes, los cuales adicionan un nuevo concepto referido a la seguridad: el lobby.

Finalmente BANDESCO ha lanzado en forma exclusiva su servicio "Banca por Teléfono" de fácil acceso para los usuarios del sistema financiero. Este servicio les permite realizar desde cualquier teléfono en cualquier lugar del mundo, transferencias de fondos entre cuentas propias y a cuentas de terceros, consultas de saldos y de movimiento de cuentas corrientes y de ahorros,

pago de servicios diversos (agua, luz, teléfono, clubes, de solicitud de chequeras) entre otros.

El servicio es muy sencillo de operar, el Cliente sólo tendrá que marcar el número telefónico de la Banca por Teléfono, colocar en la bocina de su teléfono el miniterminal multifrecuencia (minibank) que BANDESCO le proporcionará en el momento de su afiliación, ingresar —a la solicitud verbal del computador de BANDESCO— su número de cuenta y clave secreta e inmediatamente podrá realizar transferencias de fondos, consultas sobre saldos y movimientos de sus cuentas corrientes y depósitos de ahorro, pago de servicios diversos (luz, agua, teléfono, clubes, etc.), solicitud de chequeras, bloqueo de tarjetas de débito y cheques entre otros.

Es importante señalar que todas las transacciones se realizan en línea, de tal forma que si un cliente transfiriese de sus depósitos de ahorro una suma de dinero a su cuenta corriente, inmediatamente podrá retirarla a través del cajero automático o en cualquier ventanilla del Banco.

Sin duda alguna BANDESCO se ha colocado a la vanguardia de la Banca Electrónica del país y América Latina.

**BANDESCO ha introducido en el Perú un nuevo servicio que revolucionará al sistema bancario nacional.  
La "Banca por Teléfono"**

(Viene de la página 40)

dad proporciona y en los cuales consta que la inversión privada en viviendas unifamiliares se ha reducido en los últimos diez años en un 80 o/o y en lo que concierne a viviendas multifamiliares en un 78 o/o. A su vez, el 85 o/o de la escasísima inversión existente se dirige exclusivamente a los sectores sociales altos.

De otro lado, al abordar el problema de la tugurización, el plan aprista señala que "el Ministerio de Vivienda y Construcción deberá reservar en los programas de habilitación urbana un porcentaje de lotes con servicios y núcleos básicos mínimos, que se destinarán a la reubicación de las familias que ocupan los tugurios". Mientras ello ocurra "la merced conductiva no podrá ser incrementada por ningún concepto" y los predios calificados como tugurios por los municipios distritales deberán mantenerse como tales "aun cuando por la actualización del valor real del predio debe determinarse su exclusión".

Sin embargo, esta propuesta sería diferente si sus responsables hubieran considerado que ya no existen terrenos para habitaciones urbanas; que el 80 o/o del territorio de Lima se encuentra poblado por pueblos jóvenes, barriadas, barrios populares y tugurios; y que, en fin, las soluciones no pueden dejarse a hechos futuros en un asunto de urgencias inmediatas.

El otro aspecto referido a inmovilizar en su actual status a los tugurios, debe ser considerado un conmovedor dislate. No hay más aspectos de fondo en el proyecto aprista.

Por su parte, el proyecto de IU (que recoge esencialmente los planteamientos del diputado Manuel Piñeras) propone como punto central el crecimiento vertical, a través de la ampliación con segundos y terceros pisos de las edificaciones ya existentes.

Este diseño apunta a los pueblos jóvenes sin reparar en el hecho de que más del 50 o/o de los pobladores de esas zonas todavía carecen de títulos de propiedad, circunstancia que los inhibirá a dar en alquiler partes de sus viviendas: el riesgo de

que el inquilino reclame luego derechos de propiedad sobre el inmueble sería muy alto: Recuérdese que en estas zonas la sola posesión otorga plenos derechos.

Asimismo, la solución propuesta no es novedosa. Basta mirar la ciudad para notar que el recurso de construir sobre azoteas ha proliferado en todo Lima sin distinción de zonas. Además, están de por medio razones técnicas sobre la solidez de las casas ya edificadas, que no se solucionarán con la insólita "política de fortalecimiento de cimientos".

De otro lado, entre sus soluciones, el proyecto de IU pone el acento en "generar la vivienda popular en zonas marginales a través del incentivo a pequeños propietarios que opten por construir". Este planteamiento es equívoco porque no tiene en cuenta que en esos sectores la mayoría de la población es propietaria o poseedora, sea por invasión o adjudicaciones estatales. Asimismo, se deja de lado el hecho que la mayor demanda de alquileres la genera la clase media y se concentra en los distritos tradicionales como El Rímac, La Victoria, Breña, Jesús María, Lince. Estos sectores son de-

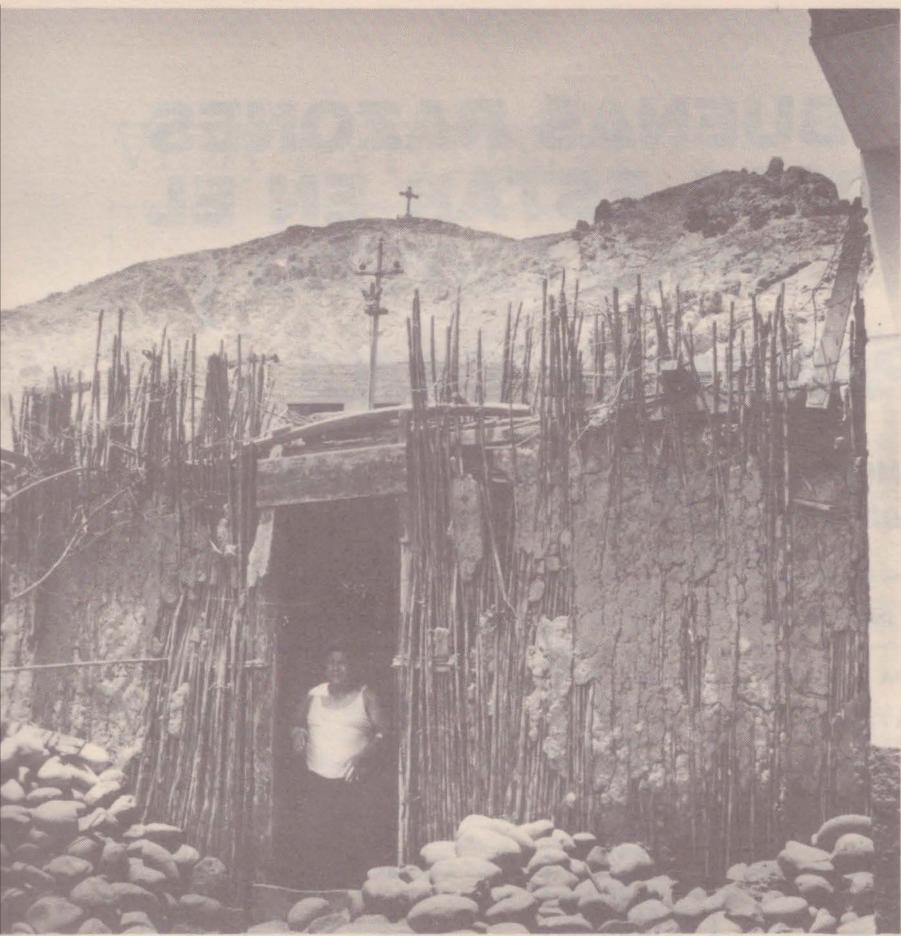


**E**squina de Abancay y Puno, frente al Ministerio de Educación; detrás del tumulto de puestos ambulantes, asoma el cartel "Federación de Inquilinos del Perú". Una tienda de adobe agrietado; en la trastienda rumbas de expedientes, una secretaría, una máquina de escribir y el Presidente de la Federación, Doctor Gabriel Quijano. "Soy abogado, defiendo a los inquilinos", dice con una sonrisa ladina. "Mucho gusto

## Inquilinos del mundo, uníos

colega", le decimos. Se ríe este abogado graduado en los trámites de las escribanías del centro de Lima. "La idea para formar la Federación fue la injusticia. Hace más de 21 años vi un desalojo y me dio lástima. Desde entonces vengo pensando que algún día tiene que cristalizar mi idea de formar una gran federación de inquilinos del Perú. Y ahora se está realizando. Gracias a esta idea mía tengo la satisfacción de haber viajado a muchos países invitado por los inquilinos. En otros países existen organizaciones similares, estamos en conversaciones para crear la Federación de Inquilinos del Mundo, cuya sede debe ser Lima, como país gestor del movimiento". Habla el Presidente mientras el mundo, sin pasaporte, se cuele por la ventana de la trastienda, la música a gritos, los olores, el cebiche de carretilla. ¿Los proyectos de ley, Presidente? "Los inquilinos hemos sido traicionados por todos los partidos políticos. Noso-

tros enviamos al Parlamento nuestro propio proyecto de ley, el único válido, ya que es absurdo poner a gente que no tiene idea de lo que es el inquilinato a discutir sobre el mismo. Somos los únicos que conocemos los problemas a fondo". La queja de los talentosos en el Perú: no les hacen caso, no los llaman. Pero el Doctor tiene una solución para que le hagan caso. "Ahora nosotros los inquilinos buscamos el poder político, ya que es la única manera de tener influencia en este país, nuestro propio partido esta en proceso de formación, estamos sacando firmas. Es un partido político con miras a las elecciones del 90. En el Perú, el 80% son inquilinos. Saque su cuenta". La cuenta también incluye el vil dinero y el Presidente se fastidia. "Sí, es verdad, los inquilinos se asocian firmando un padrón y pagando una cuota de ingreso. Después no todos pagan. Lamentablemente lo nuestro no es un grupo homogéneo"



jados de lado a pesar que el propio diputado Piqueras reconoce que "en las zonas marginales casi no existe mercado de viviendas de alquiler".

En cuanto al monto del alquiler, el proyecto izquierdista señala que "será no mayor al 0.75 o/o del valor del autoavalúo" y se aplicará a "todos aquellos predios destinados a casa-habitación con fines de vivienda que no excedan un valor de autoavalúo de I/. 600,000.00".

Se sostiene que, de ese modo, "se establece una renta justa para el arrendador de modo que éste no busque por lucro una ganancia mayor que la estipulada legalmente" y se evita "la especulación de los propietarios cuya actividad comercial es arrendar inmuebles".

Estos planteamientos desnudan un viejo mito de la izquierda peruana, el de caracterizar en forma genérica a los propietarios como una suerte de voraces personajes que engullen a los inquilinos. La experiencia histórica muestra que, desde

1938, año en que se dio la primera ley del inquilinato, no se ha generado un sector empresarial-propietario capaz de concentrar un poder notorio sobre la oferta de alquileres. La mayoría de quienes ingresan al rubro de arrendamiento son gentes que buscan procurarse una renta adicional o un "seguro de vejez".

En el fondo, el proyecto de IU parece buscar que los propietarios subvencionen a los inquilinos. Baste un ejemplo: una merced conductiva promedio, de acuerdo a dicho proyecto, será de I/. 2,250.00 al mes, cantidad que se mantendrá inalterable durante todo un año, plazo después del cual se efectuará un reajuste en función del incremento del valor del autoavalúo del predio que decrete el gobierno, incremento que es siempre muy inferior al índice de inflación.

La situación propuesta es exactamente lo que hoy ocurre: alquilar es perder. ¿Los resultados no enseñan?

Por último, otro aspecto notorio

que se encuentra en el proyecto de IU es el referido al contrato de arrendamiento que "constará en formulario impreso extendido por triplicado y expedido por el Concejo Distrital respectivo", entidad que "sancionará al propietario que incumpla con esta formalidad con una multa equivalente a la renta de 6 meses de arrendamiento".

Sobre esta tema cabe decir que en la ley actualmente vigente y que rige desde 1977, existe una norma análoga, la misma que fracasó rotundamente al ser aplicada, al punto que desde hace por lo menos 9 años es letra muerta. ¿Por qué la repetición?

En estos términos, es posible afirmar que la propuesta de IU es prácticamente inviable.

El proyecto de Acción Popular también plantea un esquema de fomento a la construcción vía incentivos tributarios para generar "viviendas de tipo económico"; asimismo, formula la liberalización de los alquileres de acuerdo a la oferta y la demanda e incluye normas referidas a las acciones judiciales. El referido proyecto carece de aportes cualitativos, lo cual supone una crítica mayor tratándose de una agrupación política que siempre hizo suyo el problema de la vivienda en el Perú.

#### UN CALLEJON SIN SALIDA

Todo parece indicar que la futura ley está ingresando a un callejón sin salida. Difícil esperar soluciones cuando los proyectos aluden erráticamente el fomento de la construcción antes que el problema del inquilinato en sí y, por añadidura, enfocan todo desde una perspectiva limeña olvidando que una ley de inquilinato tiene alcance nacional y que en los últimos años las principales ciudades del Perú padecen problemas con identidad propia que no han sido analizados.

Asimismo, hay indicios que lamentablemente indican que se quiere utilizar el tema con afanes políticos coyunturales que, obviamente, no conducen a nada y, lo que es peor, en las circunstancias actuales generarían mayor caos urbano del que nuestras ciudades pueden soportar.

# 35 BUENAS RAZONES PARA ESTAR EN EL PERU ENTERO CON PANAMERICANA

RANKING DE LOS PRIMEROS 40 PROGRAMAS A NIVEL NACIONAL

SEMANA DEL 18 AL 24 DE ENERO DE 1988

FUENTE: CPI

ORDEN	PROGRAMA	CANAL	MILES TELEVIDENTES
1	RISAS Y SALSA	PANTEL	4427
2	VERMOUTH	PANTEL	4205
3	TRAMPOLIN A FAMA	PANTEL	2979
4	RISAS Y SALSA II	PANTEL	2870
5	QUIEN SOY YO PAPA	PANTEL	2579
6	QUINCEAÑERA	PANTEL	2398
7	EL JEFEKITO	PANTEL	2248
8	24 HORAS	PANTEL	2191
9	VIVA EL SABADO	PANTEL	2061
10	LA GRAN REVISTA	PANTEL	1945
11	YO MISMO SOY	PANTEL	1659
12	24 HORAS (SABADO)	PANTEL	1420
13	TU MUNDO Y EL MIO	PANTEL	1335
14	LA FAMILIA INGALLS	PANTEL	1282
15	ALO GISELLA	PANTEL	1269
16	LOS CIENTIFICOS REBELDES	PANTEL	1228
17	LOS BUSCA FANTASMAS	PANTEL	1210
18	EL ROSTRO DE UN VILLANO	PANTEL	1196
19	BUGS BUNNY	PANTEL	1148
20	FUGA EN EL SIGLO XXIII	PANTEL	1147
21	LOS INTREPIDOS	PANTEL	1066
22	POPEYE	PANTEL	1061
23	MATT HOUSTON	PANTEL	1045
24	LA DAMA DE ROSA	CANAL 9	1015
25	CINE CONTINUADO	PANTEL	1012
26	REPORTERA DEL CRIMEN	PANTEL	952
27	FINAL FELIZ	PANTEL	900
28	MATINEE	PANTEL	887
29	DIBUJOS ANIMADOS	PANTEL	815
30	DIBUJOS ANIMADOS	PANTEL	802
31	ESPECIAL 90 SEGUNDOS	CANAL 2	793
32	TEMPLE DE ACERO	PANTEL	786
33	BUGS BUNNY	PANTEL	746
34	BUENOS DIAS PERU	PANTEL	740
35	LA COCINA DE GASTON	PANTEL	725
36	SUPER AMIGOS	PANTEL	708
37	EL MUNDO DE LUIS ALBA	PANTEL	705
38	NOCHES DE SUPERESTRENO	CANAL 2	684
39	LA INTRUSA	CANAL 2	679
40	GLOW	CANAL 2	659



En sintonía también  
PANAMERICANA

¡vive bien!

UNMSM-CEDOC

**I**nquilinato, arrendamientos, tugurios, conventillos, viviendas de renta; es difícil saber qué se nombra y de qué se trata cuando se abre una discusión para una ley que se proponga normar y regular sobre estas modalidades de vida y vivienda.

Se trata para comenzar, según verificamos con simples constataciones, de una realidad absurda. Bienes y servicios de vivienda pueden hoy costar casi cualquier valor, ya sea por debajo o por encima de su valor real, pues ello depende de la antigüedad y los trucos y montos habidos para el contrato inicial; luego congelado sin que los muy eventuales "entibiamientos" hayan re-creado valores razonables.

El hecho de que el valor de la moneda haya cambiado en relaciones de *mil o cinco mil a uno* estas décadas no cuenta para la norma vigente y entonces hay dos extremos provocados, que son dos formas de abuso: la primera, la de quien adquiere un derecho inesperado supraconstitucional: aquél de vivir *gratis*. Y la segunda, igualmente grave, la de quienes pagan el pato que otros se comen. La de tener que costear, dada la poquísima oferta, el valor del riesgo y el miedo de propietarios, en cuyas pesadillas los inquilinos se instalan a perpetuidad en sus arrendamientos.

Es ocioso retrotraer este proceso, hasta narrar cuándo y cómo se llegó a este absurdo que hace que una misma casa pueda costar cincuenta intis o quinientos dólares (mil veces más), pero no es ocioso concluir que en tal baile se desdibujan todas las razones legítimas que pudiera haber para reclamar que se regule el derecho a la vivienda digna, que la Constitución reconoce a las familias (ignoro por qué no a las personas).

Sin que yo participe en absoluto de la tesis del liberalismo entusiasta, que presume que el mercado, al regular libremente los precios, hace progresivamente justicia; hoy podría afirmarse que un esquema liberal sería socialmente más justo que el actual, inmensamente dis-

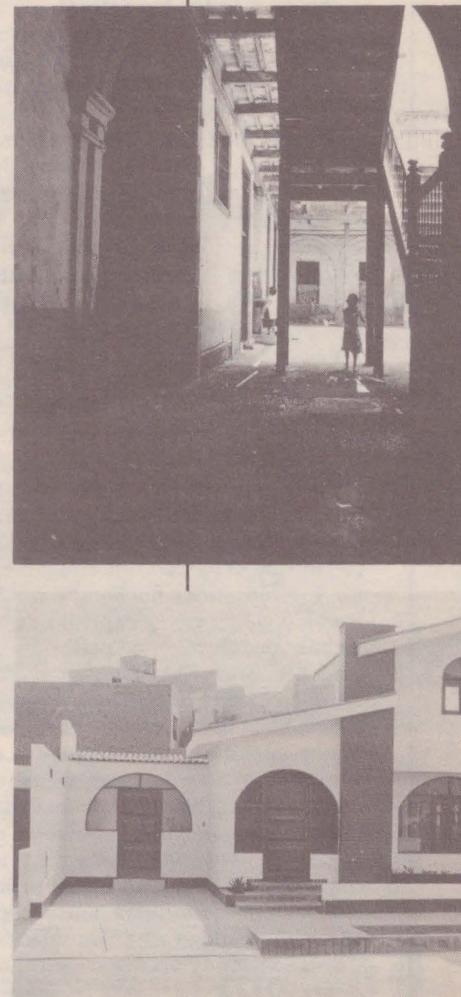
torsionado y con características de ley de la selva.

El enorme beneficio de algunos (los inquilinos viejos) castiga las posibilidades de acceso a una vivienda digna por los demás. Y, lo que agrava el absurdo, tanto derecho tiene a ese enorme subsidio social quien habita un departamento o casa amplios y prestigiados en barrios ricos, como el que malvive en una casa vieja que, porque ya no es rentable siquiera ir a cobrar los alquileres, amenaza con caérsele encima. Es obvio que entonces las "ventajas" resultan contraproducentes.

Somos, ya lo sabíamos, una sociedad extraña. Pues el hecho de que algún bien sea económicamente absurdo en sus relaciones y valores de intercambio se podría entender con aquellos que ahora se conoce heterodoxamente (pobre palabra, antes tan atractiva) como "no indispensables"; como prescindibles. Pero no se puede entender tal naturaleza errática para un bien indispensable. Además, esto se va volviendo crónico y atraviesa los colores políticos, incluyendo silencios incomprensibles. Cuando Belaunde, todos expectábamos impávidos como se sorteaban algunas viviendas (como si fueran viajes a Miami o hieleras de playa) también casi gratis, lo que todos los que no nos las sacásemos —así no entrásemos en el sorteo— pagábamos en inflación y en impuestos. Las ficciones cuestan. No se necesita ser mi hermano para entender que estas cuentas nos las pasan y que las pagamos todos. Igual ocurre cuando una parte importante del tope de viviendas alquiladas casi no se paga. Las pagan las demás.

Tratemos de perfilar una lógica deseable en este desconcierto; y sus elementos. Es obvio, y no sólo retórico, que la vivienda, sus derechos y su economía le importan a la sociedad y el Estado. En todas partes es así, países liberales incluidos. Y para la insolvencia existen mecanismos de regulación y subsidio, pues ella no puede permitirse los costos de mercado. El Estado atenúa conflictos y reconoce genéricamente derechos a la calidad de vida. Exis-

Foto: María Cecilia Piazza



*Igual derecho tiene quien vive en una casa amplia o en una casa que amenaza caerle encima.*

ten también alicientes para que la "masa" de vivienda ofrecida crezca y se renueve. Según la riqueza de la sociedad, ese porcentaje y sus reglas fluctúan. También en casi cualquier parte se afronta la vivienda como una responsabilidad social, que compete a todos los actores: inversionistas, constructores, municipios, políticos, técnicos y no como una feria de ventajas y oportunismos, políticos o económicos.

Decepciona esta sociedad cuando se afronta con tal ligereza los roles. Los políticos, sacando maneca de congelamientos miopes, si no ya ciegos, o haciendo tómbolas o espectáculos, de escaso interés; además, con derechos sustantivos. Los constructores, con pocas excepciones, diciendo "esta no es la mía" y buscando renta en otros temas fáciles y expeditivos. Se entiende que el gremio de contratistas no investigue y no proponga; pues ello resultaría en una autodefinición de negociantes en desmedro de aquella de constructores. Es cierto que el Estado (en este gobierno y el anterior) no ha abierto espacios viables en el capítulo de vivienda de alquiler a pesar de su evidente prioridad. Pero es verdad también que casi no hay propuestas técnicas que reclamen atención. Y que cuando hubo obra masiva en vivienda se hizo un gran desperdicio, pues prevalecieron inmediatismos, y un confuso y equívoco esquema de elección de los ejecutores (en vez de elegir proyectos) propició que apenas hubiera consistencia técnica, calidad y asimilación. Cuánta vivienda masiva de entonces

apenas difiere de la arquitectura de un campo de concentración y estuvo hecha con una lógica para granja de pollos.

En verdad, hasta cuando se construye para vender caro en nuestro medio se obvian procesos indispensables de diseño y optimización inteligente, y se reiteran esas mezclas cargosas y manidas de simplismo, reiteración y ostentación fallida. La vivienda es una mercancía a vender por metro cuadrado, como el queso fresco por kilos.

La industria de la construcción (con las pocas excepciones que confirman la regla) sigue hoy donde estaba hace décadas, sin racionalizar, sin sistematizar, administrar y conocer sus costos y su potencial; sin reflexionar tecnológicamente, sin atar diseño y producto. Por ejemplo, se ha desinteresado del manejo de tecnologías artesanales tradicionales que el Gobierno alentó con más retórica e incentivos que logros. Y parece aburrirle el problema.

No hay entonces en manos de los constructores respuestas técnicas, para ofrecer al Estado un servicio que les correspondería: el de las realizaciones mayores, de gran escala. Por ello es que el 70% del cemento y el ladrillo que faltan lo consumen los autoconstructores, para hacer, como mejor pueden, sus viviendas. Lo que evidencia, por lo demás, un gran mercado desperdiciado.

No desacierta entonces el diputado Manuel Piqueras, autor del proyecto de IU, al priorizar como interlocutor válido a ese sector mayoritario de la construcción actual:

la autoconstrucción, e imaginar que la espontaneidad alentada sea quien llene el vacío. Pero ello no debiera bastar; por la inconsistencia técnica inevitable ni debiera eso ser toda la ley o su meollo principal.

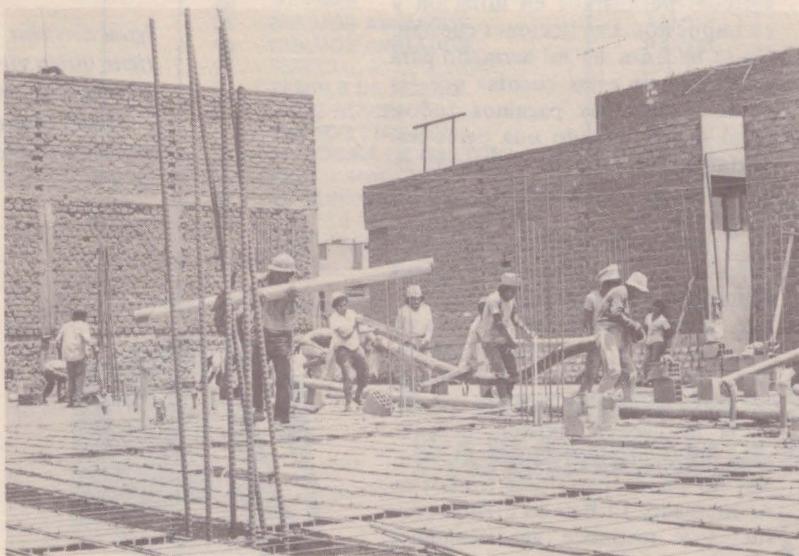
El inquilinato que importa socialmente comprende otras realidades también. Los sectores medios, que viviendo en barrios consolidados reciben la oferta de pequeños o grandes contratistas sin que ello excluya complementaciones por autoconstrucción. Debiera haber entonces también aliento para ellos; si es que responden seriamente al reto.

En otros países (España o Argentina, por ejemplo) hay crédito de aliento a vivienda privada, dentro de ciertos límites de superficie con la condición de que al venderse sólo se cargue 10% como sobreprecio. En Francia los municipios fijan topes de costo y ya es asunto del contratista cómo lo logra, mediando controles de calidad. La nuestra es, claro, una economía de inflación, por lo cual esos montos evolucionan en el tiempo. Pero eso se puede contabilizar, durante el proceso, con toda objetividad, pues se conoce la conformación original del precio y puede seguirse su evolución. Lamentablemente las fórmulas polinómicas (que deben perseguir eso mismo) tienen entre nosotros una frecuente malpráctica. Pero queda claro que no hay razón para que no se pudiera usarlas bien.

Despolitizar el inquilinato, en el sentido de quitar protagonismo a su gestión, parto y paternidades es fundamental. Dejar atrás la demagogia de congelar y la de entretener, meciéndonos con saludos a la bandera o shows para la galería. Y también las testarudas insistencias sobre el mercado como panacea o como ogro; para acercarse a la realidad.

Hubo entre nosotros una tradición, perdida hoy, de edificaciones de renta que no eran casos de lucro recusable: las "quintas" y edificios de pocos pisos; que transformaban ahorro cotidiano en estabilidad y perdurabilidad. Mientras las hubo, el acceso a la vivienda costó menos (ya vimos por qué). Hubo también, claro, en contrapartida, escándalos de abuso, como "el Porvenir" y otros tugurios de primer día.

Equivoca su lectura del problema quien iguale taxativamente, y sin distingos, alquiler con abuso o explotación. También en ello la tesis de alentar bifamiliares en nive-



les populares y barriadas acierta; aunque presentando algunos problemas de materialización y gestión.

Construir como forma de ahorrar en distintos escenarios sociales es un canal fácil, conocido y disponible de abaratar la vivienda, hoy impedido.

Existe, por cierto, y centralmente, el problema de los montos de pago. Esto tiene que ser función permanente del valor del bien que se usa (alquila) o no tiene sentido. Conviene distinguir cuando menos tres niveles de vivienda: aquellas *subestándar*, en que se quiere alentar su consolidación y mejora; aquellas *estándar*, que interesa que se reproduzcan y mantengan y aquellas *superestándar* o suntuarias, que ya no interesa regular. Además, un país con una inflación del calibre de la nuestra no puede obviarla, ni tampoco dar caracteres crónicos y angustiantes a las indexaciones. En un primer momento es indispensable que los ajustes ocurran de modo que siendo nítidos —de modo que devuelvan razonabilidad a la situación— busquen no ser traumáticos.

Es un escándalo, además, que hoy los peruanos seamos seres disminuidos y que, a más de pagar en dólares haya que “ser extranjero de buena presencia” para alquilar. Si algo debe regularse es el capítulo de los abusos de connotación racial y étnica, a que estamos tristemente habituados.

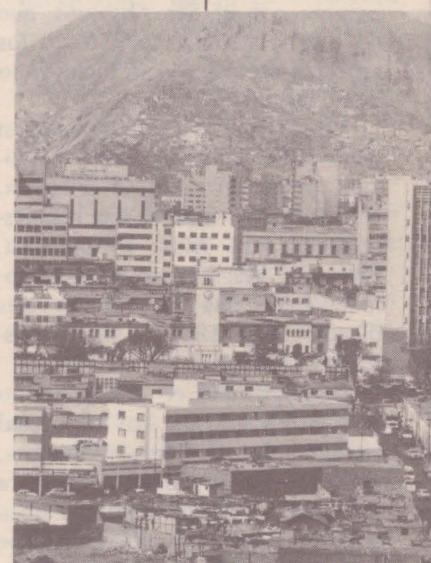
El *tugurio* o vivienda subdividida excesivamente, en unidades ya insuficientes para vivir con decoro y salubridad es otro capítulo a tratar en la ley. Yo he sugerido que, principalmente en los casos en que importe urbanística y arquitectónicamente la recuperación, el Estado o el Municipio pudieran terciar para la progresiva adquisición de la vivienda por los inquilinos probadamente antiguos. La economía de estas viviendas es hoy absurda. No interesa cuidarlas, ni para los dueños, que nada ganan, ni para los usuarios, que se sienten precarios e inestables en ellas. Esto no beneficia a nadie y el valor de eventual compraventa es casi nulo por la ocupación.

¿Por qué entonces no alentar que se adquieran en un porcentaje bajo de su valor (mayor que el precio casi nulo de mercado y menor que el hipotético de aranceles), para que transferidos gradualmente (en



un largo alquiler-venta, quizás) sean rehabilitados y complementados de modo de desahogarlos, por sus usuarios? La autoconstrucción o habilitación progresiva ocurre en todo el país en niveles populares; salvo en los tugurios alquilados. . . porque son alquilados. La expectativa de devenir propietario sería un factor de enorme aliento y recuperación de los centros de ciudad, que hoy en el Perú a veces se nos caen en pedazos, si es que no encima.

En fin, hay pan que rebanar, casos que distinguir y tratar diferencialmente y abundantes lados del problema, tantos que uno no sabe si una sola ley los pueda corregir: aliento a la autoconstrucción, des-tugurización, corrección de abusos mutuos, aliento a la construcción tecnificada y al ahorro, etc. Ojalá que la discusión que se anuncia tenga lugar y se produzca entre posiciones serias y no fáciles y de clisé, como es ya usual y aburrido; pues nuestros políticos estarán, una vez más, timbeando nuestro futuro. Nuestra casa; nada menos. Palabra de inquilino.



Viviendas, una mercancía a vender por metro cuadrado.

## Reflexión sobre la Doctrina Social de la Iglesia

Oscar Alzamora s.m.

**A**l escuchar la expresión “Doctrina Social de la Iglesia” viene a la mente de muchos la pregunta: ¿Qué tiene que hacer la Iglesia con lo social? ¿No se está saliendo de su campo propio? Esta pregunta ya presupone una mentalidad que de arranque separa los diversos sectores de la vida humana en todos autosuficientes e inconexos. Cabría cuestionar este presupuesto implícito y preguntarse más bien si se puede considerar seria una actitud religiosa, que es la relación del hombre con el Ser Absoluto, que no esté relacionada con *todos* los aspectos de la realidad, incluyendo desde luego el social.

En realidad la pregunta sobre si debe haber relación entre la religión, y por lo tanto de la Iglesia, y lo social no admite una respuesta simple. La razón es teológica. Creo que vale la pena explicar someramente esta relación en tres planos: el de Dios, el de Jesucristo y el de la Iglesia.

Discúlpeseme el entrar en lo teológico y aun de usar tal o cual término de la “jerga” teológica, pero lo estimo indispensable para presentar inteligiblemente la posición de la Iglesia en este campo que a muchos parece confusa, ambigua y hasta contradictoria. En cuanto a la “jerga” recuérdese que estos lenguajes profesionales existen para dar precisión y concisión a nuestra expresión. Ya explicaré los términos en cuestión.

Entre Dios y el mundo que El ha creado se da una relación paradójica (aparentemente contradictoria). Por una parte, Dios es totalmente *tras-*

*cedente* al mundo. Dios está por encima de toda imagen o concepto. Es el Misterio Absoluto. Pero, al mismo tiempo, Dios es *inmanente* al mundo y a todo lo que hay en él. Nada tendría inteligibilidad y valor si no participara de las de El en alguna forma. Cada cosa o persona refiere a Dios en todas las dimensiones de su ser. Todo es una analogía de El. La relación entre Dios y el mundo es, pues, una relación muy especial, no simétrica, no recíproca. Cada ser tiene su *propio* ser, pero tiene ese ser como totalmente recibido de Dios y como participación del de Dios. No hay en nuestra experiencia nada que sea parecido, ni siquiera la relación de un autor con su obra, o la de un padre con sus hijos, a pesar de que estas metáforas se aplican con frecuencia a Dios. Se trata de una dependencia totalmente unilateral.

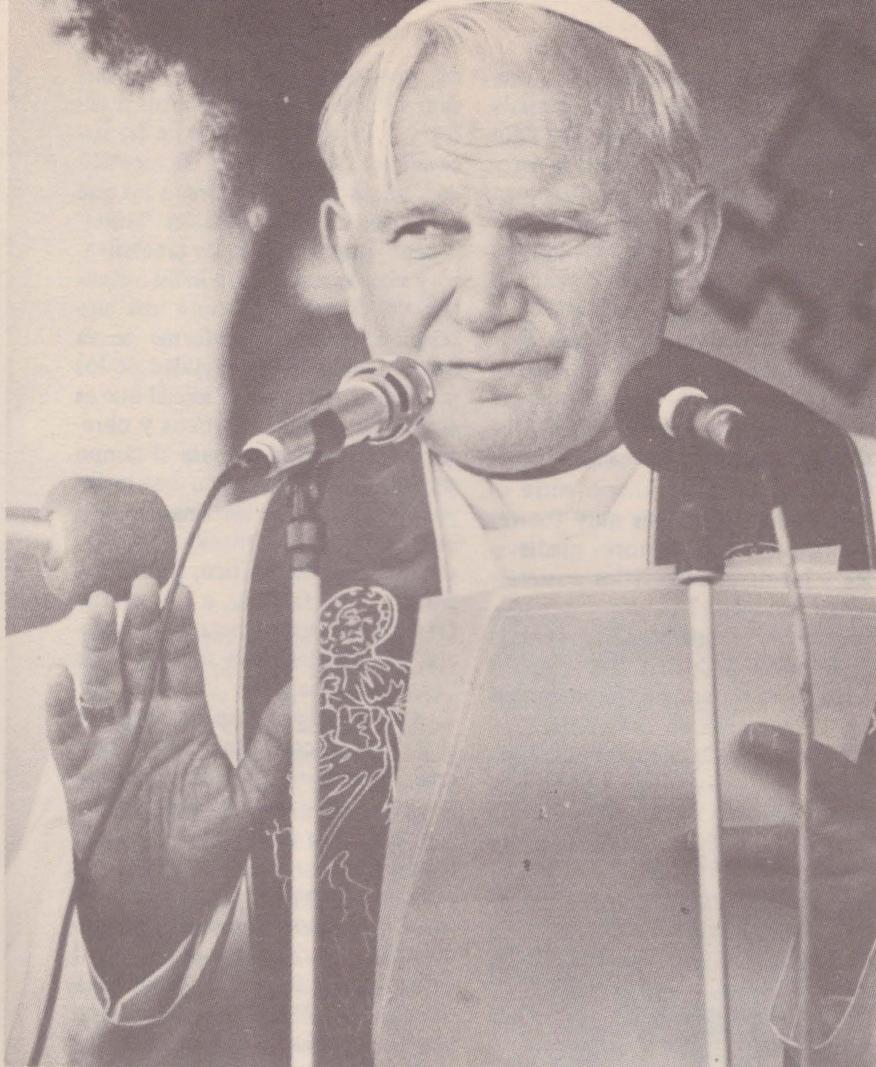
En el plano de Jesucristo, íntimamente ligado con el anterior, la relación se presenta con matices propios. Cristo tiene una misión de salvación eterna del hombre. Pero la salvación que Cristo viene a traer empieza a ser operativa ya desde ahora en la historia humana. La paradoja está en que se tiene un “ya pero todavía no”. Cristo inaugura en su propia vida un Reino que todavía está por venir en su plenitud y en su manifestación externa. Cristo viene para salvar al hombre en su totalidad pero reconoce la autonomía del orden temporal. “Dad al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios” nos dice. Y sin embargo, El es el Rey universal que tiene que reinar ya desde ahora en la totalidad de la vida humana. Sólo

que, mientras tanto, sólo por la Fe.

En el plano de la Iglesia, que es el que nos interesa más directamente, la paradoja se da en que, según las palabras de Cristo, ella debe estar en el mundo sin ser del mundo. Debe proclamar la soberanía total de Dios y de su Cristo pero desde una actitud de sierva (de Dios y del hombre a la vez). Ella es sólo y nada menos que una extensión de Cristo en el mundo. Continúa la misión de Jesús, a la vez Rey y Siervo, Maestro y Discípulo. La competencia de la Iglesia es a la vez universal y limitada. El Concilio Vaticano II iluminó este punto de una forma muy clara en la Constitución “Gadium et Spes”.

Cristo siempre rehusó la imagen de caudillo político-militar que su pueblo quería espontáneamente adjudicarle. Su misión era otra. La liberación que venía a traer era más vasta y universal, más radical. Sus efectos incluirían lo que el pueblo buscaba pero lo desbordarían incalculablemente. En cuanto al método era diametralmente opuesto: no matando sino entregándose voluntariamente a la muerte por amor. Por amor a los unos y a los otros, a oprimidos y a opresores.

La Iglesia, —paradoja ella también por ser santa y pecadora— a veces se ha dejado tentar ya por la idea de hacer el bien por medios políticos, ya por la ambición y el orgullo personales de quienes la representaban. A veces se ha visto obligada a asumir funciones que no son las suyas para asegurar un orden en la ocasión de un vacío político. Un orden, por lo demás, que, humana como es, necesita, al menos has-



ta cierto punto, para llevar a cabo su misión divina.

Debe darnos que pensar esta separación —sin divorcio— entre lo religioso y lo político, característica del cristianismo y en especial del catolicismo. Esto no se da automáticamente en otras religiones. Algunas como el Islam los unen indisolublemente. Otras, como ciertas formas del budismo, rompen absolutamente con “el mundo de la ilusión”.

Paralelamente el mundo ha tratado ya de utilizar la religión como legitimación e instrumento de gobierno (o de revolución), ya de expulsarla de la convivencia pública y relegarla al ámbito de la conciencia privada. Pero la Iglesia siempre ha resistido con mayor o menor éxito todo intento de incorporarla como un elemento más de un orden social determinado o de excluirla de la vida de todos los días. Su misión es ser testigo de la validez, pero también de la relatividad de este mundo, y negarse siempre al autoendiosamiento y autosuficiencia de éste,

impidiendo que se cierre sobre sí mismo y se constituya en el horizonte total del hombre.

Esto ha sido siempre así, pero en los tiempos modernos el antagonismo se radicaliza. La civilización moderna, secularista y “positivista” es enemiga jurada de toda certeza absoluta a la que acusa de “fanatismo” y “intolerancia”, y quiere excluir toda fe de los asuntos de la vida social, de la “res pública”. Al hacer esto, paradójicamente ella misma se establece como una especie de cripto-religión, explicación última del mundo y salvación universal y final.

En vista de todo esto, ya se puede de empezar a responder la pregunta original: qué tiene que hacer la Iglesia con lo social, o su versión más popular: ¿se debe o no meter la Iglesia en política? (A pesar del comentario burlón del historiador Macera que preguntaba si alguna vez los curas *no* se habían metido en política). Dejemos aparte la prohibición hecha al clero y a los reli-

giosos de intervenir en política partidaria. Dejemos aparte también los casos en los que la Iglesia debe batirse por el reconocimiento de sus derechos esenciales, prácticamente indispensables para que ejerza eficazmente su misión (libertad de evangelizar, de celebrar el culto en forma pública, de educar, de gobernarse autónomamente a sí misma, de formar libremente a sus ministros). Esto en realidad no es un actuar político, sino más bien un defender su derecho a existir y a ser ella misma, y un combatir una acción contraria que bajo una careta política enmascara una pretensión absoluta, quasi-religiosa. Planteémonos la pregunta de si la Iglesia, institucionalmente y como totalidad tiene un rol social y político. Debemos responder que Sí y No.

Esta no es una respuesta sibilina y mucho menos oportunista. Quiero responder con toda la precisión posible. Lo que sucede es que lo social y político tiene una doble dimensión: La ética y la técnica. Respecto a la primera, la Iglesia es plenamente competente y en ese sentido puede y debe intervenir. Respecto a la segunda, la Iglesia como tal no tiene ninguna competencia especial. Sus miembros podrán tener sus opiniones personales y talentos mayores o menores para intervenir, pero lo harán en tanto que ciudadanos particulares.

Tal vez algún ejemplo podría servir para lograr una mayor clarificación. La democracia, como sistema de gobierno con voto universal, parlamentos, partidos, etc., es un sistema con sus ventajas e inconvenientes. Por un sistema, la Iglesia no se batirá. Pero si por democracia se entiende el respeto de los derechos humanos fundamentales (la vida digna, un trabajo verdaderamente humano, la legítima expresión de su opinión, etc.), y la igualdad de todos los hombres respecto a esos derechos, la primacía del bien común como obligación para todos, la participación de todos en la medida de sus capacidades en las decisiones comunes esenciales (contra el paternalismo que quiere reservar tales decisiones a un sector de la población “más preparado”), por eso sí se batirá la

Iglesia, porque Dios está interesado en el hombre como tal. El pecado —que es siempre mentira— querrá idolatrar a algunos hombres y reducir a otros a nivel de bestias, de cosas o a encarnaciones del mal.

La Iglesia, a diferencia de la mayor parte de los políticos, característicamente no va a limitarse a la defensa de los derechos. Con igual fuerza va a urgir los deberes. Esto sucede porque la Iglesia no se esfuerza en conquistar o retener popularidad alguna. Una vez cuando Cristo enseñó una doctrina especialmente escandalosa —prometió a sus seguidores darles a comer su carne y a beber su sangre— éstos comenzaron a abandonarlo. Entonces Jesús se volvió a los “doce” y les preguntó si ellos también querían irse. Los dejaba en libertad. No temía quedarse sin “clientela”, porque su fidelidad fundamental era a la Verdad, a su Padre y a la misión que su Padre le había encomendado. También la Iglesia tiene una fidelidad que la fuerza a mantener doctrinas y prácticas impopulares. No “está con los tiempos”. Es más bien la Palabra de Dios que ella porta la que juzga los tiempos, la que juzga cada generación, cada civilización. Es verdad que la Iglesia es cruta los “signos de los tiempos” según la feliz expresión del Papa Juan XXIII en vísperas de la convocatoria del Concilio Vaticano II, pero no para adaptar su mensaje a gusto de la “clientela” sino solo su lenguaje para ser realmente oída y rectamente entendida, y para hacer comprender que su Palabra es pertinente e importantísima para el mundo de hoy, aunque exija renuncias y rupturas dolorosas. El camino que propone la Iglesia, —el que recorre ella misma— no es ni puede ser otro que el camino de Jesús, que es el de la Cruz, locura y escándalo.

A pesar de todo, la Iglesia espera ser escuchada por muchos hasta el punto de influir realmente en la historia. No es que piense que se podrá establecer total y definitivamente el Reino de Dios en la Tierra, pero sí que se tenga a raya y hasta se haga retroceder sensiblemente el mal. El mundo y la historia han sido realmente puestos por Dios en manos de los hombres.

Un buen ejemplo de la respuesta

a los “signos de los tiempos” es precisamente la aparición de la llamada Doctrina Social a finales del siglo XIX, en el momento en que la revolución industrial se generalizaba en Europa y surgía ya plenamente formada lo que se ha llamado la Modernidad. Ya la Iglesia había tocado el tema social por medio de la reflexión teórica y de la acción práctica. Este ya está muy presente en la Biblia, en el Antiguo y en el Nuevo Testamento. Los escritores antiguos, los llamados “Padres de la Iglesia”, un S. Gregorio, un S. Jerónimo entre otros, tienen sermones muy fuertes al respecto. Los doctores medievales y los de la Escolástica posterior tocan también el asunto y a fondo, pero se ha de esperar la llegada de la Revolución Industrial para que el tema fuera tratado en forma moderna. La encíclica de León XIII, “Rerum Novarum”, trata el asunto de manera sistemática por primera vez. Van a seguir “Quadragesimo Anno” de Pío XI, y “Mater et Magistra” y “Pacem in Terris” de Juan XXIII. El Concilio Vaticano II le dedica una buena parte de su Constitución “Gaudium et Spes”. Pablo VI escribe “Populorum Progressio” y “Octogesima Adveniens” y el Papa actual nos ha dado su “Laborem

de pronunciamientos oportunistas sino de una doctrina fiel a sus fuentes y a la vez muy atenta a las necesidades presentes y a la mentalidad actual de los hombres a los que se dirige. Es una evolución “homogénea”, que procede por crecimiento y no por sustitución hábil o tumbos de doctrina. Se nota una ampliación temática conforme se va descubriendo la complejidad de los problemas. Del asunto inicial que es el conflicto entre patronos y obreros en las fábricas se pasa al campo general de lo económico que incluye la agricultura, las finanzas, los intercambios internacionales. De allí se pasa a lo político, a lo demográfico, a lo familiar, a lo cultural. De una doctrina meramente “social” se ha llegado a una doctrina “antropológica”.

A veces algunos se desilusionan al leer los documentos sociales porque esperaban encontrar normas precisas y sólo descubren principios generales. Ese es el sentido de toda la enseñanza moral de la Iglesia. Los principios deben ser aplicados a los casos concretos por el juicio prudencial de cada uno, sobre el cual deben incidir no sólo las grandes directivas del Magisterio, sino también los pareceres de los expertos en las diversas disciplinas humanas. La Doctrina Social ilumina el asunto desde sus raíces, pero así como Dios no reemplaza con su voluntad la responsabilidad y la razón humanas, el Magisterio deja intacta la tarea de cada ser humano “de buena voluntad”.

Entre el Magisterio universal del Papa y las aplicaciones concretas se sitúan los magisterios regionales como los documentos de Medellín y de Puebla, las pastorales colectivas e individuales de los obispos de los diversos países. También tiene su lugar el esfuerzo teórico de teólogos y pensadores, y el práctico de quienes organizan instituciones o campañas para enfrentar problemas concretos. Estos no son Doctrina Social pero sí Pensamiento y Acción Sociales de los cristianos. No tienen la autoridad de la Doctrina Social de la Iglesia, ni pueden representar a la Iglesia como su posición oficial, pero son valiosísimas contribuciones, y, después de todo, la razón de ser de la Doctrina Social de la Iglesia.

*“La Iglesia,  
a diferencia de  
la mayor parte de  
los políticos,  
no va a limitarse  
a la defensa de  
los derechos”*

Exercens”, y más recientemente “Sollicitudo rei socialis”. En esta visita al Perú esperamos una orientación especial para nuestra Patria en su mensaje a los hombres de la cultura y del trabajo, programado precisamente para el 15 de Mayo, aniversario de la Rerum Novarum.

Dos cosas observamos en esta larga serie de documentos magisteriales: una coherencia admirable de doctrina, y a la vez una evolución en la temática tratada y en la terminología usada. No se trata, pues,

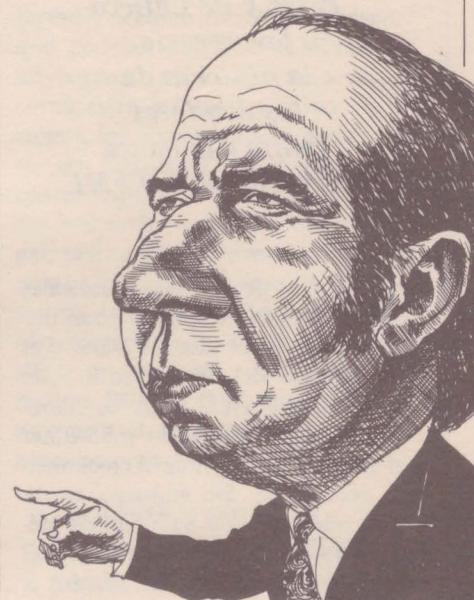
# Cambios Políticos en América Latina

Gino Costa

De aquí a un año, el panorama político sudamericano puede haber cambiado radicalmente. Venezuela podría estar siendo nuevamente gobernada por el socialdemócrata Carlos Andrés Pérez, Brasil por el populista de izquierda Leonel Brizola y Ecuador por el también socialdemócrata Rodrigo Borja. Los tres abogan por un fortalecimiento de la concertación política regional y un endurecimiento en las negociaciones de la deuda; los tres sostienen que la prioridad fundamental es el crecimiento económico y no el servicio de la deuda y los tres probablemente favorecerán políticas económicas destinadas a incrementar el consumo popular. Estos cambios, de ocurrir, fortalecerán la posición internacional del Perú —para entonces en situación bastante difícil— y llegarán, lamentablemente para García, quizás un poco tarde. Para entonces también, Pinochet podría estar en retirada, si es que es derrotado este año en el plebiscito que ha de convocar, abriendo no sólo el camino a la democratización de la sociedad chilena, sino facilitando los esfuerzos del Perú por concertar con Chile políticas de limitación de gastos de armamentos. En 1989, es muy probable que un peronista y un centro izquierdista asuman las presidencias de Argentina y Bolivia, quedando así casi totalmente renovado el panorama político regional para los próximos cuatro o cinco años. En 1990 se completaría este nuevo escenario con las elecciones generales en Colombia y el Perú, todo esto, claro está, si los militares no



Carlos Salinas gobernará México.



Carlos Andrés Pérez.

deciden interferir los procesos políticos democráticos, sobre todo en Argentina, Ecuador y eventualmente Brasil.

El impacto de estos cambios sobre el ajedrez político regional ha de ser decisivo. Por ello, cabe hacer una revisión de los procesos electorales que se vienen y determinar sus posibles repercusiones regionales y su impacto sobre el Perú. Este, qué duda cabe, sería bastante favorable para García hasta que su mandato expire, así como para un gobierno de izquierda o un segundo gobierno aprista. Para el Frente, sin embargo, los cambios en mención distarían mucho de ser los ideales.

## MEXICO: MAS DE LO MISMO

Las elecciones en México son al

mismo tiempo las de más fácil pronóstico y aquellas cuyos resultados implicarán menos cambios internos e internacionales. El presidente De la Madrid ya nombró a Carlos Salinas de Gortari como candidato presidencial del Partido Revolucionario Institucional (PRI), en el poder desde 1929, dándose así por descontado que será Salinas quien gobierne México durante los próximos 6 años. Salinas es, como su predecesor, un típico tecnócrata, formado en Harvard y en el manejo de la administración pública mexicana. Todo indica que formará un gobierno a imagen y semejanza del De la Madrid, del cual ha sido Secretario de Programación y Presupuesto. Aunque bastante menos popular que su ya poco carismático antecesor y que los 6 precandidatos del

PRI, Salinas es no obstante un político astuto y sagaz, quien con sólo 39 años se constituirá en el segundo presidente más joven de la historia mexicana. En 1984, en su disputa por tomar el control de la política económica de la actual administración —y en lo que se constituyó en un paso decisivo en su carrera a la presidencia—, Salinas derrotó nada menos que al experimentado ministro de economía Jesús Silva Herzog.

A pesar de no contar con simpatías

*"La elección de Pérez y de Cafiero favorecería la posición de los deudores frente a la banca internacional y el FMI"*

tías dentro de las bases sindicales del PRI —que lo responsabilizan por la erosión de los salarios reales y el crecimiento del desempleo—, y de ser un liberal en el plano económico, Salinas cree preciso subordinar el servicio de la deuda al crecimiento económico. Sin embargo, es difícil imaginar que bajo Salinas México endurezca su posición en el asunto de la deuda. En efecto, el tratamiento preferencial que México recibe por su proximidad geográfica con Estados Unidos y por la tremenda interdependencia de las economías mexicana y americana, atenta contra sus posibilidades de adoptar una postura internacional más autónoma, más allá del radicalismo aparente de su discurso diplomático.

**VENEZUELA: DE NUEVO CARLOS ANDRÉS**

Otro país donde los analistas coinciden en sus pronósticos es Venezuela. Aquí también, el virtual ganador es miembro del actual partido de gobierno. Sin embargo, el estilo personal de Carlos Andrés Pérez y su pasada experiencia de gobierno indican que su gobierno ha de ser, en muchos aspectos, bastante diferente del de Jaime Lusinchi. Según las encuestas y las opiniones más autorizadas, Pérez tiene todas

las de ganar, no obstante enfrentar al demócrata Eduardo Fernández, quien para su nominación debió derrotar al ex-presidente de la República y fundador del COPEI, don Rafael Caldera. Pérez, quien sucedió a Caldera en la presidencia de la República entre 1974 y 1979 —período durante el cual nacionalizó el petróleo y el hierro y dio impulso al desarrollo de las empresas estatales de acero y aluminio—, es uno de los líderes históricos de los 'adecos', quienes se consideran primos hermanos de los apristas y tributarios ideológicos de Haya de la Torre. Los vínculos personales entre Pérez y Alan García son excelentes. Cabe recordar que ambos se reunieron en el yate de Carlos Andrés en Capri poco antes de que García se ciñera la franja presidencial. Hace pocas semanas, el encuentro se repitió en Lima; Carlos Andrés vino especialmente invitado por el presidente García a sostener conversaciones privadas.

Es previsible que Pérez juegue un rol más activo que el de la actual administración en todo lo relativo a la crisis centroamericana, la deuda externa y la concertación e integración regional. Frente a la deuda, es muy probable que Pérez muestre una mayor disposición que Lusinchi por asumir posturas más duras, aproximándolo así a García, cuya posición frente a la deuda ha sido vista por Pérez con simpatía. No obstante, Carlos Andrés no favorece la constitución de un sindicato de deudores, aún cuando sí es de la idea de condicionar el servicio de la deuda a la concesión de nuevos préstamos y a la performance de las exportaciones. En la presidencia de Venezuela, Pérez se constituiría en el principal aliado político de García y contribuiría significativamente a romper el aislamiento regional de este.

**ARGENTINA: LA RESURRECCIÓN DEL PERONISMO**

Quien sí se ha expresado a favor de la constitución de un sindicato de deudores es Antonio Cafiero, gobernador de la Provincia de Buenos Aires y seguro candidato peronista a las elecciones presidenciales de 1989. Cafiero ha sostenido en reiteradas oportunidades, y recien-



*Antonio Cafiero, seguro candidato peronista*

temente en entrevista televisiva con César Hildebrandt, que la deuda es impagable en los términos actuales, y que por tanto es preciso negociar nuevas condiciones de pago. Según Cafiero, los deudores tendrían mejores posibilidades de hacer escuchar su voz organizados en un sindicato. El nuevo líder peronista ha tenido la gran virtud de haber reestructurado el Justicialismo después del colapso de los últimos gobiernos peronistas (1973-1976) y de sus dos sucesivas derrotas ante los radicales en 1983 y 1985. Fue esto lo que les permitió triunfar en las elecciones legislativas y provinciales de setiembre pasado. Dada la imposibilidad de Alfonsín de postular a las próximas elecciones generales y el avance del peronismo en las últimas elecciones, es muy probable que Cafiero sea el próximo presidente de la Argentina, y el primero en las últimas décadas en suceder legítimamente a otro también elegido por el pueblo.

El más probable candidato radical es Eduardo Angeloz, recientemente elegido gobernador de Córdoba. Junto con Río Negro —una despoblada Provincia de la Patagonia—, Córdoba fue la única otra gobernación que los radicales ganaron

en setiembre pasado. El retroceso electoral de los radicales y el deterioro de la situación económica son hechos que preanuncian un triunfo peronista en las próximas elecciones, claro está si estas se realizan. Los motines militares de abril del año pasado y de enero del presente, han puesto de manifiesto que el descontento al interior de las Fuerzas Armadas es bastante más extendido de lo que se pensaba. Por ello, no es posible descartar la posibilidad de nuevos intentos golpistas. El éxito de estos podría generar una reacción en cadena. De realizarse las elecciones y salir triunfador Cafiero estaríamos ante un nuevo panorama político en América del Sur. Mientras que la elección de Salinas no afectaría la correlación de fuerzas en el hemisferio ni la propia situación internacional del Perú, la elección de Pérez en Venezuela y de Cafiero en Argentina sí favorecería el proceso de concertación regional y fortalecería la posición de los deudores frente a la banca internacional y el FMI, pues es consigna programática de ambos consolidar la unidad regional para tener una mayor capacidad de negociación internacional.

#### BRASIL: SUCESION PROBLEMATICA

Mientras que los pronósticos electorales en Argentina, México y Venezuela son relativamente fáciles y existe sobre ellos consenso entre los analistas, esta no es la situación en el caso del Brasil. Primero, porque todavía no se sabe a ciencia cierta si las elecciones se realizarán este año o el próximo, aun cuando lo más probable es que tengan lugar este año. Segundo, porque la disparada de la inflación, el resultante malestar popular y el deterioro político del gobierno, acompañado de una aguda división en el PMDB (Movimiento Democrático Brasileño), que es el partido de gobierno y la fuerza electoral más importante, podría llevar a que los militares interrumpan el proceso político y se hagan nuevamente del poder. Tercero, esta última posibilidad se acrecienta en función de los resultados de las encuestas que muestran a Leonel Brizola como el más popular de todos los candidatos. Los militares brasileños ven en Brizola la en-

carnación de todos los males políticos que los llevaron a tomar el poder en 1964 y a usufructuar de él por más de dos décadas. Sin embargo, hasta ahora ellos han expresado que respetarán los resultados de los comicios. Una aventura golpista carecería además de una significativa base de apoyo social. En efecto, la joven democracia brasileña, a pesar de todos sus problemas y dificultades, no parece haber agotado sus naves. Es más, la retirada de los mi-

*"La retirada de los militares brasileños no ha sido total, lo que les permite seguir manteniendo una cuota de poder"*

litares brasileños a sus cuarteles no ha sido total, lo que les permite seguir manteniendo una cuota importante de poder. Por último, nada garantiza que Brizola será el ganador en las próximas elecciones o que no logre superar el voto militar.

Brizola es un viejo populista, quien tuvo estrechos lazos con el gobierno de Joao Goulart derrocado en abril de 1964. En ese entonces, él era gobernador del Estado Rio Grande do Sul de donde han provenido muchos de los presidentes brasileños —Getulio Vargas, el propio Goulart, Costa e Silva, Garrastazú Medici y Ernesto Geisel por nombrar los más recientes. Al retornar del exilio, fue electo gobernador de Rio de Janeiro (1982-1986). Si bien Brizola es hoy el candidato más carismático y popular del Brasil, también es cierto que carece de un partido de dimensiones nacionales y su caudillismo le dificulta convertirse en fuerza aglutinadora de la izquierda brasileña. Sin embargo, ya ha logrado un acuerdo de corto plazo con el Partido de los Trabajadores (joven organización de izquierda que agrupa a los metalúrgicos de São Paulo, a parte importante de la intelectualidad brasileña y a las comunidades cristianas de base) para exigir la realización de elecciones este año.

Además de Brizola, los candidatos de mayor fuerza son hasta ahora, Orestes Quercia y Antonio Erminio de Moraes. El primero es líder del actual partido de gobierno y gobernador de São Paulo, el Estado más populoso y desarrollado del Brasil y que genera alrededor del 50% del producto nacional bruto. Por su parte, Antonio Erminio de Moraes es el más próspero empresario brasileño y aún cuando las encuestas lo ubican ahora en una buena posición, ya demostró ser un mal candidato cuando perdió las elecciones para el gobierno de São Paulo ante Quercia. Por ello, es probable que aparezcan otros líderes conservadores como Aureliano Chávez, que podrían desplazar a Moraes a un segundo plano. En todo caso, como están las cosas y si hay elecciones, los dos candidatos más fuertes son Brizola y Quercia, ambos de centro izquierda. Es difícil adelantar cuál sería su política internacional, pero ambos se manifestaron en contra del levantamiento de la moratoria brasileña en noviembre del año pasado. Es de imaginarse, que ellos mantendrán —como Carlos Andrés Pérez y Antonio Cafiero— una actitud bastante dura en las negociaciones con los acreedores.

#### BOLIVIA Y COLOMBIA: PREPARANDO AMBIENTE

Además del Brasil, todos nuestros otros vecinos tendrán procesos electorales este año, excepto Bolivia que elige presidente en 1989. En diciembre del año pasado, las elecciones a concejales arrojaron resultados sumamente desfavorables para el gobierno conservador de Ví-



Brizola es hoy el candidato más carismático y popular del Brasil.

tor Paz Estenssoro, dividiéndose la victoria las fuerzas de Hugo Bánzer (ADN, de derecha) y de Jaime Paz Zamora (MIR, de centro izquierda). Según los observadores, este último tendría buenas posibilidades de convertirse en el sucesor de Paz Estenssoro, aún cuando el respaldo electoral de Bánzer no es nada desdenable. La izquierda, dividida en tres partidos obtuvo el 15% de los votos. De ir unida el 89 podría convertirse en la tercera fuerza electoral y, más importante aun, en el fiel de la balanza.

#### ECUADOR: AGITACION CONTINUA

En Ecuador, por segunda vez consecutiva en cuatro años, el candidato de Izquierda Democrática, Rodrigo Borja, ganó la primera vuelta de las elecciones presidenciales. El 8 de mayo próximo Borja deberá enfrentar a Abdalá Bucaram, líder del partido roldocista, ex-alcalde de Guayaquil y miembro de una prominente familia de políticos guayaquileños. Cabe recordar que durante la década pasada, su tío Assad fue el político ecuatoriano más popular y el que al ser impedido de participar en las elecciones presidenciales, prácticamente hizo presidente a Roldós. Tanto Borja como Bucaram son de centro izquierda, pero mientras que Borja es un reposado profesor universitario y un socialdemócrata doctrinario, Bucaram es un populista típico y un peligroso demagogo, que dice ser el Simón Bolívar del siglo XX. Durante su campaña ofreció entre otras cosas regalar zapatos a todos los descalzos. Por ello, no cabe duda que para Borja la próxima campaña electoral no será nada fácil. La fragmentación de los partidos políticos y las diferencias regionales hacen que cualquier pronóstico sea, a estas alturas, sumamente aventurado.

Los vínculos entre Izquierda Democrática y el APRA son bastante estrechos y se basan en coincidencias ideopolíticas, lo que auguraría una etapa de relaciones de cooperación provechosa entre ambos países. Es una interrogante si este también sería el caso con Bucaram en el gobierno, toda vez que Bucaram es, además de anti-peruano declarado

do, un hombre pasional e impulsivo, propenso a hacer uso de un chauvinismo fácil. No está demás agregar que fue durante el gobierno de Roldós que tuvo lugar el incidente de Paquisha. La elección de Bucaram no solo sería inconveniente para el Perú, sino peligrosa para la propia democracia ecuatoriana. Esto, porque las relaciones entre Bucaram y las Fuerzas Armadas son muy malas. Hay quienes sostienen que la derecha votará por Bucaram, pues los militares no lo dejarían gobernar más de tres meses. Así, matarían dos pájaros de un tiro, deshaciéndose al mismo tiempo de él y de Borja.

Mientras que el programa de Bucaram se reduce a ofrecimientos como zapatos para los descalzos y carne para todo el mundo, sin decir cómo, de dónde y en base a qué políticas, Borja sí cuenta con un programa de gobierno más coherente, que difiere del actual modelo neo-liberal y favorece una mayor intervención estatal y un régimen de economía mixta. Una de las preocupaciones principales de Borja es la de romper el aislamiento internacional del Ecuador, para lo cual favorece entre otras cosas la integración ecuatoriana al Grupo de los Ocho. En relación con la deu-

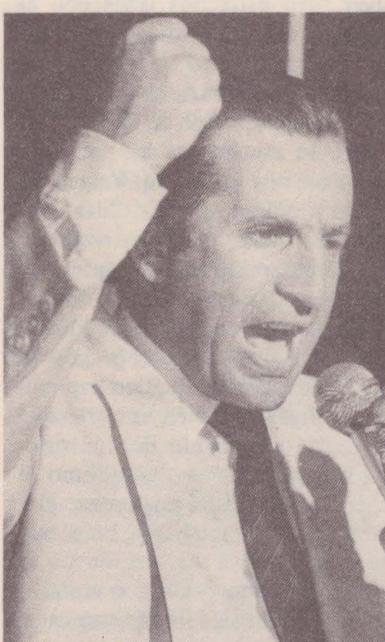
da externa, como sus correligionarios socialdemócratas en otros países de la región, es de la idea de renegociarla desde posiciones de mayor fuerza.

#### CHILE: ¿EL OTOÑO DEL PATRIARCA?

Finalmente, este año Pinochet debe convocar a un plebiscito para determinar si su mandato es extendido hasta 1996. Todavía se ignora la fecha exacta de la convocatoria, pero las encuestas más recientes indican que un 39% de electores estarían a favor de su permanencia en el poder, 32% en contra y un 30% indecisos. La división de la oposición en torno a participar o no ha jugado a favor de Pinochet, de la misma manera que la resistencia armada frente a la dictadura le ha permitido presentarse como la única garantía de paz y orden. Mientras que el Partido Comunista, el MIR y el Socialista de Clodomiro Almeida siguen rechazando la participación en un plebiscito convocado por un gobierno ilegítimo, en un contexto en el cual no existen las condiciones democráticas que garanticen un mínimo de libertad de organización y de expresión, todas las otras fuerzas de oposición —de centro y de izquierda— han acordado recientemente hacer campaña por el NO. Estos partidos, agrupados en el llamado Grupo de los 13, tendrán que realizar una gran movilización popular para que los chilenos se inscriban en los padrones electorales. Actualmente, los electores inscritos suman entre 3 y 4 millones. Una buena parte de ellos son simpatizantes de Pinochet. Por ello, si la oposición no logra elevar su número a 6 o 7 millones, muy probablemente perdería el plebiscito. Por el contrario, si se logra una gran movilización para la inscripción, la oposición confía en que Pinochet será derrotado.

Para completar esta visión panorámica de los cambios políticos que se avecinan en la región, habría que analizar las repercusiones en el sistema interamericano de las elecciones en los Estados Unidos. Qué duda cabe que éstas serán determinantes. Pero ellas, que se realizarán en noviembre próximo, merecen un estudio aparte.

10/2/88



Rodrigo Borja, de la Izquierda Democrática, enfrentará a Abdalá Bucaram en mayo próximo.



## Entrevista a María Rostworowski

# La Nueva Historia

Efraín Trelles

**E**l éxito de *La Historia del Tahuantinsuyu* (escrito por María Rostworowski y editado por el Instituto de Estudios Peruanos) ha sorprendido en muchos sentidos a entendidos y a elementos del amplio público. Algo ocurre con la idea del Inca y la presencia de lo andino en el pasado colectivo del Perú, pues anteriormente un libro titulado *Buscando un Inca* (escrito por Alberto Flores Galindo y editado por el Instituto de Apoyo Agrario) también ha circulado con bienvenida rapidez. Al margen de comparaciones, frente a la buena acogida del libro de María Rostworowski cabe una divertida y reveladora sospecha: que muchas personas hayan disfrutado su lectura —más allá del interés por el tema— porque en él han podido escuchar una voz natural y directa, que no aspira a constituir su texto en el libro definitivo sobre los Incas, ni menos enmendarle la plana a nadie. Y quienes estamos metidos en el oficio atisbamos en este libro la enmienda delicada pero convincente de muchas ideas que circulaban como moneda reconocida y cuya ley habrá que calibrar

nuevamente, así como la presentación al gran público, y en lenguaje a veces no académico, de aspectos que diferentes autores habían integrado ya al huerto de la historiografía incanista local y foránea, pero no habían sido leídos por el amplio mar de clientes: lectores de carne y hueso que quieren saber sobre nuestro pasado. Por encima de todo resulta sorprendente y grato observar que el librito suyo avanza ya por la ruta de los libros populares. Y quizás esto último se deba en buena parte al estilo de escritura de María: lenguaje arrullante y marcadamente oral, un libro que ha sido escrito con amor y por amor.

Quienes han tenido ocasión de conocer a su autora personalmente probablemente tengan opiniones distintas e imágenes distintas sobre ella: incluso no le conocían esta actividad de escritora. En verdad hay tantas Marias como pares de ojos hayan podido contemplarla y no creo lícito intentar una definición de ella y su personalidad. En cuanto a lo que vieron mis ojos puedo decir que he contado con su apoyo personal desde años atrás. Además, tuve la suerte —con algunos otros

estudiantes que surcamos nuestras inquietudes de claustro universitario en los años setenta— de tener buenos profesores que nos aproximaban a una historia que queríamos que fuese más ciencia y menos arte. Pero si en los claustros recusábamos a la musa de la historia como sustento del quehacer histórico, fuera de las aulas la vida fue generosa con nuestra temeridad y nos permitió descubrir que, en los extramuros del campus, Clío no solamente era imaginable: existía y se llamaba María. Incluso sabe preparar y compartir un muy grato mate de coca que matiza nuestra conversación.

**DEBATE:** ¿De dónde estamos más cerca, del pasado o del futuro?

**ROSTWOROWSKI:** Yo creo que del presente. A mi edad el pasado está todo hecho, la vida está toda hecha: el futuro no existe. Sólo queda el presente. Yo creo que hay que vivir plenamente el presente. Presente, no pasado personal. No me interesa el pasado personal: ya está pasado, ya no me pertenece. No quiero vivir como un líder que escriba ya solamente sobre lo que le sucedió. No me interesa. Yo estoy ya pensando en el próximo libro. A veces el pasado puede ser un peso, una lacra cuando la gente no vive por estar pensando en su historia personal, por estar lamentando situaciones. El pasado es como el fresco: pincelada hecha, pincelada que queda. La vida es así.

**DEBATE:** Y entonces ¿por qué la investigación histórica?

**ROSTWOROWSKI:** Por una necesidad: mi interés en trabajar. No sé por qué. A veces digo: 'Dios mío hasta cuándo voy a trabajar' y siempre estoy con algún proyecto, alguna idea de hacer algo. Yo creo que ya es mi forma de vivir. Yo ya no podría vivir sin mis libros, aunque quisiera.

**DEBATE:** Usted afirma que le gustaría ser recordada como una persona que ha luchado toda su vida y que ha tenido las cosas cuesta arriba: estudiar un tema despreciado, ser autodidacta y además mujer. También sabemos de sus deseos por vivir el presente y no cargar con las cuentas del pasado, de pensar en la próxima tarea antes que permanecer en la obra concluída. Permítame pedirle —al margen del aspecto personal e individual suyo— una explicación que pudiera ayudarnos a entender el éxito de su *Historia del Tahuantinsuyu*.

**ROSTWOROWSKI:** Yo creo que puede explicarse porque el libro es resultado de mi profundo cariño por los Andes o porque tal vez he logrado expresar lo que siento. Y quizás toca la fibra de otras personas que inconscientemente también lo perciben así y desean conocerlo: yo creo que hay algo de eso. Si no, no se explica por qué lo leen tanto. Yo creo también que es el momento preciso y la gente está madura para reflexionar sobre el pasado nuestro, que antes no les hubiera interesado: lo despreciaban. Además el momento que estamos pasando es un momento crucial en la historia: hay una angustia tremenda porque la gente siente que no nos hemos



integrado, que no somos un país integrado. Yo creo que hay una angustia general: hay algo que está en el aire, que la gente lo capta así.

**DEBATE:** ¿Hasta qué punto conocer el Tahuantinsuyu puede ser una inspiración para entender el presente?

**ROSTWOROWSKI:** En muchos y muy claros sentidos. Si no entendemos qué y cómo ha sido nuestro pasado, cómo se manifestaron nuestras vivencias, nuestros sentimientos y todo lo que se ha pasado colectivamente, ¿cómo podemos explicar el presente? Además, yo creo que en verdad el conocimiento de todo nuestro pasado debiera servir de gran ayuda para la comprensión del presente. No entiendo cómo un historiador puede arrancar del siglo XIX y estar contento, cuando no conoce qué pasó en el XVII y en el XVI o lo que ocurrió en el XV.

**DEBATE:** ¿Y esta idea de que antes del Inca había guerra permanente y barbarie?

**ROSTWOROWSKI:** Yo no creo que se pueda hablar de barbarie a secas. No se olvide que antes de los Incas hubo el horizonte Tiawanaco-Wari y antes Chavín y todas las tantas culturas costeñas. Lo que pasa es que casi siempre que hay un sustancial cambio de situación, en cualquier país del mundo, vienen rectificaciones del pasado. Yo creo que para mí —es lo que digo en mi libro— una de las posibles causas del fin de la época de hegemonía Wari fue que unas tribus indómitas los invadieron. Entonces se formó un momento en que no había un centro de poderes fuertes y la gente caminó sencillamente. Cada uno se sintió libre de buscar un mejor lugar para vivir. Tan es así que en los documentos coloniales tempranos abundan referencias a los yauyos que caminan, los llacuas que no sabemos quiénes son y caminan. Diversas referencias a pueblos que caminan. Entonces, lógicamente, si hay pueblos invasores que están caminando, la gente se resguarda en

alturas para protegerse. Yo creo que fue debido a esas circunstancias, que se lee aquello que los cronistas llaman los sinchis, los jefes guerreros, aucarunas y demás. La arqueología también señala épocas en que los pueblos se sitúan a gran altura. Eso es lógico.

**DEBATE:** Entre lo que los lectores más destacan se encuentra ese planteamiento suyo, que en verdad usted viene sosteniendo desde hace tiempo: aquello de que las relaciones matrilineales eran mucho más importantes de lo que creíamos.

**ROSTWOROWSKI:** Por lo menos se dieron entre las panacas. Había ayllus patrilineales pero para mí las panacas eran matrilineales. Eso se nota también en lo que estoy estudiando ahora en los testamentos de curacas.

**DEBATE:** Si la obligaran a sintetizar aquello que usted considere como lo más importante de su libro, ¿qué diría?

**ROSTWOROWSKI:** El tratar de aproximarse a lo andino, a la lógica andina, al pensamiento andino, tratar de entender la cosa andina, porque siempre queremos proyectarnos en ella con una mentalidad europea. Tratamos de buscar y encontrar episodios europeos en la historia andina. Esto puede ser superfluo, porque la historia andina es demasiado original. Como sus forjadores e integrantes han estado aislados del mundo entero, han tenido que encontrar la solución de sus problemas. No ha habido difusión de otros continentes o si la ha habido ha sido muy poca. Entonces han tenido que buscar en sí mismos y en sus recursos propios la solución de todo. Por eso es que interesa estudiar la sociedad andina, porque siempre me ha apasionado esa cosa de peculiar originalidad.

**DEBATE:** En buena cuenta, ¿cómo fue el Tahuantinsuyu? ¿Dónde está entre Garcilaso y Sarmiento de Gamboa, entre la imagen del Inca padre protector y el Inca tirano?

**ROSTWOROWSKI:** Yo creo que fue una sociedad muy jerarquizada y que los Incas al principio no tenían poder para imponerse. Despues poco a poco fueron adquiriendo cada vez más poder hasta llegar a ser señores absolutos. Pero al principio el señorío de los Incas era tan limitado como el de cualquier curacazgo. Además, no se olvide que tienen que haber tenido memoria de un pasado andino, porque los Incas no inventaron la mita ni los yana ni los mitmas ni los caminos ni los tambos. Eso lo sabemos muy bien. Su mérito fue dar dimensiones de Estado a lo que ya existía en el mundo andino y apoyar el andamiaje social en la reciprocidad y la redistribución.

**DEBATE:** ¿De qué manera se enlazan o armonizan lo político con lo ceremonial y lo religioso?

**ROSTWOROWSKI:** Bueno, la integración de todos esos niveles era vital y su análisis resulta complejo. Si yo hubiera pretendido analizarlo todo e integrar la totalidad de planos, tendría que haber escrito el doble de páginas cuando menos y yo no he querido hacer un libro denso, esa no ha sido mi intención. Porque si lo hago atiborrado

— lleno de esquemas, noticias y datos — resulta pesado para el grueso público y éste es un libro para el grueso público. Además, quien quiera más elementos sobre esas otras cosas puede consultar mis anteriores libros.

**DEBATE:** En la interpretación de la naturaleza del Estado Inca los depósitos han jugado siempre un papel fundamental, ¿por qué eran tan importantes?

**ROSTWOROWSKI:** Por su dimensión. En un Estado que no tiene dinero y donde todo se basa en la reciprocidad, en la redistribución y en el intercambio —que en la costa fue tan importante—, los depósitos sirven para almacenar objetos valiosos. Pero esos objetos constituyan la renta financiera, el capital con el cual los señores podían comprar voluntades, asegurar lealtades, en suma, financiar su expansión. Eso es lo que hizo poderoso al gobernante: el acceso a tierras y ganados y, sobre todo, el control sobre una amplia fuerza de trabajo que generase activos almacenables y negociables.

**DEBATE:** Pero hay quienes han querido ver en el Tahuantinsuyu la imagen de un Estado socialista, porque los depósitos del Estado estaban al servicio del pueblo y eliminaban el hambre endémica, un Macro-Estado centralizador de recursos y garante del bienestar del simple ciudadano.

**ROSTWOROWSKI:** Hoy sabemos que eso es absurdo. Los depósitos estatales servían para almacenar la producción de ciudadanos para el Estado, pero eran como una cuenta corriente en divisas, que el Estado usaba a veces para armar temibles ejércitos, para ganar o torcer voluntades de ciertos sectores del pueblo o establecer alianzas con algún grupo del pueblo, para aplastar militarmente a otro sector también del pueblo. Entonces habría que preguntarles a éstos últimos su opinión sobre el Estado padre protector y socialista. Cuando llegan los españoles la mayoría de naturales están bien comidos y bien vestidos y tienen cubiertas sus necesidades. Pero atención: aquello no era responsabilidad del Estado Inca,

Foto: Alicia Benavides



Rostworowski: "Muchos no ven nada y creen que la solución del Perú es modernizar y modernizar..."

aquello era garantizado y articulado por el propio grupo étnico y por los curacas locales. Hoy sabemos que las propias comunidades locales tenían sus depósitos y que a nivel del grupo local también funcionaban la reciprocidad y la redistribución. Lo que podríamos llamar la 'protección socialista' estaba garantizada por la relación entre el individuo y sus familiares y entre éstos y su comunidad local, pero no el Estado Inca. Y bueno, si alguien insistiera en usar la etiqueta de socialismo, aún al nivel del grupo local o familiar, es libre de forzar cualquier término europeo. ¿Pero por qué no reconocer de una vez la especificidad andina? Si la historia andina es tan rica precisamente por su originalidad!

**DEBATE:** ¿Una originalidad que —desde el fondo de una preocupación legítima— podría actualmente ser considerada en peligro de extinción?

*ROSTWOROWSKI:* No creo. Yo pienso que hay mucho valor vigente, las almas andinas tienen muchos recursos en sí mismas y siempre tengo fe en que encontrarán el camino: lo pasaremos mal, no veré el fin, demorará cien años quizás, pero yo creo que a la larga la van a encontrar. Si es que les dejan, por cierto.

**DEBATE:** Usted dice amar al Perú, y está dando muestras de ello. Pero muchos peruanos —en cualquier extremo de posición económica o filiación ideológica— parecen estar en la onda opuesta: aquello que Basadre llamó el Perú profundo les produce desamor, fastidio y hasta visibles actitudes de discriminación. Subsisten sentimientos encontrados que son duros de digerir, ¿verdad?

*ROSTWOROWSKI:* Yo creo que eso se debe (bueno, esto ya lo he dicho varias veces) a que los peruanos somos acomplejados. A pesar de ser todos peruanos. Yo creo, no sé si me equivoque, que esto se debe a haber pensado que un puñado de españoles pudiera habernos conquistado. Entonces los desamores y discriminaciones son manifestaciones de complejo. Su existencia lo prueba y yo creo que todos, cualquiera que sea peruano, todos tienen su complejo. Pueden ser rubiegos de ojos claros y están igualmente acomplejados. Todos.

**DEBATE:** Hasta cuando mansamente comulgamos, en la escuela y en la vida, con una machacante rueda de molino: aquella idea de que bastó un par de centenares españoles para conquistar a millones de naturales.

*ROSTWOROWSKI:* Yo creo que de ahí arranca. Porque nos lo hemos creído. Y muchos lo siguen creyendo, aunque hayan dado la vuelta al mundo. Precisamente yo trato de romper ese mito. Trato de explicar que no fue así, que las circunstancias fueron distintas, que no ocurrió así. Y lo hago justamente para tratar de quitar de la cabeza esas ideas. Porque si no se entiende que las cosas fueron diferentes, entonces lógicamente el mérito acaba resultando mucho más grande. Y recuerde que ellos, los españoles, se cuidaron de no destacar

que hombres y mujeres de muchas etnias los apoyaron masivamente.

**DEBATE:** ¿De modo que el Perú fue conquistado por un enfrentamiento de naturales contra naturales?

*ROSTWOROWSKI:* Claro, es que ellos querían sacudirse del dominio Inca. Eso para mí fue lo más importante. Fue circunstancial el que vinieran los españoles. Eso fue el laberinto que propició todo eso. Pero yo no creo que haya sido como dicen. Yo creo que si lo vemos y entendemos así, parte de ese complejo se va a borrar. Además tenga presente que yo pienso qué debemos aculturarnos hacia los Andes y no, como hacen tantos, hacia Occidente.

**DEBATE:** Un ilustrado observador europeo de la segunda mitad del siglo XVI argumentó en forma curiosa en favor de las bondades de la conquista para los antiguos peruanos. En el Tahuantinsuyu la tierra que trabajaban no era de su propiedad ni tenían derecho a disponer de ella según su propia voluntad, como tampoco de emplear libremente los recursos ganaderos y textiles. En cambio —bajo el dominio del Rey— seguían en sus tierras y continuaban alimentándose, vistiéndose y pastando ganados, pero eran tierras que podían comprar o vender a libertad y

*Foto: Daphne Zileri*



*"Yo creo que todos, todos tienen su complejo. Pueden ser rubiegos de ojos claros y están igualmente acomplejados"*

cabalidad, pues por primera vez podían gozar de las ventajas de la propiedad privada.

**ROSTWOROWSKI:** Bueno, yo creo que eso está dicho con una mentalidad muy europea que considera como un bien y un tesoro el poder tener la propiedad privada. Si bien en nuestro Perú no existía la propiedad privada como la conocemos hoy, el hombre se sentía bien seguro en su ayllu. Había cierta protección, mientras que ahora el hombre está como abandonado. Yo creo que antes la gente se sentía rica en protección dentro de su ayllu. No necesitaba propiedad privada, poseer cosas. Esas son ideas muy modernas, muy europeas que ellos no tenían. ¿Cuál es el concepto del pobre, del *waqcha*? ¡Es el que no tiene familia! Entonces en el mundo andino, si tú tenías mucha parentela estabas protegido por tu ayllu. Tú podías ser huérfano pero si tenías parientes podías contar con la seguridad de la minca —si yo te ayudo a ti tú me ayudas. Y tú sabes, si mañana tienes que techar tu casa o construir una casa y eres solo, solito te las tendrás que arreglar. En cambio si tienes parientes tienes la seguridad que los puedes buscar y todos te van a ayudar. ¡Y las cosas así salen bien!

**DEBATE:** Al oírla uno cree percibir olores y colores vivos de aquél ancestral milagro humano que, por ejemplo, ha hecho brotar y retoñar —ante nuestros ojos incrédulos— la bella flor del arenal que llamamos Villa El Salvador; un presente que puede ayudarnos a entender nuestras peculiaridades de ayer. Me parece que hay cierto carácter originalmente democrático en el hecho que, en términos generales, la comunidad local tuviera la posibilidad de mantener costumbres y derechos, así como el privilegio de ejercer el control sobre los recursos ajenos al Estado Inca.

**ROSTWOROWSKI:** Yo también creo lo mismo y felizmente los ayllus han sobrevivido a encomiendas y corregimientos y otras etiquetas. Ahora se dice proyecto histórico, en la época de usted era desarrollo, en la mía se hablaba de modernización y, en fin, al comienzo hablaban de evangelización y buena policía. Y hasta hoy hay felizmente ayllus que han sobrevivido a todo. Esto es realmente algo que debe llamar la atención y digno de ser considerado muy importante.

**DEBATE:** ¿No le parece que esa comunidad local —ese espacio propio de los ayllus, ahí donde se requiere oxígeno para no sofocar más a la vida— representa hoy día las zonas y las gentes de nuestro país que más urge pacificar?

**ROSTWOROWSKI:** Por supuesto. ¡Y ayudar! Hay tantos estudios que demuestran que al presente hay muchos ayllus que tienen una dinámica increíble y llegan a complementarse en sus frutos. Y es increíble lo que pueden llegar a hacer. Yo creo que eso es lo que habría que consolidar, ayudar y apoyar.

**DEBATE:** Y sin embargo muchos paisanos —cuyo criterio científico, político y hasta humano debo respetar— sostienen que una de las principales trabas para el desarrollo del Perú es la comunidad campesina.

**ROSTWOROWSKI:** ¿Sabe qué? Esa gente no conoce el Perú, esa gente nunca ha viajado, tendrá libreta electoral pero nunca ha estado en el Perú. O lo ha visto de muy lejos quizás. Y aún si se hubieran embarcado en un recorrido pueblo por pueblo han estado siempre de paso y no han visto las permanencias fundamentales.

**DEBATE:** ¿Cabe la posibilidad que los secretarios de Toledo conocieran mejor el Perú? Cuando menos creo que lo recorrieron mucho más.

**ROSTWOROWSKI:** ¡Y a caballo! ¡Sabe? Algunos de estos señores van en avión y aún en helicóptero y pocas veces en auto. Y, si no tienes ojos de ver, no ves nada. Y muchos no ven nada y creen que la solución del Perú es modernizar y modernizar, ¿pero hacia qué, hacia una miseria que no se ve en otros pueblos? Acá las cosas son tan duras que si la gente no se mueve pronto y en forma unitaria para hacer los trabajos comunales, será muy difícil enfrentar los problemas: la tierra es pobre en el Perú, pero será rica si permitimos que se trabaje con criterios propios y usando esencialmente la capacidad de esa fuerza de trabajo comunitaria. Es una solución milenaria a nuestros problemas. Nuestros ancestros y los actuales campesinos de nuestra tierra han encontrado instintivamente la receta.

**DEBATE:** Las proposiciones de algunos científicos sociales —de diversa tienda ideológica— y ciertos políticos que les prestan oídos parecen a veces un defensivo acto reflejo: como les cuesta comprender el problema prefieren acabar con él.

**ROSTWOROWSKI:** ¡Es que no lo entienden! Tan simple como eso. Y hay que tener presente que hay personas a las que el reconocimiento de que hay algo que no entienden les puede hasta desequilibrar. Ellos también están necesitados de paz. Como todo nuestro país.

**DEBATE:** María: ¿cree usted que es posible pacificar las mentes antes de haber llenado los estómagos?

**ROSTWOROWSKI:** No sé. Pero de todas maneras habría que tratar de pacificarlas de algún modo. No sé precisamente cómo, pero sí creo que sería mejor con el estómago lleno. La paz es demasiado importante como para no buscarla. Y hay que empezar por reconocer que buscarla es un trabajo intenso. Además no se olvide que no hay paz gratuita: la paz cuesta y hay que estar —todos, porque si no no sirve— dispuestos a pagar el precio, que será diferente para cada peruano. Yo lo veo así y es que en la vida es muy importante tener eso que yo llamo 'ojos de ver'. ¡Tanta gente pasa al lado de la vida y no la ve!

# El Largo Camino hacia el Perú

Alonso Cueto

**R**ecuerdo que hace unos años, cuando vivía en Madrid, recibí la visita de un amigo, que como muchos peruanos de entonces y de todavía, había decidido hacer maletas y largarse para siempre del Perú, antes que la situación se pusiera "todavía peor". Cuando fui a recibirlo, al aeropuerto de Barajas, lo encontré igual que siempre, preocupado y a la vez satisfecho por el paso que acababa de tomar. Como era de esperarse, le pregunté por la situación del país. Su respuesta era previsible. "Todo muy mal", me contestó. "Los precios carísimos, la gente harta, y el gobierno, una tira de idiotas." No había esperado oír otra cosa, pero me mostré entre satisfecho e inquieto por lo que me decía. Era lo mismo que los peruanos han dicho y esperado escuchar desde siempre, y yo no iba a romper la costumbre. Sin embargo, mi visitante me dijo enseguida algo que he recordado desde entonces. "Lo único de lo que se habla en el Perú", murmuró, "es de política y de plata".

Sólo cuando volví a Lima, hace unos años, esta frase volvió con una nueva fuerza a mi memoria. Obligados por las circunstancias estrechas, pero también por nuestra propia pequeñez, la política y la plata se han convertido, es cierto, en el tema, no sólo de nuestra conversación sino de nuestros pensamientos. Los chismes sobre el presidente y los políticos, el precio del aceite, la escasez del arroz y todas las pequeñas dificultades que hacen de la vida cotidiana una vida miserable se han convertido no sólo en obsesiones angustiosas sino en los factores que determinan nuestro modo de vernos a nosotros mismos. ¿Cómo podríamos mirar hacia el futuro si el presente nos acosa con sus triviales pero urgentes necesidades?

Y sin embargo la historia de los seres humanos y de los países no se construye en base a una serie de coyunturas que se suceden sino a las constantes que sobreviven. Cada

vez resulta más claro que sólo a través de una toma de conciencia de lo más permanente en nosotros, de nuestros hábitos, nuestras ideas, nuestros prejuicios, de todo ese conjunto de actitudes que se ha dado en llamar nuestra cultura, podremos lograr un verdadero diagnóstico de nuestros males y nuestras carencias. Mientras tanto, hoy, el pensamiento pequeño, el que vive al día, propone soluciones pequeñas: echa la culpa a la oligarquía o al gobierno, o a la oposición o a la prensa, o lo que es más ridículo, a algún funcionario, de todos nuestros problemas. La pequeñez de la visión que tenemos nos hace encontrar culpables desecharables, de acuerdo al gobierno de turno, y al partido al que se pertenezca. Es evidente, sin embargo, que la raíz de nuestros problemas reside en algo que ha sido permanente. Tratar de abandonar el plano de lo anecdótico e inmediato y lo-

nente, es decir de lo que realmente puede ayudar a comprender nuestro modo de ser. Creo que no me equivoco al decir que si más peruanos hubieran leído a Arguedas, a Vargas Llosa, a Ribeyro hoy día los problemas sociales y económicos de nuestro país serían menores.

La manera como diferentes peruanos luchan, son derrotados, tienen ilusiones, se resignan, esperan, se relacionan con otros, aman, celebran, etc., es decir la manera como viven hoy en día, en las ciudades y en los medios rurales de nuestro país está mostrada en estas novelas en lo que de su vida tiene de permanente. A través de nuestras obras de arte, los peruanos podríamos lograr un conocimiento de los modos de vivir que componen la pluralidad de nuestro país, y conocerlo, por lo tanto, en sus imágenes esenciales y cotidianas. Cada vez resulta más claro que el fracaso del Perú no ha sido en realidad, el fracaso de sus gobiernos, sino un fracaso más profundo que explica éste: el de sus sociedades. No hemos logrado construir proyectos nacionales que unifiquen nuestra sociedad en ideales comunes, y en un verdadero sentido de la identidad nacional. En vez de crear sociedades fuertes y gobiernos débiles, el ideal de un país desarrollado, nos hemos visto obligados a vivir en sociedades débiles sometidas a gobiernos fuertes. Y sin embargo, debajo de esos gobiernos fuertes, hay una vida que palpita en nuestros hombres y mujeres. Sólo el arte nos puede ofrecer un retrato de esa vida, potenciándola, haciendo que podamos apreciarla en su real dramatismo. Rescatar del olvido a esos hombres y mujeres, y mostrárnoslos viviendo es la tarea de la literatura y el arte. Conocer la gran literatura y el gran arte de un país es uno de los mejores modos de conocer ese país, y a través de ello, de empezar a amarlo. Es probable que este amor inicial, aún sea para todos nosotros, el primer paso del largo camino que nos queda.



grar conocernos y explicarnos verdaderamente a nosotros mismos, mirar el rostro desnudo y quizá herido y deformé y maltrecho pero auténtico de nuestros hombres y mujeres, sin embargo, es más difícil. Es la tarea del arte, de la literatura, del cine de nuestro país, ofrecernos este rostro verdadero. Mientras las primeras planas de los periódicos, los noticieros televisivos, las carátulas de las revistas azuzan nuestra pequeña conversación, sólo el arte puede mostrarnos un trozo de lo que es permanente,

## UNA REVELADORA SENTENCIA

**E**l Juez del Décimo Primer Juzgado Privativo de Trabajo de Lima, Dr. Guillermo E. Nue Bobbio, ha declarado fundada, en primera instancia, una demanda de acción popular interpuesta por el Sindicato Obrero de la Fábrica National Peruana S.A. contra los Decretos Supremos No. 018 y 020-86-TR, relativos al Programa Ocupacional de Emergencia (PROEM), que había sido establecido con el objeto de estimular la generación de empleo poco tiempo después de que el Congreso sancionase, y el Presidente de la República promulgase la ley No. 24514 (Ley de Estabilidad Laboral) que se encuentra vigente.

Como se sabe, la *acción popular* puede ser dirigida por cualquier ciudadano contra una o más normas de carácter general que sean ilegales o inconstitucionales. El razonamiento del Juez, que se encuentra desarrollado en abundancia a lo largo de la sentencia, es, brevemente, el siguiente: dos Decretos Supremos que admiten y regulan la contratación temporal de trabajadores no pueden contradecir un dispositivo de jerarquía constitucional (artículo No. 48 de la Constitución Política), que sanciona el precepto general de la estabilidad laboral absoluta, o los de jerarquía legal (el Decreto-Ley No. 18138 y la Ley No. 24514), que regulan la contratación temporal de otra manera y consagran la estabilidad laboral absoluta desde los tres meses de iniciada la relación laboral.

En lo que se refiere a la ilegalidad de los Decretos Supremos del PROEM, la sentencia es absolutamente acertada. No hay duda que el principal Talón de Aquiles del PROEM reside en su discutible ubicación formal en la jerarquía del universo jurídico: frente a una ley del Congreso que consagra la estabilidad laboral absoluta a los tres meses, poco pueden dos Decretos Supremos que imaginan fórmulas de contratación temporal, por más escudadas que se sientan bajo la discutible advocación presidencial de "medidas extraordinarias" con que fueron emitidas.

No es acertada la sentencia, sin embargo, cuando considera que el PROEM es, además de ilegal, inconstitucional. La norma constitucional transgredida es, de acuerdo a la sentencia, el artículo No. 48, que dispone textualmente:

*"El Estado reconoce el derecho de estabilidad en el trabajo. El trabajador sólo puede ser despedido por causa justa, señalada en la ley y debidamente comprobada".*

Si el texto transcrita es el fundamento para estimar que la Constitución ha establecido un régimen inflexible de estabilidad absoluta, no podría negarse que se trata de un régimen que dota de similar seguridad al trabajador que ingresó a laborar ayer y al que lo hizo hace seis años. La subsistencia, en nuestro régimen laboral, de las instituciones del "período de prueba" y de la "contratación temporal", que nada tienen que ver con el PROEM, que se generaron antes que él, que cuentan con la aceptación de las dirigencias y los abogados sindicalistas, que tienen incluso jerarquía legal (como es el caso del Decreto-Ley No. 18138) y cuya constitucionalidad nadie ha cuestionado, demuestran hasta la saciedad que, ubicado fuera de contexto, el transcrita dispositivo constitucional habría sido transgredido, en materia de estabilidad laboral, mucho tiempo antes de que surgiera el PROEM.

La doctrina más avanzada sobre interpretación de las normas jurídicas no considera que el aferrarse a la literalidad de la norma sea lo más apropiado, entre otras razones porque acarrea consecuencias como la que resulta visible en este caso: el mismo juez que estima que el PROEM es inconstitucional por admitir un régimen de contratación temporal que transgrede la letra del artículo No. 48 de la Constitución Política, fundamenta la ilegalidad del PROEM en el hecho de que transgrede el Decreto-Ley No. 18138, que regula las contrataciones a plazo fijo y que constituye, sin duda, otro régimen de contratación temporal que resultaría igualmente inconstitucional si se le

al revés del derecho



juzgara a partir de un examen literal del artículo No. 48 de la Constitución Política.

Viendo muy de cerca el árbol sin atreverse a mirar la amplitud del bosque, el Juez estima que solamente recurriendo a un argumento tal como su obligación de atenerse al texto y de prescindir de factores políticos o económicos o de la manera en que otros países han legislado el tema de la estabilidad laboral, cree salvar el problema principal que —él lo sabe— contiene su razonamiento: si se pudiera interpretar literalmente, como él lo hace, el artículo No. 48 de la Constitución Política, en nuestro sistema no podría haber ni período de prueba ni podría tampoco estar vigente el Decreto Ley No. 18138, que regula las contrataciones a plazo fijo. Si algún problema constitucional existió en la creación del PROEM fue la pertinencia de la invocación del inciso 20) del artículo 211) de la Constitución Política, que autoriza al Presidente de la República a dictar medidas extraordinarias de carácter económico.

# al revés del derecho

financiero con cargo de dar cuenta al Congreso, pero no a *legislar* sobre materia laboral, tema que el Juez sólo roza en su sentencia para no herir más, posiblemente, la susceptibilidad —si realmente existe en torno al tema— del Gobierno.

Pero no ha sido la sentencia de marras la que inicialmente creó un problema institucional en torno a la contratación temporal y al PROEM. La sentencia no hace sino confirmar cuánta razón teníamos quienes advertimos oportunamente sobre la esquizofrenia de un partido político que logró aprobar una Ley poco flexible que consagraba la estabilidad absoluta a los tres meses y luego, pocas semanas después, aprobó dos Decretos Supremos para establecer un régimen liberal de contrataciones temporales que, dicho sea de paso, debe haber contribuido decisivamente en la “reactivación” y el incremento de la demanda de las que se jactan los funcionarios del Gobierno al comentar los ya desvanecidos éxitos iniciales del Programa Económico.

Según fuentes bien informadas sobre la materia, algunos legisladores apristas intentaron, cuando se debatía el proyecto de Ley de Estabilidad Laboral en el Senado, introducir el PROEM a través de una Disposición Transitoria. La decisión de Palacio fue terminante: el PROEM sería establecido mediante Decreto Supremo. Si Palacio de Gobierno hubiera sido permeable a la iniciativa de los parlamentarios apristas, la sentencia comentada, en el improbable supuesto de haberse emitido, se hubiera revelado, desnuda, con toda su debilidad, en la argumentación que intenta demostrar la inconstitucionalidad del empleo privado temporal.

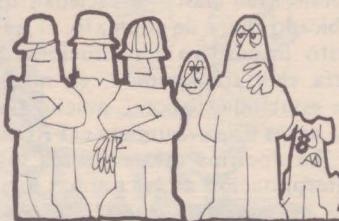
Lo que todavía no ha quedado suficientemente esclarecido, a partir de esta novedosa manera de legislar para las galerías por medio del Congreso y para los ingenuos que creyeron que hacer política era sinónimo de decir la verdad a través de Decretos Supremos jurídicamente vulnerables, es lo que pueda ocurrir con el PROEM en una doble temporalidad: 1) los futuros contratos, hasta que finalice el programa, esto es, hasta julio de 1988, y 2) los contratos ya vigentes en virtud de los Decretos Supremos que regulan el PROEM.

1) En lo que se refiere a los futuros contratos, no es necesario que los empresarios hayan aprendido las lecciones sobre ingenuidad política que ha dictado, con su magisterio solemne y juvenil, el Presidente García Pérez, para presagiar que no se celebrará ni uno más, salvo que artificiosamente, como en el caso Imaña, se pretenda tender una trampa fatal a los incautos y se pretenda, por ejemplo, emitir otro Decreto Supremo prorrogando la vigencia del PROEM. La sentencia comentada, que no es sino el corolario de una deficiente y contradictoria institucionalidad en materia de estabilidad laboral, agudizará el natural temor empresarial frente a un programa que pronto terminará y en relación al cual no se han verificado anuncios de su renovación o reconstitución.

2) En lo que atañe a los contratos del PROEM ya vigentes, el panorama es aún más grave, porque si la sentencia del Juez Privativo de Trabajo es confirmada por el Tribunal de Trabajo, la consecuencia lógica consistiría en que aquellos trabajadores del PROEM que hubiesen ya laborado al menos cuatro horas diarias por más de tres meses al servicio de un mismo empleador, adquirirían, automáticamente, estabilidad absoluta. Si bien cualquier parecido con la promesa postelegi-

dores devengan en *estables absolutos*, constituiría una tomadura de pelo más acabada que la de la promesa de no estatizar el sistema bancario y financiero. Porque ya no se estaría jugando tan sólo con las expectativas futuras de algunos grupos empresariales involucrados en la actividad bancaria y financiera, sino con los costos, el flujo de caja y la liquidez de cientos de empresas, de las que depende, en considerable medida, el bienestar concreto y tangible —léase salarial— de trabajadores que antes del PROEM no podían acceder flexiblemente a un empleo temporal a todas luces beneficioso para ellos mismos y para sus familias. Costos, flujo de caja y liquidez de cientos de empresas que, ciertamente, occasionarán también el incremento en los precios de sus productos en perjuicio del consumidor y por encima del voluntarismo controlista. Y, en la improbable hipótesis de que el voluntarismo controlista se imponga efectivamente, lo que puede ocurrir es que las empresas quiebren o se vean obligadas a liquidar. Que viva la reactivación.

Conclusión: he aquí uno de los ejemplos de las inmensas ventajas políticas que implica gozar de un régimen presidencialista y autoritario y de una de las consecuencias de lo que el Gobierno entiende en el fondo por “crecimiento selectivo”: sólo el 5% de la Población Económicamente Activa (PEA), si no menos, cuyas cúpulas dirigenciales reclaman la estabilidad laboral para los miles de nuevos trabajadores gracias al PROEM, se encuentra privilegiadamente sindicalizada. En otras palabras, buen espectáculo para las galerías de la mano de obra ya empleada (estabilidad laboral absoluta vía Congreso), pero simultáneamente la tímida y vulnerable puesta en marcha de un programa de empleo temporal que genera cierto sentimiento de culpa a pesar de su conveniencia y viabilidad. No importa la producción y no importa, tampoco, que se desacredite en el futuro la posibilidad real que pueden ofrecer los empresarios de dar empleo temporal bajo el imperio de reglas seguras, estables y no tan susceptibles a esa extremada sensibilidad por la coyuntura que, también en el terreno laboral, exhibe el gobierno aprista.



toral aprista de no estatizar la banca es una simple coincidencia, ningún empresario puede dejar de asociar una cosa con la otra. Y el temor que los inunda razonablemente ahora es que, una vez más, el Presidente les haya tomado el pelo. Que hayan contratado por lo menos a 60,000 trabajadores bajo reglas de juego de empleo temporal —discutibles en el plano de lo legal, pero reglas de juego al fin y al cabo desde el punto de vista de la relación entre el Estado y los empresarios— para tener que admitir ahora que esos 60,000 trabajadores

# CRISIS, PUES, Y UN POCO DE DEPORTE

Abelardo Sánchez León

deportes

Félix Alvizuri, un nadador que entrena fuera.



La Rosa,  
Velásquez... el  
Nuevo Alianza  
parece un  
poco el  
Viejo Alianza.

**A**ño nuevo, vida nueva: 1988 se presenta como año puente para varias disciplinas, en un intento casi último de sacudirse del marasmo depresivo, consolidar nuevas figuras, proyectar calendarios y remozar dirigencias. Para empezar, el IPD cuenta con un nuevo responsable: el Ing. Maruy, que no sólo deberá afrontar las estructurales miserias de su presupuesto, sino la baja estima que el deportista tiene de sí mismo, carente de una vocación de triunfo, no porque sea flojo, sino porque lleva a sus espaldas todo el peso del Perú actual.

Permítanme iniciar un recuento deportivo, entre enero y febrero, juntando a dos deportes diametralmente distintos: la natación y el fútbol. Sí, uno, al cual asisten exclusivamente los familiares —a nadie más parece interesarle— y otro, que se supone masivo. Como nunca, la

Tercera edición de la Copa de Oro "Walter Ledgard Jiménez" convocó, a fines de febrero en la Pileta del Campo de Marte, a unos 600 nadadores de más de 10 clubes nacionales, demostrando una vez más la difusión que tiene entre los más jóvenes y cómo, con el correr de los años, disminuye su práctica entre los mayores. El común de la gente cree que la mejor edad de un nadador es 18 años; pero Valerie Paz Soldán, de 18, dice que acá es vista como una vieja, cuando en Estados Unidos sería una de las más jóvenes a nivel competitivo. Nuestro veterano velocista Fernando Rodríguez se parece en mucho al Nene Cubillas. Con sus 24 años —profesional y en vísperas de matrimonio— gana fácilmente en las distancias de 50 y 100 metros libre, y se retirará —tengálo por seguro— sólo cuando aparezca alguien que pueda vencerlo.

En el fútbol, curiosamente, ocurre algo distinto. Debido al trágico accidente del Fokker, el "Nuevo Alianza" es, un poco, "El Viejo Alianza": Cucuruchó Rojas, el Nene, Velásquez, La Rosa son veteranas glorias que alternan con los mocosos Algueadas y Vincés. Fernando Rodríguez podría jugar fútbol y José Velásquez podría nadar, pero ambos —y eso es lo importante— son las cabezas visibles de una muchachada que debe ser guiada, entrenada y motivada para practicar el deporte en los años de solidez.

¿Cómo hacer para que un deportista muchacho lo siga siendo de joven? El futbolista, el boxeador y el tenista tienen una motivación económica, pero aún así no es suficiente. El Perú les resulta chico y mediocre. La estrella lo es demasiado pronto y carece de rivales serios y de estímulos constantes. Broncano, por ejemplo, es más conocido por sus fechorías que como boxeador, y el periodismo necesita de escándalos para levantar la noticia: Monzón y el alboroto entre las feministas. Importa poco que Renato Zegarra haya batido su propio récord en los 400 combinado (de 4:47 a 4:46 algo, por supuesto), aún si el récord sudamericano es de



Broncano: ¿rescatado?



4:18. ¿Qué debe hacer Renato Zegarra: resignarse a ir al sudamericano de Medellín con esa marca-buena para acá—o entrenar fuera, como lo hace Alex Alvizuri? El dilema resulta válido cuando un deportista no encuentra recompensas concretas a su esfuerzo.

El IPD plantea —según un suelto periodístico— una política de austeridad, lo cual va con los tiempos del cólera, reduciendo para ello los viajes al exterior, confundidos equivocadamente con el turismo. Sí, correcto, pero: ¿para qué entrena un joven en el Perú si no va a competir; si acá tiene pocos rivales (todos se conocen de memoria) y, aún así, su marca es regular en el ámbito sudamericano? ¿El dilema es ser campeón o nada? Sí, pero: ¿quién puede ser campeón siendo peruano—orgulloso, pero no campeón—aunque tenga apellido alemán o chino?

1988 es un año puente: el vóley se prepara, a su manera, con la mira puesta en Seúl; el tenis para la Copa Davis (vienen y se van); el fútbol para el Mundial de Italia (se supone) previas eliminatorias; el box para el Mundial de Yugoslavia (creemos); la natación para el sudamericano de Medellín (algo es algo): todos, y la lista debe ser extensa, lo hacen para afrontar compromisos internacionales, como debe ser, pero conscientes —se supone— de su responsabilidad y posibilidad.

Los ajedrecistas Pesantes y Urday reclaman a gritos mayor roce internacional. El Perú ya está demasiado aislado para satanizar aún más

la idea del viaje (trauma de Goyito). Europeos y árabes progresaron históricamente, aún peleándose, debido a su constante intercambio; en términos deportivos no volvamos a las épocas de Lajos Barotti, cuando en la gira por Europa y la URSS en 1972 no consiguió ningún triunfo —y lo sacaron indignados por eso— pero formó —a pesar de todo— a la generación del Mundial de Argentina 78, España 82 y casi de México 86.

Si el vóley es excelente, lo es porque se confronta acá y allá, porque toman aviones con naturalidad a 12 años del siglo XXI, duermen en hoteles, se fotografían en las plazas e, incluso, hacen algunas compras. Claro, entran, tienen horarios, se saben buenas y bellas: se estiman. Eso, más allá de los magros presupuestos, debe formar parte de una política deportiva. Porque más fácil le resulta a cualquier joven ir a la esquina por pasta básica (papaya), prenderse un puchero (suave, loco, suave), liquidarse unas chelas (y van dos), menearse en una discoteca (el Dr. Caravedo como un aguafiestas fiscalizando la droguita en la cocacolita) o dormirse a la franca con la TV prendida, cuando en Lima —la provincia es la provincia— divertirse es caro y difícil, y encontrar trabajo es una aventura masoquista.

Que 1988 no sea ya un pe', manitas, bien huevo: un poco de Fuerza Delta y algo de rendirse jamás/retroceder ni de a vainas, y busquemos sin ser cucufatos los estímulos variados para que el deporte no sea asunto de dinero o de unos pavos bien mecidos. ■



Annalia, Magaly Alba y Valery: ¿para qué entrena si no van a competir?



Bertrand Tavernier.



"La Passion Beatrice una de las últimas películas de Tavernier

# RETORNO DEL CINE FRANCES

Federico de Cárdenas

Luego del exitoso estreno de cuatro largometrajes franceses en la sala "Julietta" el año pasado, en lo que constituyó la primera presencia regular del cine galo en nuestra cartelera comercial en muchos años, 1988 verá un retorno —que esperamos triunfal— de la que es hoy para muchos la cinematografía de mayor interés de los países europeos.

Entre marzo y diciembre de este año se tiene prevista la llegada de 75 largometrajes, que cubren prácticamente toda la historia de dicha cinematografía, desde algunos clásicos del período del realismo poético en los años 30 hasta cintas terminadas el año pasado.

Independientemente de los largos mencionados, se espera también concretar dos acontecimientos de suma importancia: la llegada del realizador Bertrand Tavernier en mayo, acompañado de una muestra de su obra, la que comprendería especialmente *Round by night* o *La passion Beatrice*, sus dos últimas películas; y la donación de 15 largometrajes fundamentales de la historia del cine francés al archivo de la Filmoteca de Lima, donación que se hará efectiva en el marco del acuerdo franco-peruano de cooperación técnica y cultural.

## NUEVA SALA DE ARTE

El primer envío ha servido para inaugurar "El cinematógrafo", la nueva y acogedora sala de arte y ensayo nacida en Lima por iniciativa de Sonia Arispe y Mario Rivas. Con un centenar de butacas, equipos de 16 y 35 mm. y un buen sistema de sonido, esta sala está llamada a constituirse en un polo de atracción para los a menudo desolados cinéfilos limeños.

El programa inaugural no pudo ser más auspicioso. Comprendió el estreno en nuestro país de dos obras maestras: *Ran*, de Akira Kurosawa, personalísima adaptación de "El rey Lear" de William Shakespeare, trasladada a la edad media japonesa, y *Las noches de luna llena*, de Eric Rohmer, cinta perteneciente a la serie "Comedias y proverbios", de la que se ha podido ver en Lima

*Paulina en la playa* y *El rayo verde*.

Kurosawa, a quien sus colegas tratan con respeto con el apelativo de "Emperador", es el gran sobreviviente del cine japonés de la edad de oro (el de Mizoguchi, Ozu, Naruse o Gosho). Sólo ha rodado cuatro películas en los últimos 15 años, todas obras maestras (*Derzu Uzala* y *Kagemusha* se han podido ver en Lima). *Ran* es una producción francesa y eso nos permite conocerla. La acompaña *A.K.* el documental de largometraje que Chris Marker, uno de los grandes del género, dedicó a Kurosawa durante el rodaje.

Eric Rohmer, con Godard, Chabrol, Rivette y Truffaut, forma parte del núcleo original de la Nueva Ola de los años 60. Su carrera tardó algo en despegar, pero a partir de su serie de "Cuentos morales" (tres de los cuales se han visto en Lima) y, de modo especial, con las "Comedias y proverbios" se ha consagrado como uno de los grandes nombres del cine mundial. *Las noches de luna llena* ganó el "León de Oro" del festival de Venecia.

Otra cinta que hay que destacar de esta muestra es *El agujero*, la última que dirigió Jacques Becker. Data de 1960 y en su momento se estrenó comercialmente en Lima, transformándose en un clásico de cine-club. De todos modos, hace muchos años que no se proyecta y es oportuno que los nuevos cinéfilos la conozcan. Es un tenso relato en torno a un grupo de presos que planean evadirse excavando un túnel desde la celda donde se encuentran. Recordamos muy bien su austero blanco y negro y su extraordinaria banda sonora.

El festival comprende otro estreno, *Diva*, cinta que lanzó a Jean-Jacques Beneix, uno de los realizadores jóvenes más prometedores de la última generación. El año pasado pudo verse su tercer largo, *Betty Blue*, en el "Julieta". En cuanto a *Diva*, que pudo verse fugazmente por un solo día hace unos años, su original historia y audaz hiperrealismo la transformó en un objeto de culto en París el año 80.

*El caballo del orgullo*, de Claude Chabrol, es una cinta algo aparte en

su carrera. Recrea con gran minucia la vida en un pueblito de Bretaña entre 1908 y 1918, con sus ritos, leyendas, ceremonias y miserias, interrumpidas por la primera guerra mundial. No es el mejor Chabrol, pero se deja ver con interés.

Otra cinta que promete es *Escalera C* de Jean Charles Tacchella, antiguo crítico pasado a la realización, de quien pudo verse hace unos años *Primo, prima*. Se trata de un episodio parisino con resonancias autobiográficas.

El festival abarcó también *Le battant*, único largo dirigido por Alain Delon y francamente prescindible y *Recuerdos, recuerdos*, de Ariel Zeitoun, que no hemos visto. Faltaron a la cita dos cintas notables: *El amor por tierra*, de Jacques Rivette, y *Vivement Dimanche*, último largo dirigido por François Truffaut (aunque se nos asegura que llegará más adelante, formando parte de un ciclo de cintas de este realizador).

De este modo "El cinematógrafo" inició sus andanzas con paso seguro. Hay que deseársela larga vida y pedir a los cinéfilos locales que apoyen sus actividades, que prometen ser abundantes. En cuanto a aquéllos que perdieron el festival, que no se preocupen demasiado. La Filmoteca de Lima lo repetirá íntegro en el Museo de Arte en abril. Pero, eso sí, esta será la última oportunidad de verlo.



"Escalera C", de Tacchella.

QUEHACER

Una publicación de DESCO



Con lo más importante  
del acontecer nacional  
e internacional

- POLITICA
- CULTURA
- ARTE
- SOCIEDAD

LA UNICA REVISTA BIMESTRAL  
DE PALPITANTE ACTUALIDAD

AV. SALAVERRY 1945 - LINCE

UNMSM-CEDOC

## El maestro del entusiasmo

Víctor Andrés Belaunde  
Obras Completas (1ra. serie).  
Comisión Nacional  
del Centenario,  
Lima, 1987

**A**finales del año pasado, ha sido publicada la primera serie de las Obras Completas de Víctor Andrés Belaunde. Se trata de un verdadero acontecimiento cultural cuya importancia está en proporción al silencio en el que se le ha envuelto. Tal como van las cosas, en el país cada día se aplica más la norma según la cual todo lo bueno debe pasar desapercibido y sólo lo falso, lo vulgar o lo malo debe resultar notorio. Hay que anotar de entrada que es un grave error suponer que el pensamiento peruanista de Víctor Andrés sea un asunto que sólo merezca la atención de los historiadores o los eruditos. Todo lo contrario: si algún fruto cabe esperarse de este esfuerzo editorial (acertadamente dirigido por César Pacheco Vélez) es el que se emprenda una lectura popular y masiva de esta obra.

Estos primeros cinco tomos editados resumen todas las obras que Víctor Andrés le dedicó al Perú. Es interesante notar que, tal como ocurriría a comienzos de siglo, en nuestros días el Perú está volviendo a ser un tema recurrente en la labor intelectual. La crisis social por la que atraviesa el país es tan profunda y grave que ha llevado a replantearse la cuestión de su destino: ¿para qué el Perú? A lo largo de casi sesenta años de ininterrumpido trabajo intelectual —según lo prueban estos libros—, Víctor Andrés se formuló varias veces esa misma pregunta y ensayó una respuesta satisfactoria. Si es que desconoce un esfuerzo tan auténtico como éste, la nueva generación no podrá intentar siquiera plantear sus inquietudes con acierto.

Las características más notables de Víctor Andrés como pensador fueron su abierto deseo de comprensión y su permanente afán doctrinario. Aunque sin duda no llegó a tener la vasta cultura y la profundidad intelectual de José de la Riva-Agüero, se distinguió de éste porque supo acoger con simpatía las nuevas ideas, sometiendo su pensamiento a revisiones constantes. No fue un



Víctor Andrés Belaunde

hombre de prejuicios. Por otro lado, aunque no tuvo la sensibilidad alerta de José Carlos Mariátegui, le aventajó en sentido de responsabilidad intelectual, elaborando una obra coherente y sistemática, ajena por completo a la dispersión periodística. Fue un hombre de universidad.

Estos libros reeditados (en versiones corregidas y aumentadas) ofrecen un cuerpo de ideas sobre un Perú que todavía no estaba tan enfermo como ahora. En los tiempos de Víctor Andrés hubo distintas revueltas y rebeliones en los Andes, pero aún no se había desatado la feroz violencia que cotidianamente tiñe de sangre las primeras páginas de los diarios. Sería cándido, por eso, esperar que su obra tuviera soluciones precisas para problemas que no habían terminado de aparecer. Pienso que así como la izquierda peruana ha convertido a Mariátegui en una suerte de superstición nacional, algunos sectores de la derecha pueden empeñarse en hacer lo mismo con Víctor Andrés.

No, lo verdaderamente positivo creo que debe consistir en darle a Víctor Andrés el papel de inspirador y alentador de nuestros propios e irrenunciables esfuerzos por comprender este dramático país. Para ello, por un lado, es preciso retomar el desarrollo de ciertas intuiciones centrales de su pensamiento, como las ideas en torno al carácter nacional o las del Perú como síntesis viviente (susceptible de ser disuelta). Y, por otro, recuperar esas sanas características de su peculiar estilo intelectual: el vigor, la generosidad.

Víctor Andrés no fue sólo un profesor, sino también un maestro. La diferencia entre ambos oficios radica en que el primero se limita a transmitir conocimientos, mientras que el segundo muestra su necesidad y despierta el gusto por ellos. Los maestros auténticos hacen que ciertos temas nos gusten y nos interesen: nos entusiasmen.

La imagen de Víctor Andrés Belaunde ha llegado hasta nosotros, no obstante que no le conocimos por razones cronológicas, íntimamente asociada al entusiasmo por el Perú. Si es que celebramos la aparición de estos libros es, simplemente, porque ellos nos confirman en ese sentimiento indispensable.

José Luis Sardón

## La ficción y sus disfraces

Alonso Cueto  
Los Vestidos de una Dama.  
Editorial Peisa,  
Lima, 1987, 196 pp.

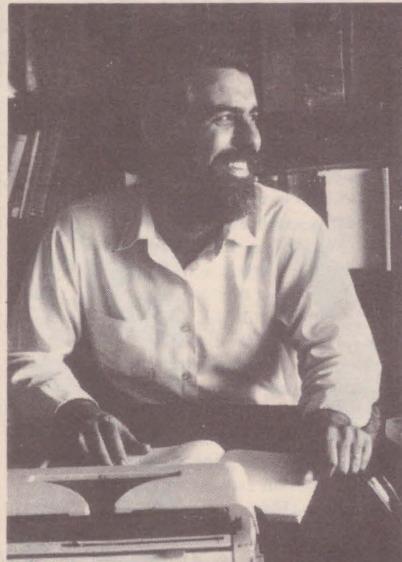
**E**l primer volumen de cuentos de Alonso Cueto, *La batalla del pasado* (1983), fue, más que una agradable sorpresa, una suerte de revelación. Descubría a un narrador desusadamente maduro para tratarse de un libro inicial, con una voz segura y coherente y un dominio del tratamiento de la historia que ya quisieran tener muchos narradores jóvenes. Ahora, después de haber incursionado en la novela con *El tigre blanco* (Premio Wiracocha 1985), Cueto retorna al cuento con *Los vestidos de una dama* (Peisa, Lima, 1987).

Si en la colección anterior predominaba el tema del exilio y el desarraigo —la mayoría de historias ocurrían en el extranjero y sus protagonistas eran peruanos—, en el presente volumen parece haberse acentuado ese sentimiento de escisión interior, tristeza y desolación. Los personajes de *Los vestidos de una dama* viven por lo general sumidos en una vida amarga y discreta, a la que intentan escapar planteándose extraños retos y batallas, en busca de un éxito improbable capaz de redimirlos y otorgarles cierto bienestar o simplemente paz a sus atribuladas existencias.

Auténticos exiliados, son seres escindidos de la vida cotidiana,

# LIBROS Y AUTORES

Foto: Ernesto Jiménez



Alonso Cueto

envueltos por una marejada de soledad que contradictoriamente parece complacerlos. Hay algo de Onetti en ellos, así como también del Mersault de Camus: una actitud de impasibilidad, de indiferencia, de conmovedora resignación con que aceptan su destino, la mayoría de las veces oscuro y terrible.

La novedad en *Los vestidos de una dama* está representada por todos aquellos relatos que enfrentan un problema crucial en la vida de los peruanos: las relaciones que se establecen entre individuos pertenecientes no sólo a clases socio-económicas distintas, sino a razas y culturas diferentes. Así, Cueto pone el dedo en la llaga y saca a relucir los mecanismos de dominación y de discriminación que la minoría blanca costeña acomodada ejerce sobre los inmigrantes andinos. Cuentos como "Adopción", "La distancia", "La visita" y "Si me permite decirlo, señorita" recrean admirablemente esta confrontación. "La distancia" me seduce de manera especial porque, más allá de la habilidad y agudeza con que se establece el conflicto central, logra un clímax de emoción e intensidad, mostrando el autor una notable capacidad para transmitir sensaciones y crear atmósferas de suspense.

Esos matices policiales también se perciben en el relato que da título al libro, el cual me trae a la memoria una intriga similar a la de "Emma Zunz", aquella pequeña obra maestra de Borges. En *Los vestidos de una dama* Cueto maneja con una estupenda sobriedad y penetración el tema de la venganza, a pesar de la fuerte dosis de desgarramiento y crueldad que tiñe a la

historia. Eso es algo que siempre he admirado en Alonso Cueto como narrador: su extraordinaria habilidad para abordar temas e historias truculentas sin caer en lo chabacano y grotesco, haciendo gala más bien de una elegancia y sutileza que lo distinguen nítidamente de cualquier otro cuentista nacional. En todo caso, la excepción sería Luis Loayza cuya prosa suave y delicada se aproxima al ideal estilístico de Cueto, quien al igual que el autor de *Otras tardes* no oculta su preferencia por Henry James.

En ese sentido, otra de las virtudes que Cueto ya había revelado en su primer libro, es decir el nivel de ambigüedad de sus historias, también se consolida en *Los vestidos de una dama*. La diferencia estriba en que en este último volumen acorta la distancia entre el narrador y sus historias, compenetrándose más con sus personajes, dotándoles a éstos de mayor humanidad, sentimiento al que no puede permanecer ajeno el lector. Y, como pocos, Cueto sabe envolvernos con la maravillosa sencillez de su prosa, adentrarnos en sus cautivantes peripecias, alejarnos, frustrarnos, conmovernos, sorprendernos, en resumidas cuentas hacernos cómplices para poder disfrutar plenamente del placer que emana del arte de narrar.

Guillermo Niño de Guzmán

## El desencanto del derecho

**Luis Pásara**  
**Derecho y Sociedad en el Perú.**  
**Ediciones El Virrey, Lima, 1988, 303 pp.**

**E**n la década de los setenta un grupo de investigadores asumió la tarea de repensar el derecho, sustrayéndolo de las acostumbradas formulaciones jusnaturalistas y exegéticas para situarlo como lo que realmente es: un fenómeno social. Esta tentativa hasta entonces inusitada en nuestro medio se hallaba bajo la atmósfera del reformismo velasquista y la experiencia de la Unidad Popular. Pero, sin llegar ni pretender constituirse en una teoría general del Derecho, abrieron interesantes canales de reflexión y metodología.

Algunas propuestas originales del marxismo no oficial, el ataque de Ihering a las construcciones dogmáticas de los pandectistas y la recepción de tendencias que enfatizaban la importancia del "derecho vivo", facilitaron las aproximaciones entre derecho y sociedad.

Luis Pásara fue precisamente uno de aquellos investigadores que centró su atención en el encuentro —y desencuentro— del Derecho con la sociedad civil peruana, advertido tempranamente por Basadre, y un convencido del carácter instrumental del Derecho, susceptible por tanto de ser utilizado para fines específicos, sean éstos individuales o colectivos; honestos o vituperables.

Los doce ensayos que recoge el libro están animados de esa fe, propugnada por Roscoe Pound y que por lo demás se observa en casi todos los juristas. Ocurre, sin embargo, que los trabajos reunidos corresponden a una concepción medianamente optimista sobre el rol del Derecho que en la actualidad Pásara no postula. En efecto, en el bello testimonio que ofrece a modo de introducción, declara un irreducible escepticismo respecto al Derecho como elemento cuestionador y de cambio. La razón fundamental de esta actitud, parece ser: "una suerte de conspiración del silencio" frente a uno de los libros más notables escritos en los últimos años, *Jueces, justicia y poder* (Cedys 1982), que siendo inhallable en librerías y habiendo despertado la inquietud —pasajera— de los manipuladores del Derecho, resultó a la larga olvidado, explicablemente por quienes eran sus verdaderos destinatarios: jueces y abogados.

En todo caso, la publicación de este

Foto: "Caretas"



Luis Pásara

## Puntos de partida

libro renueva el interés por una sociología jurídica no paralizada por la tentación descriptiva. Temas como la ley en la literatura peruana, el rol del derecho en la época del guano, el campesino y la legalidad, la profesión judicial, la justicia de paz y la enseñanza del derecho, no son ni mucho menos perecibles, más bien se inscriben al interior de las grandes áreas de la sociología contemporánea del derecho que, según Szelnick, serían: los fundamentos sobre el que reposa el orden legal, los modos y medios por los que se transforma el derecho y la contribución del derecho al cambio.

De otro lado, la vigencia de los problemas abordados está lejos de cesar. El penoso desempeño de jueces y fiscales es de una contundencia sublevante y probablemente irreversible. Empero, existen formas de administrar justicia que han demostrado eficacia: la justicia de paz o la mediación antes del juicio. Pásara alguna vez se sumó a una opción alternativa fundada en la democratización como rasgo característico para la solución de conflictos. Idea que está ausente en el texto preliminar.

Luis Pásara como en otras ocasiones persiste en ejercitarse el lema de Max Weber: la misión del intelectual no consiste en encantar, sino en predicar el desencanto.

Carlos Ramos

### LOS DIEZ LIBROS MAS LEIDOS ESTE VERANO

1. *Sólo para Fumadores*  
Julio Ramón Ribeyro
2. *Rigoletto el Sigiloso*  
Luis Alberto Sánchez
3. *Descubriendo el Valle del Colca*  
Mauricio de Romaña, Jaume Blassi & Jordi Blassi.
4. *Historia del Tahuantinsuyu*  
María Rostworowski de Diez Canseco
5. *La Revolución Imposible*  
Guillermo Thorndike
6. *Pensamiento Político Peruano*  
Alberto Adriánzén (Editor)
7. *La Deuda Defraudada*  
Alfonso W. Quiroz
8. *Eva Luna*  
Isabel Allende
9. *El Perfume*  
Patrick Süskind
10. *La Insoportable Levedad del Ser*  
Milan Kundera

Cuando se nace en un país donde nada está bien, la sensibilidad se embota y acabamos por olvidar que todo está mal.

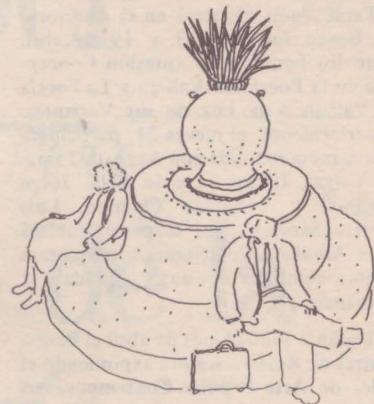
Para mí, socialismo es cultura. Y cultura es cultivo, construcción. Y cultivo, construcción, son paz. El socialismo es el constructor de la gran paz sobre la tierra.

La utopía es mortal, porque la vida es hallarse inexorablemente en una circunstancia determinada, en un sitio y en un lugar, y la palabra utopía significa, en cambio, no hallarse en parte alguna, lo que puede servir muy bien para definir la muerte.

Hoy ya quien no sea socialista se halla moralmente obligado a explicar porqué no lo es o porqué no lo es sino en parte.

La confusión va anexa a toda época de crisis. Porque, en definitiva, eso que se llama crisis no es sino el tránsito que el hombre hace de vivir prendido a unas cosas y apoyado en ellas, a vivir prendido y apoyado en otras.

Este es el mayor peligro que hoy amenaza la civilización: la estatificación de la vida, el intervencionismo del Estado, la absorción de toda espontaneidad social por el Estado.



El verdadero tesoro del hombre es el tesoro de sus errores, la larga experiencia vital decantada gota a gota en milenarios.

Esto es la vida como disciplina —la vida noble. La nobleza se define por la exigencia, por las obligaciones, no por los derechos.

El liberalismo —conviene hoy recordar esto— es la suprema generosidad: es el derecho que la mayoría otorga a las minorías y es, por tanto, el más noble grito que ha sonado en el planeta.

La misión del llamado intelectual es, en cierto modo, opuesta a la del político. La obra intelectual aspira, con frecuencia en vano, a aclarar un poco las cosas mientras que la del político suele, por el contrario, consistir en confundirlas más de lo que estaban. Ser de izquierda es, como ser de la derecha, una de las infinitas maneras que el hombre puede elegir para ser un imbécil: ambas, en efecto, son formas de la hemiplejía moral.

La meditación es ejercicio erótico.

José Ortega y Gasset  
(1883 - 1955)



● El Banco Continental, como parte de las celebraciones por el VI Mes de las Letras ha invitado a uno de los más importantes estudiosos de la vida y obra de César Vallejo: el italiano Roberto Paoli. Paoli disertará en el Auditorio del Banco los días 13 y 19 de abril sobre los temas: La Expresión Conceptista en la Poesía de Vallejo y La Poesía de Vallejo a la Luz de sus Variantes. Posteriormente, el jueves 21, participará en una mesa redonda con Augusto Tamayo Vargas, Carlos Germán Belli, Jorge Puccinelli y Leopoldo Chiappo. Luis Alberto Sánchez, por su parte, hablará sobre Abraham Valdelomar y presentará la obra completa del autor editada por Edubanco.

● Durante todo el mes de abril el Banco Central de Reserva seguirá exponiendo el Taller de Arte Popular Contemporáneo en el que se podrá apreciar –en vivo y en directo– a los artesanos en plena faena. Asimismo, todos los viernes y sábados de abril presentará la obra “Isabel viendo llover en Macondo”, de Gabriel García Márquez, a cargo del grupo Politeatro. Los lunes se presentará el Centro Cultural Nosotros con la poesía teatralizada “Aparta de mí este Cáliz”. Las funciones se realizan en el auditorio del BCR, a partir de las 7 pm.

● El Grupo Telba viene ensayando lo que será su próximo estreno: “Calígula”, del escritor francés Albert Camus. Dirigida por Carlos Tolentino, la obra tiene un contenido filosófico de la vida en la cual se combinan las diversas facetas del hombre, sus pasiones, el amor y el erotismo. En esta obra participan, entre otros, Myriam Lértora, María Elena Alva, Olga Bárcenas, Marta Arce, Jorge Quiñe y un grupo de actores jóvenes que actualmente participan del taller de teatro que Telba viene desarrollando desde julio en Los Reyes Rojos.

● Del 21 al 23 de abril se realizará, en el Hotel Crillón, el Tercer Congreso Internacional sobre la Protección de los Derechos Intelectuales. En dicho evento, organizado conjuntamente por la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual, la Biblioteca Nacional y la Universidad Católica, participarán especialistas en el tema como el Dr. Henry Olsson, representante de la OMPI, Henry Jessen, estudioso del Brasil, y los peruanos Jorge Avendaño, Juan Mejía Baca y Estuardo Núñez, entre otros.

● El próximo primero de mayo el Cine Club François Truffaut, ubicado en un rinconcito de San Juan de Miraflores, cumplirá dos años de fundado. Durante este período de tiempo, los muchachos del Truffaut han demostrado lo mucho que se puede hacer por la cultura con pocos recursos. Mientras preparan los festejos, la programación

de abril se inicia con La Mujer de mi Vida, de Regis Wagner, los días 2 y 3; Escalera C, de Jean-Charles Tacchella, los días 9 y 10; Ran, de Akira Kurosawa, los días 16 y 17; La Evasión, de Jacques Becker, los días 23 y 24; y, finalmente, El Caballo del Orgullo, de Claude Chabrol, el 30 de abril.

● La Fundación Friedrich Ebert publicará el libro “Artesanía: ¿Sobrevivencia o Alternativa de Empleo”, de Eduardo y Fernando Albareda. En dicho trabajo se plantea, entre otras cosas, que el sector artesanal no es una alternativa de empleo si se consideran los ingresos que perciben los trabajadores que se desempeñan en este sector. Este libro ayudará a comprender el campo artesanal que, de alguna manera, aún pertenece al mundo de los informales.

● Y para los cinéfilos que no puedan ir hasta San Juan de Miraflores les tenemos una buena noticia: la Filmoteca de Lima, dentro de su ciclo de directores franceses, presentará algunas de las películas arriba mencionadas, además de El Vencedor, de Alain Delon, y A.K. de Chris Marker. De paso, pueden apreciar la muestra permanente 3,000 Años de Arte en el Perú, que es una importante exhibición del patrimonio artístico peruano. Las funciones de la Filmoteca se realizan en el Museo de Arte, de martes a domingo a las 5.30 y 8 pm.

● Hasta el 12 de abril podrá ser apreciada la muestra de óleos que Ricardo Barnechea viene exponiendo en la Galería de Arte Trapecio. Barnechea, artista eminentemente autodidacta, resalta por su habilidad técnica en el uso de los colores y por el hondo significado que ellos expresan. Trapecio está ubicada en la cuadra siete de Larco, Miraflores, y la muestra puede ser apreciada a partir de las 7 pm.

● Alonso Alegria, conocido dramaturgo peruano, que retornara recientemente de los Estados Unidos, dictará un curso (técnico y práctico) sobre Guiones para Cine y Televisión. Las charlas estarán orientadas a los interesados en escribir libretos para telenovelas y series de televisión. La duración es de siete semanas y las inscripciones están abiertas en el



Ran, de Akira Kurosawa



Integro y su Maldito Amor.



Telba, nuevamente con Calígula.

**Instituto Altamira:** Parque Tradiciones 835, Miraflores.

● La compañía de discos El Virrey acaba de lanzar al mercado la última producción del cantautor catalán **Joan Manuel Serrat**: Bienaventurados. Anuncian también la pronta aparición del primer L.P. del grupo nacional **Paradero** en el que se incluye el tema Suave, Loco, Suave.

● El **Instituto Nacional de Cultura** presentará, a mediados de abril, tres importantes libros. Dentro de la colección Las Voces publicará el poemario Leonardo de **Enrique Verástegui**. Y, como parte de la colección Obras de Teatro, editará Apocalipsis de una noche de Verano del poeta **Rodolfo Hinostroza**. De igual manera, bajo el formato de libro popular, reeditará Locos de la Colonia que viene a ser la reunión de los estudios psicológicos de **Hermilio Valdizán**, cuya primera edición apareció por el lejano 1919.

● Con motivo del 50 aniversario del fallecimiento de César Vallejo, el grupo de danza **Integro** viene preparando la coreografía Maldito Amor. Ellos se encuentran actualmente de gira por algunos países de Europa luego de participar, como invitados, en el 4to. Festival Iberoamericano de Coreografía, que se desarrolló en Barcelona y en el cual presentaron parte de su nueva producción.

Sección especial  
sobre asuntos globales preparada para  
Debate

# WorldPaper

en Castellano

PERESTROIKA FOR EXPORT

## Enfriamiento de la Guerra Fría



**M**ientras el mundo espera ver los resultados de la última *cumbre* de Gorbachov y Reagan—el primer acuerdo de reducción de armas atómicas de la historia, las reformas económicas, igualmente importantes pero menos difundidas, seguramente transformarán a la URSS. “Hemos iniciado un nuevo programa de acción”, dijo Gorbachov en la *cumbre* de Washington, “que llamamos *perestroika*. Lo estamos llevando a cabo porque queremos elevar nuestra sociedad”.

En su nuevo libro, Gorbachov explica que el estancamiento económico soviético forzó la nueva política.

“El país estaba al borde de una crisis”, dijo Gorbachov, “y había llegado la hora de cambiar”. Pero la *perestroika*, que significa reestructuración, no sólo cubre reformas económicas internas, sino también cambios en la política exterior que tal vez iniciarán el enfriamiento de la Guerra Fría. En este número, la redacción de *DiarioMundial* examina la nueva política tanto a nivel popular como en el mundo entero.

← *Sonriente cara nueva entre estadounidenses: ¿calidez o advertencia?*



Ejemplo de beso comunista.

desplegar sus misiles Pershing II y Cruise en Europa.

Fue una movida taimada, un ejemplo de demagogia insincera, un slogan efectivo para desarmar a los europeos que se oponían al despliegue de los misiles. La propuesta de "opción cero" estaba lejos de ser justa, y Moscú respondió con un "no".

Pero hoy respondió con un "doble sí bang". ¿Qué ha cambiado? La situación, por supuesto. Misiles estadounidenses han aparecido a seis u ocho minutos de vuelo de Moscú y Kiev. Sencillamente, lograr que se desmantelen es fundamental.

Durante los últimos años, Moscú ha llegado a la conclusión de que la paridad no se reduce a una fórmula de ojo por ojo, diente por diente, y que la política no puede ser función exclusiva del número de megatones y de los minutos de vuelo hasta el blanco.

La lección que aprendimos de los euromisiles es importante. No es la ventaja armamentista lo que confiere seguridad. Los SS-20 representaban un margen de superioridad significativa en este tipo de armas, pero también invitaban a la creación de una nueva amenaza a las puertas de la URSS. Hoy, la seguridad sólo se puede basar en la igualdad, y la igualdad más segura equivale a cero, regla que también se debe aplicar a los sistemas de armas ofensivas.

Perestroika también se puede traducir como reconstrucción. ¿Pero cuál es la meta final, la estructura deseada? Está definida por otras palabras muy populares en la jerga política soviética actual: El Bang del Nuevo Pensamiento.

El tratado INF es un triunfo del nuevo pensamiento. La mera idea de permitir que inspectores del otro lado entren a nuestro santuario más sagrado en cualquier momento hubiera parecido herética poco tiempo atrás. Ahora tendrán carta blanca durante 13 años a partir de la ratificación del tratado.

Se instalarán monitores hasta en las puertas de una fábrica de misiles en Votkinsk, donde hay una planta de ensamblaje de SS-20, y en una planta similar en Magna, Utah, EE.UU.

Aquí también hay una cierta falta de paridad. Los inspectores estadounidenses vivirán en la ciudad natal de Tchaikovsky, mientras que sus contrapartes soviéticas vivirán en una

## Misiles al acecho hacen milagros

Nuevo pensamiento pasa de 'bang cero' a 'bang doble sí'

POR ALEXANDER PUMPYANSKY  
desde Moscú, URSS

ENTRE LOS RECUERDOS que traje a Moscú de la cumbre de Washington se encuentran dos camisetas que dicen *glasnost* y *perestroika*. La industria estadounidense ha demostrado una vez más ser más rápida que la soviética: en mi país aún no hay camisetas con estas palabras.

Hoy, la *perestroika* no es un término hueco, sino la verdadera consigna de la sociedad soviética. No hay ningún sector que no necesite *perestroika*, o reestructuración. ¿Pero qué significa en un ámbito tan delicado como la política exterior, con sus vacas sagradas y con el impulso actual?

El primer ejemplo es el tratado de eliminación de los misiles de corto

alcance y de alcance intermedio firmado por el secretario general Gorbachov y el presidente Reagan. Si no fuera por la *perestroika*, no se hubiera firmado este tratado, que bien puede marcar el comienzo de un acuerdo durante la propuesta cuarta cumbre entre Gorbachov y Reagan—a celebrarse en Moscú durante este año—para reducir a la mitad los sistemas estratégicos de ambas superpotencias.

Concretamente, ¿qué ha hecho realmente Mijail Gorbachov? Le ha ofrecido a Ronald Reagan su "opción doble cero". Y ha logrado que la acepte.

El presidente Reagan acuñó la frase "opción cero" en 1981, aconsejado por su ministro de Defensa Caspar Weinberger y Richard Perle, entonces viceministro de Defensa.

Bajo la propuesta, la URSS anularía su mejor misil, el SS-20. ¿Y cuántos misiles destruiría EE.UU? Cero *bang*. De rechazarse la opción, Washington tendría la excusa perfecta, con un aire de virtud ofendida y reticencia fingida, para

Alexander Pumpyansky es viceeditor de *Nuevos Tiempos*, semanario soviético sobre asuntos exteriores, publicado por la agencia noticiosa oficial Novosti.



El ministro de relaciones exteriores soviético Shevardnadze describe la nueva política en India (arriba) y en Japón (abajo).

AP/WIDE WORLD

ciudad cuyo mayor atractivo son siete bares. Si se considera que la URSS está luchando contra el alcoholismo, los bares están más vedados a nuestros inspectores que la planta de misiles.

Este es un sacrificio pequeño, porque ayuda a que por primera vez se reconozca el concepto de verificación amplia. Los países están dejando de idolatrar a sus secretos militares. En aras de la seguridad, hasta renuncian a parte de lo que llaman su soberanía.

El mundo se está dando cuenta de que se debe confiar en otras cosas, además de la fuerza; y de que la verdadera fuerza es la confianza. El ocultar información militar es tal vez mucho más peligroso: los secretos crean sospechas y nerviosismo del otro

lado, mientras que la apertura crea confianza y calma.

La *perestroika* de la política exterior soviética no debería permanecer como un caso aislado en el ámbito internacional. Debería ser parte de las medidas para cambiar la trama de las relaciones internacionales.

La política mundial tiene que volver al sentido común, y a dar más peso a las necesidades humanas y a la opinión del ciudadano ordinario, la "diplomacia popular".

La política debe dejar de lado las confabulaciones. La era atómica no es para los Tallyrand.

Comprar una camiseta que dice *perestroika* no es suficiente. Todos deberíamos practicar esta política.♦



AP/WIDE WORLD



Presenta nuevas perspectivas de diversas latitudes sobre temas de dimensión global.

Presidente y Redactor  
Crocker Snow, Jr.

Editor

G. Barry McMennamin

Jefe de Redacción

Arnold Zeitlin

Gerente Comercial

Lena Granberg

Editora Asociada para

Latinamérica

Lynn H. Roberts

Gerente de Nueva York

Carla Wright

Avisos Clasificados

Elisabeth Schmitz

Editor Asistente

Brad Durham

Diagramación

Elizabeth Fulton

Tesorero

John Leydon

Asistentes

Theo Dunfey, Eliza Gleason,

Melissa Mills

Ediciones en Español

Laura Eastman

Ediciones en Chino

Xinhua (New China

News Agency)

## PUBLICACIONES ASOCIADAS

Diario Mundial aparece mensualmente en ediciones en inglés, español o chino en una de las siguientes publicaciones:

### NORTE AMÉRICA

The Journal of Commerce  
Nueva York, EE.UU.

### ASIA ORIENTAL

对对外宣传参考  
Pekín, China

### SINGAPORE

Business  
Singapur

### Mainichi Daily News

Tokio, Japón

### Philippine Daily Inquirer

Manila, Filipinas

### THE EXECUTIVE

Hong Kong

### KOREA BusinessWorld

Seul, Corea del Sur

### Business Review

Bangkok, Tailandia

### INDIA OBSERVER

Colombo, Sri Lanka

### infobank

Yakarta, Indonesia

### BusinessIndia

Bombay, India

### AMÉRICA LATINA

ACTUALIDAD ECONOMICA

San José, Costa Rica

### La Prensa

Ciudad de Panamá

### semana

Bogotá, Colombia

### The Daily Journal

Caracas, Venezuela

### EL DIARIO

Caracas, Venezuela

### DEBATE

Lima, Perú

### hoy

Quito, Ecuador

### El Cronista Comercial

Buenos Aires, Argentina

### COMPETENCIA

Buenos Aires, Argentina

### JUNTA DIRECTIVA

Presidente

Martin Stone

Vicepresidente

William L. Dunfey

Pres. del Comité Ejecutivo

Francis W. Hatch

Direktoren: Arturo Brillembourg, John Cole, Thomas Congdon, Jerome I. Davis, Patricia J. Edgerton, Antonio García, Marcel Granier, Harry B. Hollins, Jonathan Larsen, Timothy Light, Hans Neumann, Bernard Rapoport, Ellis Ring, James W. Rouse, Patricia Rouse, Crocker Snow, Jr., Louisa Spencer, Connie Stone, Mary Van Evera, G. Harold Welch, Wilford H. Welch, Grant F. Winthrop, Frederic G. Worden.

### MEDIO ORIENTE

The Jerusalem Star

Amman, Jordania

### CAIRO TODAY

Cairo, Egipto

### Kuwait Times

Kuwait

### WorldPaper

424 World Trade Center

Boston, MA 02210 EE.UU.

Teléfono: (617) 439-5400

Télex: 6817273

Volumen X, Número 2

Copyright World Times, Inc.

## PERESTROIKA POPULAR



nilladores y batidoras. La demanda por estos productos es alta'.

Andreeva dice que Lenpolygraph vende 44 millones de rublos, monto que según los gerentes es aproximadamente igual en dólares, a pesar de que en la tasa de cambio oficial el dólar está a dos tercios de rublo.

"En lo que a equipo impresor concierne, estamos por introducir nuevas tecnologías, y reducir nuestro personal", dijo. "Unos 250 empleados serán forzados a jubilarse antes de tiempo, o serán despedidos. El convenio colectivo de empleados será el encargado de seleccionarlos. Recibirán un preaviso de dos meses y les buscaremos trabajo en otra parte, después de ser reentrenados si fuera necesario".

En Lenpolygraph, las ganancias representan el 27 por ciento de las ventas, y el 35 por ciento de estas ganancias se transfieren al Estado a través del ministerio de Maquinarias Pesadas.

Con la *perestroika*, los directivos enfrentan una paradoja—el 38 por ciento de las ganancias pasará al ministerio.

"Esto nos forzará a producir mayores ganancias", dijo Andreeva. "Pero para producir más ganancias necesitamos más libertad de acción. Ahí es donde ganamos".

Según Andreeva, los precios reflejarán el monto de las ganancias que los clientes de Lenpolygraph obtienen con estos productos. Pero la compañía espera que el próximo año las ventas aumentarán 23 millones de rublos, más del 50 por ciento sobre el último año.

El viejo sistema de aprobación gubernamental de los precios caduca el 1 de enero. El número de productos incluidos en las listas del gobierno se redujo al mínimo. Los precios de los demás productos se acordarán entre proveedores y clientes.

"No sabemos cómo funcionará todo esto", dijo Andreeva. "Pero estamos convencidos de que nos beneficiaremos con la innovación".

La razón para esta confianza es que la porción adicional del precio (sobre el viejo nivel de precios o del precio de lista del gobierno), ya no se deberá entregar al gobierno.

Ahora que a la compañía podrá retener toda la ganancia adicional, aumentará los precios todo lo que los clientes están dispuestos a pagar. Se espera que esta reforma rendirá a Lenpolygraph-Mash 2,3 millones de rublos adicionales.♦

Remozada actitud de la industria soviética.

## Nueva atención a los clientes

*Los gerentes deben competir y despedir trabajadores*

POR JACQUELINE GRAPIN  
desde Leningrado, URSS

VLADIMIR PONOMAREV y Lena Andreeva, al igual que otros gerentes del mundo, tratan de hacer lo imposible para cumplir con las demandas de sus gobiernos, de sus clientes, de sus proveedores, de los bancos y de los empleados.

Ahora, los dirigentes empresariales también enfrentan el desafío de la nueva *perestroika* (reestructuración) económica de Mijail Gorbachov, punto de partida del esfuerzo a realizarse para que el sistema soviético responda a las exigencias del mercado. La lucha con la competencia, el fijar precios con el consumidor en mente, la diversificación y el desconocido concepto en la Unión Soviética del despido de trabajadores, ilustran el impacto de la *perestroika* en todos los niveles.

La compañía Lenpolygraph-Mash, de Leningrado, emplea 6.200 personas y produce equipos de impresión computadorizados marca Cascade.

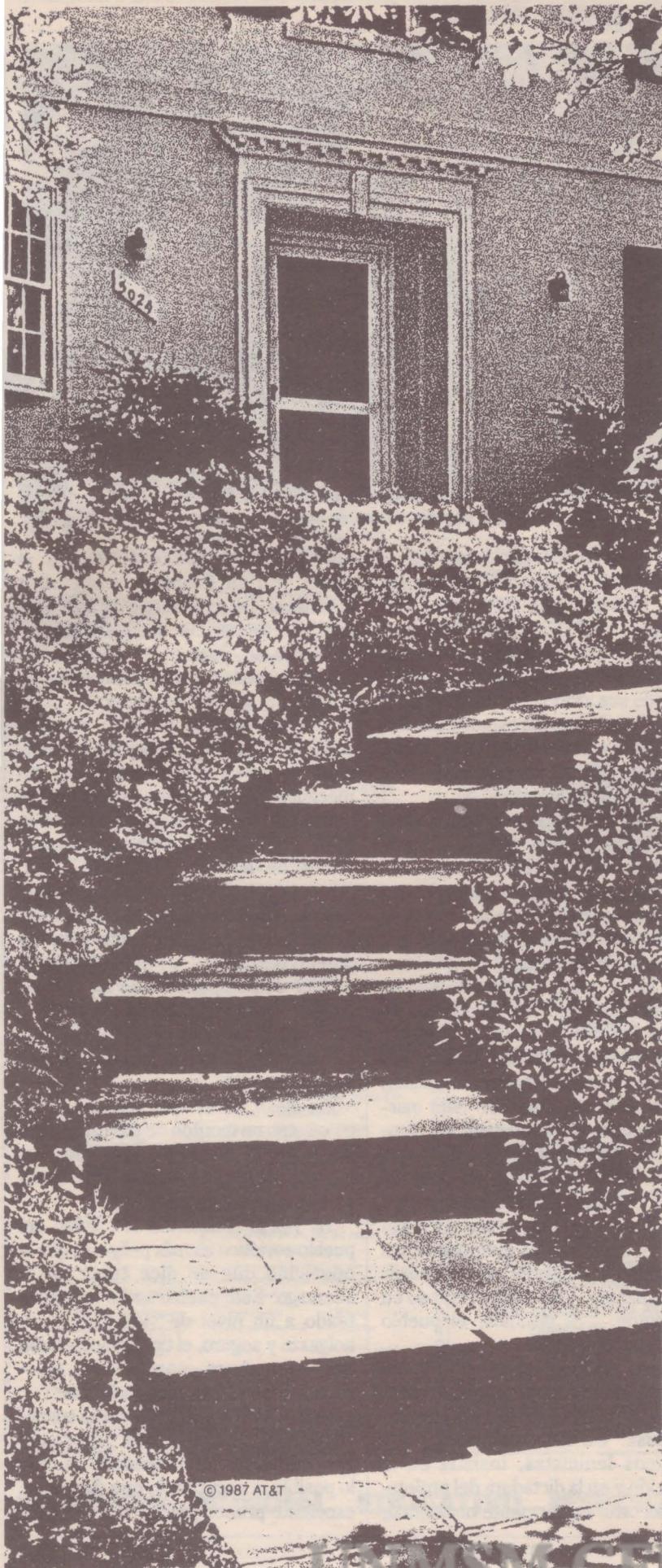
La planta inicialmente exportaba máquinas de armar cigarrillos. Después de la Revolución Rusa, el Politburó, buscando fomentar las publicaciones para luchar contra el analfabetismo, le

ordenó que produjera linotipos y máquinas de composición a metal caliente, técnica virtualmente obsoleta en el mundo moderno de la impresión en frío.

Ponomarev es el vicepresidente de personal. La señora Andreeva es la economista principal. Su función es programar los objetivos estratégicos de la compañía. Ambos conocen los problemas resultantes de la evolución tecnológica, ya que los linotipos, que en una época conformaban el 100 por cien de la producción de Lenpolygraph, hoy representan sólo el 20 por ciento de la producción, y se los piensa discontinuar para 1990.

"Teóricamente disfrutamos de un monopolio en la Unión Soviética, pero nuestros clientes nos dicen con cada vez más frecuencia que si las condiciones son mejores, comprarán en el extranjero", dijo la señora Andreeva. "Pronto, nuestros clientes dejarán de estar obligados a apoyar precios internos más elevados que los del mercado internacional.

"Por eso es que estamos, cautamente, diversificando nuestras actividades, para entrar en el mercado de productos de consumo. Queremos duplicar lo antes posible la participación de estos productos en nuestra producción. Cinco tipos de paraguas constituyen el 20 por ciento de nuestras ventas. También producimos ruleros, peines, destornilladores y batidoras. La demanda por estos productos es alta'".



There's still  
no place  
like it.  
Call home.

No matter where your business takes you, don't let it take you away from family and friends. Just pick up the phone. And feel the warmth of home. **Reach out and touch someone.®**



**AT&T**

The right choice.

UNMSM-CEDOC

© 1987 AT&T

# ‘Sin enemigo no hay Guerra Fría’

*¿Declara Gorbachov la paz?*

POR ANTHONY WESTELL  
desde Ottawa, Canadá

LO MAS IMPORTANTE de la visita de Mijail Gorbachov a Estados Unidos no es el tratado de control armamentista que firmó, o las conversaciones privadas que mantuvo con el presidente Reagan. Fue que los estadounidenses, y tal vez otros alrededor del mundo, comenzaron a tomar en serio lo que ha estado diciendo desde hace un par de años sobre las relaciones internacionales: “Declaro la paz. La Guerra Fría ha terminado. La carrera armamentista ha llegado a su fin”.

Esta es una traducción libre, que pone en términos sencillos lo que Gorbachov, sus asesores y portavoces a menudo expresan en el florido lenguaje de la diplomacia y las negociaciones. Pero en esencia, ese es su mensaje. No lo hemos oido así porque nos ha parecido tan improbable, tan imposible, que no lo creemos.

“¿Qué fue eso?”, dijimos. “Debo haber oido mal. Tiene que haber un error”.

O algunos pensamos que la retórica de Gorbachov está repleta de mentiras y propaganda; y es posible que así sea.

Una de las declaraciones más claras de la nueva estrategia soviética apareció durante la *cumbre* de Washington en una carta al *New York Times* de Georgi A. Arbatov, director del Instituto Soviético de Estudios sobre EE.UU. y Canadá, y cercano asesor de Gorbachov.

En ella respondía a una columna del comentarista de derecha William Safire, donde decía que EE.UU. no debería confiar en Gorbachov y debería seguir con su línea dura.

Arbatov escribió que la URSS sencillamente no podía seguir peleando la Guerra Fría.

“Y aquí tenemos un ‘arma secreta’ que funcionará sea cual fuera la respuesta estadounidense; privaremos



Raisa y esposo: en pos de buena voluntad.

a EE.UU. de su enemigo”, escribió.

“Y cómo justificarán sin ella los gastos militares que desangran a la economía de EE.UU. hasta la anemia, y una política que los lleva a peligrosas aventuras en el extranjero y que lo separa de sus aliados, sin mencionar la pérdida de la influencia estadounidense en los países neutrales? Sin enemigo, ¿no pasaría EE.UU. a ser un paria en la comunidad internacional?”

Esto se evidenció al negarse Gorbachov a darse por vencido cuando EE.UU. rechazó sus iniciativas, y más recientemente cuando presionó para llegar a un acuerdo sobre la *Guerra de las Galaxias*. Cuando Reagan se negó, el ruso sencillamente lo retiró de la lista.

Eso indicó que Gorbachov no mentía. Otra indicación fue cuando vinculó su política exterior con la igualmente notable política interna. Ambas son *perestroika* o reestructuración, y están justificadas por el punto de vista marxista de sobre cómo ocurren los cambios: llega el momento en que las masas deciden que no pueden seguir viviendo como lo estaban haciendo y derrocan a sus dirigentes para crear una sociedad nueva. Al decir que los métodos viejos ya no funcionan y que es hora de pensar de otra manera, Gorbachov expresó en Washington: “Si fallamos, el pueblo tomará las riendas”.

La gran división en el movimiento socialista internacional ocurrió durante la Primera Guerra Mundial y la Revolución Rusa. Un lado, compuesto por soviéticos leninistas, insistía en la revolución y en la dictadura del proletariado; el otro, mayormente occidental,

optó por la vía democrática hacia el poder. En su discurso de octubre durante el 70o. aniversario de la revolución, Gorbachov dijo que los crímenes de la era de Stalin y los fracasos del sistema económico y social soviético se debían a la falta de democracia.

“Al reorganizar nuestro sistema político y económico, tenemos la obligación de crear, antes que nada, un mecanismo flexible para que el pueblo pueda participar verdaderamente en la toma de decisiones relativas a cuestiones de Estado y sociales”, dijo. “Segundo, se le debe enseñar al pueblo a vivir en condiciones de creciente democracia, a extender y consolidar los derechos humanos, y a nutrir la cultura política contemporánea de las masas. En otras palabras, se debe enseñar y aprender a vivir en democracia”.

“¿Cómo?”, respondemos. “No lo puedo creer”.

Es mejor creer que rechazar todo esto como un montón de mentiras, porque el verdadero peligro no es que Gorbachov nos engañe, sino que sus ideas se rechacen en su país.

Tal vez la resistencia al cambio del pueblo soviético es más peligrosa que la oposición que se dice tiene en el liderazgo. Este pueblo se ha acostumbrado a un nivel de vida bajo, pero holgazán y seguro, el tipo de aceptación que desemboca, como temía Gorbachov, en revoluciones violentas.

Para evitarlas, Gorbachov está tratando de llevar a cabo una revolución pacífica. Deberíamos ayudarlo en todo lo posible, y escuchar lo que dice es un excelente primer paso.♦

## - Negocios -

## Trabajo en EE.UU.

Profesionales, ¿quieren trabajar en EE.UU.? Personas de 71 países usan nuestro servicio. Pida solicitud. Por favor, responda en inglés.

## FAM II

2730 San Pedro NE.  
Suite-H, Albuquerque,  
NM. 87110 EE.UU.

## Puestos en el Extranjero

Cientos de puestos disponibles con excelente pago. Ingresos libres de impuestos. Atractivos beneficios. Oportunidades para todas las ocupaciones, profesionales, administradores, técnicos, etc. Información gratuita. Por favor responda en inglés. **Overseas Employment Services, Dept. WP, PO Box 460, Town of Mount Royal, Quebec, Canada H3P3C7**

## AUTHORS WANTED BY NEW YORK PUBLISHER

Leading subsidy book publisher seeks manuscripts of all types: fiction, non-fiction, poetry, juvenile, scholarly and religious works, etc. New authors welcomed. Ask for free booklet R-83. **Vantage Press, 516 West 34th Street, New York, NY 10001**

## Se vende excedentes de Oxígeno - Nitrógeno - Argón

Líquido Moderno - Excelentes Condiciones. 25 Tons. (750M) • 75 Tons. (2250M) • 1/2 Tons. (15M) • 1 Tons. (30M) • 5 Tons. (150M) Precios razonables, Financiamiento  
**Nicolai Joffe Corp. Dept. P, P.O. Box 5362, Beverly Hills, CA 90210 USA. Tlx: 674638**

PERSONAL HOTELERO EN EL MUNDO ENTERO Y PERSONAL MEDICO PUEDEN GANAR GRANDES SUELDOS  
ESCRIBA EN INGLES A:  
BOX 1069 NANA POST OFFICE  
BANGKOK 10112 THAILANDIA

EXCELENTE OPORTUNIDAD IMPORTACION DIRECTA DESDE UN PAIS ASIATICO  
ESCRIBA EN INGLES A: BOX 1063  
NANA POST OFFICE  
BANGKOK 10112 THAILANDIA.

## MERCADO MUNDIAL EDUCATIVO MERCADO MUNDIAL EDUCATIVO

The English Language Institute  
Queens College, The City University of New York

Full-time (18 hours per week) English Language instruction for foreign students, businessmen, diplomatic personnel.

Established 1945.

Campus in suburban Queens yet only 45 minutes from the cultural center of New York City. Now accepting for Summer and Fall semesters.

For application:

English Language Institute  
Queens College  
Flushing, N.Y. 11367  
U.S.A.  
Telephone (718) 520-7495

QUEENS  
COLLEGE

Harvard  
este  
verano

Junio 27—Agosto 19, 1988



El programa de verano de Harvard ofrece matrícula abierta para cursos diurnos y nocturnos. El programa incluye cursos que cumplen con los requisitos para títulos universitarios, y programas diseñados para el enriquecimiento profesional y personal.

Nuestro estudiantado internacional tiene acceso a las sobresalientes bibliotecas de Harvard, museos, laboratorios, actividades culturales, y a la cercana ciudad de Boston.

Ofrecemos programas a nivel universitario para estudiantes de los dos últimos años de la escuela secundaria\*, y también un Centro de Danzas y programas especiales para Personal Hospitalario\*\*. Teatro, Estudios Ucranianos e Inglés.

(\*se requiere admisión, \*\*para estudiantes minoritarios y de bajos recursos económicos)

Para mayor información, complete el cupón al pie o llame al (617) 495-2494, las 24 horas. Entrega en 4 semanas.

YES, please send a 1988 Harvard Summer School PREVIEW brochure and/or specific information about the following programs:

- Secondary School Program     Dance Center     Writing  
 English as a Second Language     Health Professions     Drama

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City, State, Zip \_\_\_\_\_

Harvard University Summer School

Dept. 802, 20 Garden Street, Cambridge, MA 02138

## YALE SUMMER COLLEGE CREDIT PROGRAMS

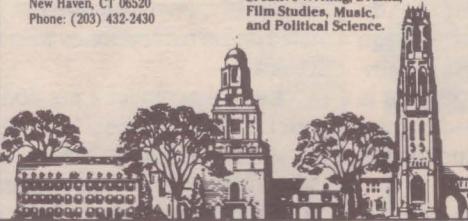
The opportunity of a lifetime in a summer.

If you are a college undergraduate, an academically strong high school junior or senior, or a qualified adult, send for your free information and application to:

## YALE UNIVERSITY

Yale Summer and Special Programs  
53 Wall Street - Dept. AW2  
P.O. Box 2145  
New Haven, CT 06520  
Phone: (203) 432-2430

JULY 11 - AUGUST 12  
The Five Week Semester including:  
Art History, Computer Science,  
Creative Writing, Drama,  
Film Studies, Music,  
and Political Science.



## PASE UN AÑO EN HOLANDA Y VUELVA CON UNA MAESTRIA

programa único de MBA, que incluye estrategia y operaciones

Comienza el 2 de septiembre, 1982

Enfasis:

- Política industrial y estrategia
- Administración estratégica sobre el comportamiento
- Diseño estratégico y proyectos
- Implicaciones de la estrategia sobre el comportamiento
- Sistemas de información administrativa

Para mayor información, escriba o envíe telex en Inglés a:

The Head of the MBA Department  
Netherlands International  
Institute for Management

P.O. Box 143  
2600 AC - Delft  
The Netherlands  
Telex: 38323 RVB NL

Spartan Health Sciences University  
Escuela de Medicina  
St. Lucia Antillas

- Clases comienzan: mayo 1988
- septiembre 1988, enero 1989,
- Instrucción en inglés
- En la lista de la OMS

Solicite información a:  
U.S. Office, 7618 Boeing, Suite C, El Paso, Texas 79925 EE.UU.  
Tel: (915) 778-5309

 TITULO  
UNIVERSITARIO  
para trabajo, educación y experiencia

-UD. PODRIA SER CANDIDATO-

BACHELOR • MAESTRIA  
DOCTORADO

envíe currículum en inglés a:

Pacific Western  
University  
600 N. Sepulveda Blvd.  
Los Angeles, CA 90049  
Dept. 157 - EE.UU.

## MERCADO MUNDIAL EDUCATIVO MERCADO MUNDIAL EDUCATIVO

UNMSM-CEDOC

# Shashlik à la riesgo privado

Ingeniero prueba nueva empresa libre soviética

POR CROCKER SNOW, JR.  
desde Kishinev, URSS

“SIEMPRE ME GUSTO cocinar”, dijo David I. Rebick, mirándome con sus ojos mansos. “Salíamos de picnic al campo, y yo hacía ‘shashlik’ para mis amigos. Siempre bromeaban que de ser posible, debería abrir mi propio restaurante y llamarlo ‘Chez el alegre David’”.

Mientras hablaba, observaba cuidadosamente las mesas y al público que acudía durante el almuerzo a lo que hoy es su restaurante, que más sobriamente llamó *Timpul* (Tiempos), situado en las afueras de Kishinev, la capital de la república rusa de Moldavia, cerca del Mar Negro.

Rebick es uno de los primeros rusos que aprovechó el movimiento de *perestroika* (con considerable riesgo personal) que barre el país. En la campaña de Mijail Gorbachov de permitir la iniciativa privada como medio para bienes y servicios, los ciudadanos

Crocker Snow, Jr. es editor y jefe de redacción de *DiarioMundial*.

soviéticos pueden, en forma limitada, iniciar sus propios negocios, por su cuenta y riesgo.

*Timpul* abrió sus puertas y prendió sus hornos el 3 de octubre como uno de los primeros restaurantes co-operativos (privados) de esta ciudad de 500.000 habitantes. El establecimiento, que tiene una mezcla de especialidades ucranianas, georgianas y del Medio Oriente, también ofrece comidas más frescas, servicio más eficiente y una atmósfera mucho más agradable que el típico restaurante estatal soviético.

David Rebick, que es judío, dejó su puesto de ingeniero el mes de enero pasado, alquiló un edificio vacío y lo remodeló con un préstamo de 60.000 rublos (unos 95.000 dólares) del Estado. El préstamo se debe pagar en tres años, en cuotas mensuales que consumen la mitad de las recudaciones mensuales de Rebick.

“Estoy bajo mucha presión y tengo mucho que perder”, comenta el flamante empresario sobre esta ecuación. “Pero ahora tengo mucha confianza. Empezamos bien. A la gente le gusta, y vuelve. Mis padres y mi esposa

Larissa pensaban que estaba loco cuando hablaba de esto. Pero ahora trabajan conmigo, y están totalmente dedicados”.

Como los empresarios del mundo entero, Rebick aprendió casi todas sus lecciones sobre la marcha.

“Esto está supuesto a ser una prueba de la empresa privada en la URSS”, dice con una sonrisa burlona. “Pero requirió muchísimo tiempo y energía tratar con todos los ministerios y burocracias que participaron al principio”.

¿Y cuál es el mayor problema inesperado? “La realidad”, dice Rebick sin vacilar. “La clave es el trabajo duro, y así es como debe ser. La suerte también es importante para el éxito—aunque eso no se menciona”.

Entre plato y plato, Rebick me empezó a hacer sus propias preguntas inocentes sobre la misteriosa ciencia occidental de la propaganda y la comercialización.

Un periodista entrometido sugirió que la distribución de cajitas de fósforos con el nombre del restaurante sería muy productiva en este país de fumadores empedernidos. Rebick no estaba tan entusiasmado.

“Aquí, sería más fácil comprar un avión que hacer imprimir cajas de fósforos”, dijo. “Las imprentas están rigurosamente controladas por el gobierno. Ahí todavía no hay ningún tipo de *perestroika*”.

## BERLITZ<sup>®</sup> STUDY ABROAD

Ahora, aprender inglés, o perfeccionarlo es más gratificador que nunca, con el programa Berlitz Study Abroad. Seleccione centros de estudios en EE.UU. y Gran Bretaña y aprenda inglés en su ambiente natural. Programas con orientación comercial, general, o para ingresar a la universidad. La mayoría de los cursos comienza todos los meses. Para mayor información, llame o escriba a (en inglés):

Ms. Renate Overstreet  
Berlitz Study Abroad  
293 Wall Street  
Princeton, NJ 08540 EE.UU.  
(609) 924-8500  
Telex: 219907

Ms. Rosalie Reed  
Berlitz Study Abroad  
Wells House  
79 Wells Street  
London W1A 3BZ, Inglaterra  
(44-1) 637-0330  
Telex 851-27653

BERLITZ

Por favor mencione este aviso al llamar o escribir a Berlitz.

Master en Administración de Empresas en

## BERKELEY.

Esté un paso más adelante del resto del mundo

- Aprenda administración en uno de los centros empresariales más avanzados del mundo. Gradúese en Berkeley.
- Programas de Maestría en Administración de Empresas.
- Especialización en Finanzas, Comercialización, Empresas Internacionales, Administración y Contabilidad.
- Armstrong ofrece cursos de pre-grado de: Contabilidad, Administración, Comercio Internacional, Ciencias de Administración de Computación, Finanzas y Comercialización.

Se ofrece cursos de inglés de preparación para el TOEFL.

## ARMSTRONG UNIVERSITY

Envíe cupón para su solicitud, folletos y catálogo de 128 páginas.

2222 Harold Way Berkeley, CA 94704 WP-10

(415) 848-2500 Envíeme catálogo gratuito de 128 páginas.

Estoy interesado en:  MBA  Programas de pre-grado  Inglés

Especialización \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

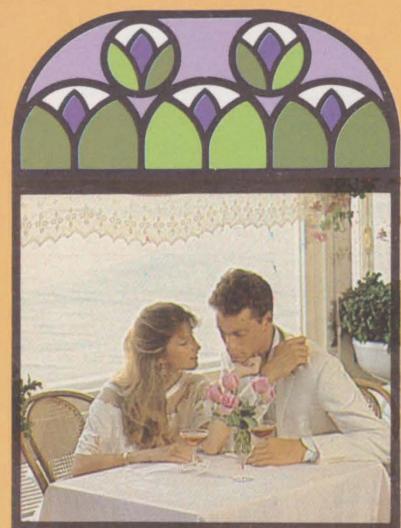
Dirección \_\_\_\_\_

País \_\_\_\_\_

Acreditada por la Asociación Occidental de Escuelas y Universidades



Hoy  
es un día  
muy  
especial  
en  
La Rosa Náutic



...porque  
va a venir Uste

*la*  
*Rosa*  
*Náutic*

UNMSM-CEDOC Florece todo el año para Uc

El éxito de su empresa  
le ha llevado  
a usted al límite?



IBM puede ayudarle a  
extender sus horizontes.

Durante muchos años  
hemos trabajado con empresas en  
desarrollo en América Latina,  
ofreciéndoles soluciones a su medida  
para satisfacer las necesidades que  
surgen con el éxito.

IBM o uno de sus represen-  
tantes autorizados le mostrarán cómo  
un sistema IBM puede ayudarle en  
todo, desde contabilidad, salarios y  
control de inventarios, hasta análisis  
detallados del mercado y proyec-  
ciones de crecimiento a largo plazo.

Usted descubrirá que utilizar un  
sistema IBM es fácil y mucho más  
económico de lo que pensaba.

Llámenos. En vez de sentirse al  
límite de su capacidad, descubrirá  
que su capacidad no tiene límites.

**IBM**

IBM del Perú, S.A.  
Telf. 36-6345.

**UNMSM-CEDOC**